**Parlement européen**
2024-2029

*Commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures*

**2025/0059(COD)**

1.12.2025

# AMENDEMENTS
# 2016 - 2375

**Projet de rapport**
**Malik Azmani**
(PE779.352v01-00)

Établissement d'un système commun en matière de retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier dans l'Union, et abrogation de la directive 2008/115/CE du Parlement européen et du Conseil, de la directive 2001/40/CE du Conseil et de la décision 2004/191/CE du Conseil

Proposition de règlement
(COM(2025)0101 – 2025/0059(COD))

**Amendement 2016**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 – partie introductive**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. ***Lorsque la rétention a été ordonnée ou prolongée par des autorités administratives,*** les États membres veillent à ce que ***tous les faits, preuves et observations pertinents présentés au cours de la procédure fassent l'objet d'un contrôle juridictionnel, en prévoyant que***: | 3. Les États membres veillent à ce que: |

Or. en

**Amendement 2017**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 – partie introductive**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Lorsque la rétention a été ordonnée ou prolongée par des autorités administratives, les États membres ***veillent à ce que tous les faits, preuves et observations pertinents présentés au cours de la procédure fassent l'objet d'un contrôle juridictionnel, en prévoyant que***: | 3. Lorsque la rétention a été ordonnée ou prolongée par des autorités administratives, les États membres: |

Or. en

**Amendement 2018**
**Marieke Ehlers**
au nom du groupe PfE

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 – partie introductive**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 3. ***Lorsque la rétention a été ordonnée ou prolongée par des autorités administratives,*** les États membres ***veillent à ce que tous les faits, preuves et observations pertinents présentés au cours de la procédure fassent l'objet d'un*** contrôle juridictionnel***, en prévoyant que:*** | 3. Les États membres ***mettent en place des procédures efficaces et rapides, prévues par le droit national, afin de garantir un*** contrôle juridictionnel ***rapide de la légalité de la rétention ordonnée par une autorité administrative. Ces procédures prévoient, au minimum, un délai raisonnable pour l'achèvement de ce contrôle.*** |

Or. en

**Amendement 2019**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 – partie introductive**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Lorsque la rétention ***a été ordonnée ou prolongée*** par des autorités administratives, les États membres veillent à ce que tous les faits, preuves et observations pertinents présentés au cours de la procédure fassent l'objet d'un contrôle juridictionnel, en prévoyant que: | 3. Lorsque la rétention ***ou des mesures alternatives à la rétention ont été ordonnées ou prolongées*** par des autorités administratives, les États membres veillent à ce que tous les faits, preuves et observations pertinents présentés au cours de la procédure fassent l'objet d'un contrôle juridictionnel, en prévoyant que: |

Or. en

**Amendement 2020**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 – partie introductive**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Lorsque la rétention a été ordonnée ***ou prolongée*** par des autorités administratives, les États membres veillent à ce que tous les faits, preuves et observations pertinents présentés au cours de la procédure fassent l'objet d'un | 3. Lorsque la rétention a été ordonnée par des autorités administratives, les États membres veillent à ce que tous les faits, preuves et observations pertinents présentés au cours de la procédure fassent l'objet d'un contrôle juridictionnel, en |

| | |
|---|---|
| contrôle juridictionnel, en prévoyant que: | prévoyant que: |

Or. en

**Amendement 2021**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 – partie introductive**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Lorsque ***la*** rétention ***a été ordonnée ou prolongée*** par des autorités administratives, les États membres ***veillent à ce que tous les faits, preuves et observations pertinents présentés au cours de la procédure fassent l'objet d'un*** contrôle juridictionnel***, en prévoyant que:*** | 3. Lorsque ***le placement en*** rétention ***est ordonné*** par les autorités administratives, les États membres ***prévoient un*** contrôle juridictionnel ***accéléré de la légalité du placement en rétention d'office ou à la demande du demandeur, ou dans les deux cas.*** |

Or. en

*Justification*

*Il s'agit de la terminologie utilisée dans le cadre de la directive relative aux conditions d'accueil concernant le placement en rétention des demandeurs de protection internationale. Afin de garantir un ensemble de règles cohérentes et plus facilement applicables, celles-ci devraient être identiques pour les personnes faisant l'objet d'une décision de retour.*

**Amendement 2022**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***a) tout contrôle juridictionnel de la légalité de la rétention doit être achevé le plus rapidement possible après le début de la rétention, et au plus tard 15 jours après celui-ci; ou*** | ***supprimé*** |

Or. en

*Justification*

*Cette question est abordée dans les amendements ci-dessous.*

**Amendement 2023**
**Marieke Ehlers**
au nom du groupe PfE

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***a) tout contrôle juridictionnel de la légalité de la rétention doit être achevé le plus rapidement possible après le début de la rétention, et au plus tard 15 jours après celui-ci; ou*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2024**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***a) tout contrôle juridictionnel de la légalité de la rétention doit être achevé le plus rapidement possible après le début de la rétention, et au plus tard 15 jours après celui-ci; ou*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2025**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| a) tout contrôle juridictionnel de la légalité de la rétention doit être achevé le plus rapidement possible après le début de la rétention, et au plus tard 15 jours après celui-ci; ou | a) tout contrôle juridictionnel de la légalité de la rétention ***ou des mesures alternatives à la rétention*** doit être achevé le plus rapidement possible après le début de la rétention ***ou de l'application des mesures alternatives***, et au plus tard 15 jours après celui-ci; ou |

Or. en

**Amendement 2026**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| a) tout contrôle juridictionnel de la légalité de la rétention doit être achevé le plus rapidement possible après le début de la rétention***, et au plus tard 15 jours après celui-ci;*** ou | a) tout contrôle juridictionnel de la légalité de la rétention ***ou des mesures alternatives à la rétention*** doit être achevé le plus rapidement possible après le début de la rétention ou ***de l'application de mesures alternatives;*** |

Or. en

**Amendement 2027**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| a) ***tout*** contrôle juridictionnel de la légalité de la rétention ***doit être achevé*** le plus rapidement possible après le début de la rétention***, et au plus tard 15 jours après celui-ci***; ou | a) ***prévoient un*** contrôle juridictionnel de la légalité de la rétention ***devant faire l'objet d'une décision*** le plus rapidement possible***, dans un délai établi par le droit national,*** après le début de la rétention; ou |

Or. en

**Amendement 2028**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| a) tout contrôle juridictionnel de la légalité de la rétention doit être achevé le plus rapidement possible après le début de la rétention***, et au plus tard 15 jours après celui-ci***; ou | a) tout contrôle juridictionnel de la légalité de la rétention doit être achevé le plus rapidement possible après le début de la rétention; ou |

Or. en

**Amendement 2029**
**Marieke Ehlers**
au nom du groupe PfE

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***b) le ressortissant de pays tiers concerné a le droit d'engager une procédure par laquelle la légalité de la rétention fait l'objet d'un contrôle juridictionnel, qui doit être achevé le plus rapidement possible après le lancement de la procédure en question, et au plus tard 15 jours après celui-ci. En pareils cas, les États membres informent le ressortissant de pays tiers concerné, immédiatement après le début de la rétention, de la possibilité d'engager cette procédure.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2030**

**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***b) le ressortissant de pays tiers concerné a le droit d'engager une procédure par laquelle la légalité de la rétention fait l'objet d'un contrôle juridictionnel, qui doit être achevé le plus rapidement possible après le lancement de la procédure en question, et au plus tard 15 jours après celui-ci. En pareils cas, les États membres informent le ressortissant de pays tiers concerné, immédiatement après le début de la rétention, de la possibilité d'engager cette procédure.*** | ***supprimé*** |

Or. en

*Justification*

*Cette question est abordée dans l'amendement ci-dessous.*

**Amendement 2031**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***b) le ressortissant de pays tiers concerné a le droit d'engager une procédure par laquelle la légalité de la rétention fait l'objet d'un contrôle juridictionnel, qui doit être achevé le plus rapidement possible après le lancement de la procédure en question, et au plus tard 15 jours après celui-ci. En pareils cas, les États membres informent le ressortissant de pays tiers concerné, immédiatement après le début de la rétention, de la possibilité d'engager cette procédure.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2032**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***b) le ressortissant de pays tiers concerné a le droit d'engager une procédure par laquelle la légalité de la rétention fait l'objet d'un contrôle juridictionnel, qui doit être achevé le plus rapidement possible après le lancement de la procédure en question, et au plus tard 15 jours après celui-ci. En pareils cas, les États membres informent le ressortissant de pays tiers concerné, immédiatement après le début de la rétention, de la possibilité d'engager cette procédure.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2033**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| b) le ressortissant de pays tiers concerné a le droit d'engager une procédure par laquelle la légalité de la rétention fait l'objet d'un contrôle juridictionnel, qui doit être achevé le plus rapidement possible après le lancement de la procédure en question, et au plus tard 15 jours après celui-ci. En pareils cas, les États membres informent le ressortissant de pays tiers concerné, immédiatement après le début de la rétention, de la possibilité d'engager cette procédure. | b) le ressortissant de pays tiers concerné a le droit d'engager une procédure par laquelle la légalité de la rétention ***ou des mesures alternatives*** fait l'objet d'un contrôle juridictionnel, qui doit être achevé le plus rapidement possible après le lancement de la procédure en question, et au plus tard 15 jours après celui-ci. En pareils cas, les États membres informent le ressortissant de pays tiers concerné, immédiatement après le début de la rétention ***ou de l'application des*** |

***mesures alternatives***, de la possibilité d'engager cette procédure.

Or. en

**Amendement 2034**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| b) le ressortissant de pays tiers concerné a le droit d'engager une procédure par laquelle la légalité de la rétention fait l'objet d'un contrôle juridictionnel, qui doit être achevé le plus rapidement possible après le lancement de la procédure en question***, et au plus tard 15 jours après celui-ci***. En pareils cas, les États membres informent le ressortissant de pays tiers concerné, immédiatement après le début de la rétention, de la possibilité d'engager cette procédure. | b) le ressortissant de pays tiers concerné a le droit d'engager une procédure par laquelle la légalité de la rétention ***ou des mesures alternatives*** fait l'objet d'un contrôle juridictionnel, qui doit être achevé le plus rapidement possible après le lancement de la procédure en question. En pareils cas, les États membres informent le ressortissant de pays tiers concerné, immédiatement après le début de la rétention ***ou de l'application des mesures alternatives***, de la possibilité d'engager cette procédure. |

Or. en

**Amendement 2035**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| b) ***le*** ressortissant de pays tiers concerné ***a*** le droit d'engager une procédure par laquelle la légalité de la rétention fait l'objet d'un contrôle juridictionnel ***qui doit être achevé,*** le plus rapidement possible après le lancement de la procédure en question***, et au plus tard 15 jours après celui-ci***. En pareils cas, les | b) ***accordent au*** ressortissant de pays tiers concerné le droit d'engager une procédure par laquelle la légalité de la rétention fait l'objet d'un contrôle juridictionnel ***au sujet duquel une décision doit être prise*** le plus rapidement possible ***dans un délai établi par le droit national,*** après le lancement de la procédure en |

| | |
|---|---|
| États membres informent le ressortissant de pays tiers concerné, immédiatement après le début de la rétention, de la possibilité d'engager cette procédure. | question. En pareils cas, les États membres informent le ressortissant de pays tiers concerné, immédiatement après le début de la rétention, de la possibilité d'engager cette procédure. |

Or. en

**Amendement 2036**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| b) le ressortissant de pays tiers concerné a le droit d'engager une procédure par laquelle la légalité de la rétention fait l'objet d'un contrôle juridictionnel, qui doit être achevé le plus rapidement possible après le lancement de la procédure en question, et au plus tard 15 jours après celui-ci. ***En pareils cas,*** les États membres informent ***le ressortissant*** de pays tiers ***concerné, immédiatement après le début de la*** rétention***, de la possibilité d'engager cette procédure***. | b) le ressortissant de pays tiers concerné a le droit d'engager une procédure par laquelle la légalité de la rétention fait l'objet d'un contrôle juridictionnel, qui doit être achevé le plus rapidement possible après le lancement de la procédure en question, et au plus tard 15 jours après celui-ci. Les États membres informent ***les ressortissants*** de pays tiers ***placés en*** rétention ***de leur droit à un contrôle juridictionnel, en temps utile, par des moyens pratiques adaptés à la situation***. |

Or. en

**Amendement 2037**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 – point b bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***b bis) Pour les ressortissants de pays tiers identifiés comme présentant un risque pour la sécurité en vertu de*** |

***l'article 16, les États membres peuvent appliquer des procédures de contrôle approfondi, y compris un contrôle renforcé ou une appréciation judiciaire plus fréquente, afin de s'assurer que les mesures de rétention et de retour permettent de gérer le risque de manière adéquate.***

Or. en

**Amendement 2038**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***3 bis. Lorsqu'il a lieu d'office, ce contrôle est achevé le plus rapidement possible, compte tenu des circonstances propres à chaque cas, et au plus tard quinze jours ou, dans des situations exceptionnelles, au plus tard 21 jours après le début du placement en rétention.*** |

Or. en

**Amendement 2039**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***3 bis. Le ressortissant de pays tiers concerné est libéré immédiatement et toutes les alternatives à la rétention cessent de s'appliquer s'il s'avère que la rétention n'est pas ou plus légale.*** |

Or. en

**Amendement 2040**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***3 bis. Le ressortissant de pays tiers concerné est libéré immédiatement et toutes les alternatives à la rétention cessent de s'appliquer s'il s'avère que la rétention n'est pas ou plus légale.*** |

Or. en

**Amendement 2041**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***3 bis. Les États membres peuvent prolonger le délai prévu pour le contrôle juridictionnel en cas de circonstances exceptionnelles affectant la capacité administrative ou judiciaire, conformément à l'article 47.*** |

Or. en

**Amendement 2042**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 33 – paragraphe 3 ter (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|

***3 ter. Lorsqu'il est introduit à la demande de la personne faisant l'objet d'une décision de retour, le recours doit être traité dans les meilleurs délais, en tenant compte des circonstances propres à chaque cas, et au plus tard quinze jours ou, dans des situations exceptionnelles, au plus tard 21 jours après le lancement de la procédure pertinente.***

Or. en

**Amendement 2043**
**Ana Miguel Pedro**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. La rétention s'effectue***, en règle générale,*** dans des centres spécialisés, y compris dans des sections d'autres établissements réservées à cet effet. Lorsqu'un État membre ne dispose pas de telles structures pour la rétention et doit les placer dans un établissement pénitentiaire, les ressortissants de pays tiers sont séparés des prisonniers de droit commun. | 1. La rétention s'effectue ***généralement*** dans des centres spécialisés, y compris dans des sections d'autres établissements réservées à cet effet. Lorsqu'un État membre ne dispose pas de telles structures pour la rétention et doit les placer dans un établissement pénitentiaire, les ressortissants de pays tiers sont***, dans la mesure du possible,*** séparés des prisonniers de droit commun.<br>***Les centres de rétention devraient fonctionner selon des règles et des procédures internes qui garantissent une gestion sûre, ordonnée et sécurisée du centre. Cela devrait inclure des niveaux appropriés de surveillance du personnel, un contrôle efficace si nécessaire, et des mesures visant à prévenir la violence, les abus sexuels, le harcèlement, l'automutilation et tout autre incident susceptible de mettre en danger les personnes placées en rétention ou le personnel. Les centres de rétention doivent procéder à des inspections internes régulières afin de maintenir la sécurité, détecter les articles interdits,*** |

***garantir des conditions sanitaires adéquates et traiter les risques liés à la sécurité ou à l'ordre public. Les zones d'accueil temporaires, c'est-à-dire les locaux sécurisés utilisés pendant de courtes périodes lors de l'accueil, du transfert ou du traitement initial, doivent permettre une surveillance continue par le personnel et offrir des conditions de sécurité et d'hygiène élémentaires, notamment l'accès à l'eau potable et à des installations sanitaires de base.***

Or. en

**Amendement 2044**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. La rétention s'effectue, en règle générale, dans des centres spécialisés, y compris dans des sections d'autres établissements réservées à cet effet. Lorsqu'un État membre ne dispose pas de telles structures pour la rétention et doit les placer dans un établissement pénitentiaire, les ressortissants de pays tiers sont séparés des prisonniers de droit commun. | 1. La rétention s'effectue, en règle générale, dans des centres spécialisés, y compris dans des sections d'autres établissements réservées à cet effet. Lorsqu'un État membre ne dispose pas de telles structures pour la rétention et doit les placer dans un établissement pénitentiaire, les ressortissants de pays tiers sont***, dans la mesure du possible,*** séparés des prisonniers de droit commun. ***Les États membres peuvent adopter des mesures temporaires pour augmenter les capacités lors de situations de retour exceptionnelles.*** |

Or. en

**Amendement 2045**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. La rétention s'effectue, en règle générale, dans des centres spécialisés, y compris dans des sections d'autres établissements réservées à cet effet. Lorsqu'un État membre ne dispose pas de telles structures pour la rétention et doit les placer dans un établissement pénitentiaire, les ressortissants de pays tiers sont séparés des prisonniers de droit commun. | 1. La rétention s'effectue, en règle générale, dans des centres spécialisés, ***adaptés, le cas échéant, aux besoins des personnes vulnérables faisant l'objet d'une décision de retour,*** y compris dans des sections d'autres établissements réservées à cet effet. Lorsqu'un État membre ne dispose pas de telles structures pour la rétention et doit les placer dans un établissement pénitentiaire, les ressortissants de pays tiers sont séparés des prisonniers de droit commun ***et hébergés dans des conditions adaptées à leur statut et à leurs besoins***. |

Or. en

**Amendement 2046**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. La rétention s'effectue, en règle générale, dans des centres spécialisés, y compris ***dans des sections d'autres établissements réservées à cet effet***. ***Lorsqu'un État membre ne dispose pas de telles structures pour la rétention et doit les placer dans un établissement pénitentiaire, les*** ressortissants de pays tiers ***sont séparés des prisonniers de droit commun***. | 1. La rétention s'effectue, en règle générale, dans des centres spécialisés, y compris ***ceux qui sont adaptés aux besoins d'accueil spécifiques liés au genre, à l'âge et à la vulnérabilité des*** ressortissants de pays tiers ***placés en rétention***. |

Or. en

**Amendement 2047**
**Nadine Morano**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. La rétention s'effectue, en règle générale, dans des centres spécialisés, y compris dans des sections d'autres établissements réservées à cet effet. Lorsqu'un État membre ne dispose pas de telles structures pour la rétention et doit les placer dans un établissement pénitentiaire, les ressortissants de pays tiers sont séparés des prisonniers de droit commun. | 1. La rétention s'effectue, en règle générale, dans des centres spécialisés, y compris dans des sections d'autres établissements réservées à cet effet. Lorsqu'un État membre ne dispose pas de telles structures pour la rétention et doit les placer dans un établissement pénitentiaire, les ressortissants de pays tiers sont séparés des prisonniers de droit commun ***lorsque cela est possible***. |

Or. fr

**Amendement 2048**
**Marieke Ehlers**
au nom du groupe PfE

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. La rétention s'effectue, en règle générale, dans des centres spécialisés, y compris dans des sections d'autres établissements réservées à cet effet. Lorsqu'un État membre ne dispose pas de telles structures pour la rétention et doit les placer dans un établissement pénitentiaire, les ressortissants de pays tiers sont séparés des prisonniers de droit commun. | 1. *(Ne concerne pas la version française.)* |

Or. en

**Amendement 2049**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. La rétention s'effectue***, en règle générale,*** dans des centres spécialisés, y compris dans des sections d'autres établissements réservées à cet effet. Lorsqu'un État membre ne dispose pas de telles structures pour la rétention et doit les placer dans un établissement pénitentiaire, les ressortissants de pays tiers sont séparés des prisonniers de droit commun. | 1. La rétention s'effectue ***généralement*** dans des centres spécialisés, y compris dans des sections d'autres établissements réservées à cet effet. Lorsqu'un État membre ne dispose pas de telles structures pour la rétention et doit les placer dans un établissement pénitentiaire, les ressortissants de pays tiers sont***, dans la mesure du possible,*** séparés des prisonniers de droit commun. |

Or. en

**Amendement 2050**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. La rétention s'effectue***, en règle générale,*** dans des centres spécialisés, y compris ***dans des sections d'autres établissements réservées à cet effet. Lorsqu'un État membre ne dispose pas de telles structures pour la rétention et doit les placer dans un établissement pénitentiaire, les*** ressortissants de pays tiers ***sont séparés des prisonniers de droit commun***. | 1. La rétention s'effectue dans des centres spécialisés, y compris ***ceux qui sont adaptés aux besoins spécifiques liés au genre et à l'âge des*** ressortissants de pays tiers ***placés en rétention. Les États membres veillent à ce que la restriction de liberté soit la moins intrusive possible et corresponde à la nature de la rétention administrative***. |

Or. en

**Amendement 2051**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Ana Miguel Pedro, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 1 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***1 bis. Les ressortissants de pays tiers identifiés comme présentant un risque pour la sécurité en vertu de l'article 16 peuvent être placés dans des conditions de sécurité renforcées au sein des centres de rétention, notamment au moyen de mesures de séparation plus strictes ou d'une surveillance accrue, pendant la durée nécessaire pour gérer le risque et faciliter leur retour.*** |

Or. en

**Amendement 2052**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 2. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention ont accès à un espace en plein air. | 2. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention ont accès à un espace en plein air. ***L'accès à l'espace en plein air peut être restreint pendant une durée limitée, si cela est nécessaire et proportionné pour garantir le bon fonctionnement du centre de rétention.*** |

Or. en

**Amendement 2053**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention sont autorisés***, à leur demande,*** à entrer en contact ***en temps utile*** avec leurs représentants légaux, les | 3. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention sont autorisés à entrer en contact avec leurs représentants légaux, les membres de leur famille et les autorités |

| | |
|---|---|
| membres de leur famille et les autorités consulaires compétentes. | consulaires compétentes ***dans les meilleurs délais***. ***Les demandeurs de protection internationale se voient accorder le droit de contacter le Haut-Commissariat des Nations unies pour les réfugiés. Cela inclut le droit de contacter toute organisation agissant au nom du Haut-Commissariat des Nations unies pour les réfugiés sur le territoire de l'État membre concerné en vertu d'un accord conclu avec cet État membre.*** |

Or. en

**Amendement 2054**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention sont autorisés, à leur demande, à entrer en contact en temps utile avec leurs représentants légaux, les membres de leur famille et les autorités consulaires compétentes. | 3. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention sont autorisés, à leur demande, à entrer en contact en temps utile avec leurs représentants légaux, les membres de leur famille et les autorités consulaires compétentes***, sous réserve des dispositions pratiques et des considérations de sécurité***. |

Or. en

**Amendement 2055**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention sont autorisés***, à leur demande,*** à ***entrer en contact en temps*** | 3. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention sont autorisés à ***contacter*** leurs représentants légaux, ***les*** |

| | |
|---|---|
| ***utile avec*** leurs représentants légaux, les membres de leur famille et les autorités consulaires compétentes. | ***représentants d'organisations internationales et non gouvernementales,*** les membres de leur famille et les autorités consulaires compétentes. |

Or. en

**Amendement 2056**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention sont autorisés***, à leur demande,*** à entrer en contact ***en temps utile*** avec leurs représentants légaux, les membres de leur famille et les autorités consulaires compétentes. | 3. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention sont autorisés à entrer en contact***, le plus rapidement possible,*** avec leurs représentants légaux, les membres de leur famille et les autorités consulaires compétentes. |

Or. en

*Justification*

*Concernant les contacts avec leurs représentants légaux et les membres de leur famille, il ne peut pas être question de «en temps utile». Les personnes faisant l'objet d'une décision de retour ont le droit de bénéficier de conseils juridiques et de contester la décision de leur placement en rétention.*

**Amendement 2057**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 3 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***3 bis. L'autorité compétente qui gère le centre fournit aux ressortissants de pays tiers placés en rétention des informations sur leur droit de demander à entrer en contact avec leurs représentants légaux.*** |

***Ces informations doivent être affichées à divers endroits du centre, dans des langues que les ressortissants de pays tiers placés en rétention comprennent.***

Or. en

**Amendement 2058**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 4. Une attention particulière est accordée aux besoins ***particuliers*** des personnes vulnérables placées en rétention et un lieu d'hébergement spécifique est prévu à leur intention. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention bénéficient de soins médicaux ***d'urgence*** et du traitement indispensable des maladies. | 4. Une attention particulière est accordée aux besoins ***spécifiques liés au genre, à l'âge, à la santé, à la psychologie et à la protection*** des personnes vulnérables placées en rétention et un lieu d'hébergement spécifique est prévu à leur intention. ***Avant d'ordonner leur placement en rétention, les besoins particuliers des ressortissants de pays tiers sont évalués par un personnel qualifié afin d'identifier ces vulnérabilités.*** Les ressortissants de pays tiers placés en rétention bénéficient de soins médicaux et du traitement indispensable des maladies***, y compris des services de santé mentale, de santé sexuelle et génésique, des services sociaux et du traitement des maladies chroniques***. |

Or. en

**Amendement 2059**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 4. Une attention particulière est | 4. Une attention particulière est |

| | |
|---|---|
| accordée aux besoins ***particuliers*** des personnes ***vulnérables*** placées en rétention et un lieu d'hébergement spécifique est prévu à leur intention. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention bénéficient de soins médicaux d'urgence et du traitement indispensable des maladies. | accordée aux besoins ***spécifiques liés au genre, à l'âge, à la santé, à la psychologie et à la protection*** des personnes placées en rétention et un lieu d'hébergement spécifique est prévu à leur intention. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention bénéficient de soins médicaux d'urgence et du traitement indispensable des maladies***, y compris l'accès à des services de santé sexuelle et génésique, à des soins de santé mentale et à des produits d'hygiène adaptés à leur sexe et à leur âge***. |

Or. en

**Amendement 2060**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 4. ***Une attention particulière est accordée aux besoins particuliers des personnes vulnérables placées en rétention et un lieu d'hébergement spécifique est prévu à leur intention.*** Les ressortissants de pays tiers placés en rétention bénéficient de soins médicaux d'urgence et du traitement indispensable des maladies. | 4. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention bénéficient de soins médicaux d'urgence et du traitement indispensable des maladies. |

Or. en

**Amendement 2061**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 4. Une attention particulière est accordée aux besoins particuliers des personnes vulnérables placées en rétention ***et un lieu d'hébergement spécifique est prévu à leur intention***. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention bénéficient de soins médicaux d'urgence et du traitement indispensable des maladies. | 4. Une attention particulière est accordée aux besoins particuliers des personnes vulnérables placées en rétention. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention bénéficient de soins médicaux d'urgence et du traitement indispensable des maladies. |

Or. en

**Amendement 2062**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 4. Une attention particulière est accordée aux besoins particuliers des personnes vulnérables placées en rétention ***et un lieu d'hébergement spécifique est prévu à leur intention***. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention bénéficient de soins médicaux d'urgence et du traitement indispensable des maladies. | 4. Une attention particulière est accordée aux besoins particuliers des personnes vulnérables placées en rétention. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention bénéficient de soins médicaux d'urgence et du traitement indispensable des maladies. |

Or. en

**Amendement 2063**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 4 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***4 bis. Une attention particulière est accordée aux besoins particuliers des personnes vulnérables placées en rétention, et un lieu d'hébergement spécifique est prévu à leur intention.*** |

Or. en

*Justification*

*Voir l'article 13, paragraphe 1, de la directive relative aux conditions d'accueil.*

**Amendement 2064**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 4 ter (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***4 ter. Lorsque le placement en rétention de personnes vulnérables faisant l'objet d'une décision de retour ayant des besoins particuliers en matière d'accueil risque de compromettre gravement leur santé physique et mentale, ces personnes ne sont pas placées en rétention.*** |

Or. en

*Justification*

*Harmonisation avec la directive relative aux conditions d'accueil.*

**Amendement 2065**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 4 quater (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***4 quater. Lorsque des personnes faisant l'objet d'une décision de retour ayant des besoins particuliers en matière d'accueil sont placées en rétention, les États membres veillent à assurer leur suivi régulier et à leur apporter un soutien adéquat en temps utile, compte tenu de leur situation particulière, y compris leur*** |

***état de santé physique et mentale.***

Or. en

*Justification*

*Harmonisation avec la directive relative aux conditions d'accueil.*

**Amendement 2066**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 5**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 5. Les représentants légaux, les membres de la famille, les autorités consulaires compétentes et les organisations et instances nationales, internationales et non gouvernementales compétentes ***ont*** la possibilité de visiter ***les centres*** de rétention***, ainsi que de communiquer avec les ressortissants de pays tiers et de leur rendre visite dans des conditions compatibles avec le respect de la vie privée***. Ces visites peuvent être soumises à une autorisation. | 5. Les représentants légaux, les membres de la famille, les autorités consulaires compétentes et les organisations et instances nationales, internationales et non gouvernementales compétentes ***devraient, à la demande du ressortissant de pays tiers, avoir*** la possibilité de visiter ***le centre*** de rétention. Ces visites peuvent être soumises à une autorisation ***et à d'autres conditions appropriées, y compris la délivrance préalable d'une habilitation de sécurité appropriée par une autorité compétente conformément au droit national***. ***Les États membres peuvent imposer des limites à cet accès en vertu du droit national lorsque ces limites sont objectivement nécessaires à la sécurité, à l'ordre public ou à la gestion administrative du centre de rétention.*** |

Or. en

**Amendement 2067**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 5**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 5. Les représentants légaux, les membres de la famille, les autorités consulaires compétentes et les organisations et instances nationales, internationales et non gouvernementales compétentes ont la possibilité de visiter les centres de rétention, ainsi que de communiquer avec les ressortissants de pays tiers et de leur rendre visite dans des conditions compatibles avec le respect de la vie privée. ***Ces visites peuvent être soumises à une autorisation***. | 5. Les représentants légaux, les membres de la famille, les autorités consulaires compétentes et les organisations et instances nationales, internationales et non gouvernementales compétentes ont la possibilité de visiter les centres de rétention, ainsi que de communiquer avec les ressortissants de pays tiers et de leur rendre visite dans des conditions compatibles avec le respect de la vie privée. ***L'autorité compétente qui gère le centre de rétention accorde suffisamment de temps et d'espace pour la fourniture d'une assistance juridique. Les États membres autorisent les avocats et les personnes autorisées à fournir des conseils juridiques et à assurer une représentation en justice en vertu du droit national à mettre en place des permanences dans le centre***. |

Or. en

**Amendement 2068**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 5**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 5. Les représentants légaux, les membres de la famille, les autorités consulaires compétentes et les organisations et instances nationales, internationales et non gouvernementales compétentes ont la possibilité de visiter les centres de rétention, ainsi que de communiquer avec les ressortissants de pays tiers et de leur rendre visite dans des conditions compatibles avec le respect de la vie privée. ***Ces*** visites ***peuvent être soumises à une autorisation***. | 5. Les représentants légaux, les membres de la famille, les autorités consulaires compétentes et les organisations et instances nationales, internationales et non gouvernementales compétentes***, ainsi que les journalistes et les membres des parlements nationaux et européens,*** ont la possibilité de visiter les centres de rétention, ainsi que de communiquer avec les ressortissants de pays tiers et de leur rendre visite dans des conditions compatibles avec le respect de la vie privée. ***Des*** visites ***inopinées sont possibles***. |

Or. en

**Amendement 2069**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 5**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 5. Les représentants légaux, les membres de la famille, les autorités consulaires compétentes et les organisations et instances nationales***,*** internationales ***et non gouvernementales*** compétentes ***ont*** la possibilité de visiter les centres de rétention, ainsi que de communiquer avec les ressortissants de pays tiers ***et de leur rendre visite dans des conditions compatibles avec le respect de la vie privée***. Ces visites ***peuvent être*** soumises à une autorisation. | 5. ***5.*** Les représentants légaux, les membres de la famille, les autorités consulaires compétentes et les organisations et instances nationales ***et*** internationales compétentes ***peuvent avoir*** la possibilité de visiter les centres de rétention, ainsi que de communiquer avec les ressortissants de pays tiers ***à la demande de ces derniers***. Ces visites ***sont*** soumises à une ***habilitation de sécurité et à une*** autorisation ***conformément au droit national***. |

Or. en

**Amendement 2070**
**Milan Uhrík**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 5**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 5. Les représentants légaux, les membres de la famille, les autorités consulaires compétentes et les organisations et instances nationales***,*** ***internationales et non gouvernementales*** compétentes ont la possibilité de visiter les centres de rétention, ainsi que de communiquer avec les ressortissants de pays tiers et de leur rendre visite dans des conditions compatibles avec le respect de la vie privée. Ces visites peuvent être soumises à une autorisation. | 5. Les représentants légaux, les membres de la famille, les autorités consulaires compétentes et les organisations et instances nationales compétentes ont la possibilité de visiter les centres de rétention, ainsi que de communiquer avec les ressortissants de pays tiers et de leur rendre visite dans des conditions compatibles avec le respect de la vie privée. Ces visites peuvent être soumises à une autorisation. |

Or. en

**Amendement 2071**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 5**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 5. Les représentants légaux, les membres de la famille, les autorités consulaires compétentes et les organisations et instances nationales, internationales et non gouvernementales compétentes ***ont*** la possibilité de visiter ***les centres*** de rétention***, ainsi que de communiquer avec les ressortissants de pays tiers et de leur rendre visite dans des conditions compatibles avec le respect de la vie privée. Ces visites peuvent être soumises à une autorisation.*** | 5. Les représentants légaux, les membres de la famille, les autorités consulaires compétentes et les organisations et instances nationales, internationales et non gouvernementales compétentes ***devraient avoir*** la possibilité de visiter ***le centre*** de rétention ***conformément aux règles et aux statuts du centre***. |

Or. en

**Amendement 2072**
**Marieke Ehlers**
au nom du groupe PfE

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 5 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***5 bis. La possibilité mentionnée au paragraphe 5 est accordée à la demande du ressortissant de pays tiers. Les visites peuvent être soumises à d'autres conditions appropriées, y compris l'autorisation préalable et la délivrance d'une habilitation de sécurité appropriée par une autorité compétente conformément au droit national. Les États membres peuvent imposer des limites à cet accès lorsque ces limites sont*** |

***prévues par le droit national et qu'elles sont objectivement nécessaires à la sécurité, à l'ordre public ou à la gestion administrative du centre de rétention.***

Or. en

**Amendement 2073**
**Nadine Morano**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 6**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 6. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention reçoivent par écrit des informations, rédigées de manière claire et compréhensible et dans une langue qu'ils comprennent, expliquant les règles applicables dans le centre de rétention et énonçant leurs droits et obligations. Ces informations portent notamment sur leur droit, conformément au droit national, de contacter les personnes et instances mentionnées aux paragraphes 3 et 5. | 6. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention reçoivent par écrit des informations, rédigées de manière claire et compréhensible et dans une langue ***qu'ils comprennent, ou dont on peut raisonnablement penser*** qu'ils comprennent, expliquant les règles applicables dans le centre de rétention et énonçant leurs droits et obligations. Ces informations portent notamment sur leur droit, conformément au droit national, de contacter les personnes et instances mentionnées aux paragraphes 3 et 5. |

Or. fr

**Amendement 2074**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 6**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 6. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention reçoivent par écrit des informations, rédigées de manière claire et compréhensible et dans une langue qu'ils comprennent, expliquant les règles | 6. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention reçoivent par écrit des informations, rédigées de manière claire et compréhensible et dans une langue ***qu'ils comprennent, ou dont on peut*** |

applicables dans le centre de rétention et énonçant leurs droits et obligations. Ces informations portent notamment sur leur droit, conformément au droit national, de contacter les personnes et instances mentionnées aux paragraphes 3 et 5.

***raisonnablement penser*** qu'ils comprennent, expliquant les règles applicables dans le centre de rétention et énonçant leurs droits et obligations. Ces informations portent notamment sur leur droit, conformément au droit national, de contacter les personnes et instances mentionnées aux paragraphes 3 et 5.

Or. en

**Amendement 2075**
**Marieke Ehlers**
au nom du groupe PfE

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 6**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 6. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention reçoivent par écrit des informations, rédigées ***de manière claire et compréhensible et*** dans une langue qu'ils comprennent, expliquant les règles applicables dans le centre de rétention et énonçant leurs droits et obligations. Ces informations portent notamment sur leur droit, conformément au droit national, de contacter les personnes et instances mentionnées aux paragraphes 3 et 5. | 6. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention reçoivent par écrit des informations, rédigées dans une langue ***qu'ils comprennent, ou dont on peut raisonnablement penser*** qu'ils comprennent, expliquant les règles applicables dans le centre de rétention et énonçant leurs droits et obligations. Ces informations portent notamment sur leur droit, conformément au droit national, de contacter les personnes et instances mentionnées aux paragraphes 3 et 5. |

Or. en

**Amendement 2076**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 6**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 6. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention reçoivent ***par écrit*** des | 6. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention reçoivent des |

| | |
|---|---|
| informations, rédigées ***de manière claire et compréhensible et*** dans une langue qu'ils comprennent, expliquant les règles applicables dans le centre de rétention et énonçant leurs droits et obligations. Ces informations portent notamment sur leur droit, conformément au droit national, de contacter les personnes et instances mentionnées aux paragraphes 3 et 5. | informations, rédigées dans une langue ***qu'ils comprennent, ou dont on peut raisonnablement penser*** qu'ils comprennent, expliquant les règles applicables dans le centre de rétention et énonçant leurs droits et obligations. Ces informations portent notamment sur leur droit, conformément au droit national, de contacter les personnes et instances mentionnées aux paragraphes 3 et 5. |

Or. en

**Amendement 2077**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 6**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 6. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention reçoivent par écrit des informations, rédigées ***de manière claire et compréhensible et*** dans une langue qu'ils comprennent, expliquant les règles applicables dans le centre de rétention et énonçant leurs ***droits et*** obligations. Ces informations portent notamment sur leur droit, conformément au droit national, de contacter les personnes et instances mentionnées ***aux paragraphes 3 et 5***. | 6. Les ressortissants de pays tiers placés en rétention reçoivent par écrit des informations, rédigées dans une langue ***qu'ils comprennent, ou dont on peut raisonnablement penser*** qu'ils comprennent, expliquant les règles applicables dans le centre de rétention et énonçant leurs obligations. Ces informations portent notamment sur leur droit, conformément au droit national, de contacter les personnes et instances mentionnées ***au paragraphe 3***. |

Or. en

**Amendement 2078**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 6 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***6 bis. Les personnes maintenues en*** |

***rétention ont le droit de porter plainte auprès d'une autorité compétente et indépendante en ce qui concerne leurs conditions de rétention. Les États membres veillent à ce que les plaintes fassent l'objet d'un examen efficace et soient réglées dans les meilleurs délais.***

Or. en

**Amendement 2079**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 34 – paragraphe 6 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***6 bis. Les personnes maintenues en rétention ont le droit de porter plainte auprès d'une autorité compétente en ce qui concerne leurs conditions de rétention. Les États membres veillent à ce que les plaintes fassent l'objet d'un examen efficace et soient réglées dans les meilleurs délais.*** |

Or. en

**Amendement 2080**
**Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan**

**Proposition de règlement**
**Article 35**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***Article 35*** | ***supprimé*** |
| ***Conditions de rétention des mineurs et des familles*** | |
| ***1. Les mineurs non accompagnés et les familles comprenant des mineurs ne sont placés en rétention qu'en dernier ressort et pour la durée appropriée la plus brève*** | |

***possible, en tenant compte de l'intérêt supérieur de l'enfant.***

***2. Les familles et les mineurs non accompagnés placés en rétention en préparation d'un retour disposent d'un lieu d'hébergement séparé qui leur garantit une intimité suffisante. Le personnel doit être correctement formé et les installations adaptées pour tenir compte des besoins des personnes de leur âge et de leur genre, notamment en matière d'hygiène, de nourriture, de services de santé et d'autres infrastructures.***

***3. Les mineurs placés en rétention ont la possibilité de pratiquer des activités de loisirs, notamment de participer à des activités récréatives et à des jeux adaptés à leur âge, et ont accès à l'éducation selon les modalités les mieux adaptées à la durée de leur rétention.***

Or. en

**Amendement 2081**
**Irena Joveva**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – titre**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***Conditions de*** rétention ***des*** mineurs ***et des*** familles | ***Dérogation à la*** rétention ***pour les*** mineurs***, les*** familles ***avec mineurs et les personnes vulnérables*** |

Or. en

**Amendement 2082**
**Marieke Ehlers**
au nom du groupe PfE

**Proposition de règlement**
**Article 35 – titre**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| Conditions de rétention des mineurs et des familles | Conditions de rétention des mineurs ***non accompagnés*** et des familles ***avec enfants*** |

Or. en

**Amendement 2083**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – titre**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***Conditions*** de rétention des mineurs et des familles | ***Interdiction*** de rétention des mineurs et des familles |

Or. en

**Amendement 2084**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – titre**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***Conditions*** de rétention des mineurs et des familles | ***Interdiction*** de rétention des mineurs et des familles |

Or. en

**Amendement 2085**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – titre**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| ***Conditions de rétention des*** mineurs et ***des*** familles | Mineurs et familles |

Or. en

**Amendement 2086**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe -1 (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***-1. Les mineurs ne peuvent être placés en rétention. Des alternatives appropriées au placement en rétention pour les familles avec mineurs sont utilisées, conformément au principe de l'unité de la famille.*** |

Or. en

*Justification*

*Harmonisation avec la directive relative aux conditions d'accueil.*

**Amendement 2087**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Les mineurs non accompagnés et les familles comprenant des mineurs ne sont placés en rétention qu'en dernier ressort et pour la durée appropriée la plus brève possible, en tenant compte de l'intérêt supérieur de l'enfant. | 1. Les mineurs non accompagnés et les familles comprenant des mineurs ne sont placés en rétention qu'en dernier ressort et pour la durée appropriée la plus brève possible, en tenant compte de l'intérêt supérieur de l'enfant. ***Le retour et l'éloignement des mineurs non accompagnés et des familles avec mineurs devraient être traités en priorité afin de réduire au minimum la durée de leur*** |

***rétention.***

Or. en

**Amendement 2088**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. ***Les mineurs non accompagnés et les familles comprenant des mineurs ne sont placés en rétention qu'en*** dernier ressort ***et pour la durée appropriée la plus brève possible, en tenant compte de*** l'intérêt supérieur de l'enfant***.*** | 1. ***Dans des circonstances exceptionnelles, en*** dernier ressort***, après avoir évalué*** l'intérêt supérieur de l'enfant ***et avoir établi que d'autres mesures alternatives moins coercitives ne peuvent être appliquées efficacement, conformément à l'article 26, les mineurs peuvent être placés en rétention:*** |

Or. en

*Justification*

*Harmonisation avec la directive relative aux conditions d'accueil.*

**Amendement 2089**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Les mineurs non accompagnés et les familles comprenant des mineurs ne sont placés en rétention qu'en dernier ressort et pour la durée appropriée la plus brève possible, en tenant compte de l'intérêt supérieur de l'enfant. | 1. Les mineurs non accompagnés et les familles comprenant des mineurs ne sont placés en rétention qu'en dernier ressort et pour la durée appropriée la plus brève possible, en tenant compte de l'intérêt supérieur de l'enfant***, tout en veillant à ce que les conditions de rétention garantissent la sécurité et*** |

***préviennent toute fuite***.

Or. en

**Amendement 2090**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Les mineurs non accompagnés et les familles comprenant des mineurs ne sont placés en rétention ***qu'en dernier ressort et pour la durée appropriée la plus brève possible, en tenant compte de l'intérêt supérieur de l'enfant***. | 1. Les mineurs non accompagnés et les familles comportant des mineurs ne sont ***pas*** placés en rétention***. Au lieu de cela, les dispositions de l'article 23 devraient être d'application***. |

Or. en

**Amendement 2091**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Les mineurs non accompagnés et les familles comprenant des mineurs ne sont placés en rétention ***qu'en dernier ressort et pour la durée appropriée la plus brève possible, en tenant compte de l'intérêt supérieur de l'enfant***. | 1. Les mineurs non accompagnés et les familles comprenant des mineurs ne sont ***pas*** placés en rétention ***pour des raisons liées à leur propre statut d'immigration ou à celui de leurs parents***. |

Or. en

**Amendement 2092**
**Marieke Ehlers**
au nom du groupe PfE

**Proposition de règlement**

**Article 35 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Les ***mineurs*** non accompagnés et les familles comprenant des ***mineurs*** ne sont placés en rétention qu'en dernier ressort et pour la durée appropriée la plus brève possible, en tenant compte de l'intérêt supérieur de l'enfant. | 1. Les ***enfants*** non accompagnés et les familles comprenant des ***enfants*** ne sont placés en rétention qu'en dernier ressort et pour la durée appropriée la plus brève possible, en tenant compte de l'intérêt supérieur de l'enfant. |

Or. en

**Amendement 2093**
**Irena Joveva**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Les mineurs ***non accompagnés et*** les familles comprenant des mineurs ne sont placés en rétention ***qu'en dernier ressort et pour la durée appropriée la plus brève possible***, en tenant compte de l'intérêt supérieur de l'enfant. | 1. Les mineurs***,*** les familles comprenant des mineurs ***et les personnes vulnérables*** ne sont pas placés en rétention***, mais hébergés dans des centres spécialisés qui répondent à leurs besoins spécifiques***, en tenant compte de l'intérêt supérieur de l'enfant. |

Or. en

**Amendement 2094**
**Nadine Morano**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Les mineurs non accompagnés et les familles comprenant des mineurs ***ne*** sont placés en rétention ***qu'en dernier ressort et*** pour la durée appropriée la plus brève possible, en tenant compte de l'intérêt supérieur de l'enfant. | 1. ***Lorsque*** les mineurs non accompagnés et les familles comprenant des mineurs sont placés en rétention***, elles doivent l'être*** pour la durée appropriée la plus brève possible, en tenant compte de l'intérêt supérieur de l'enfant. |

Or. fr

**Amendement 2095**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 1 – point a (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***a) dans le cas des mineurs accompagnés, lorsque le parent ou la personne assurant effectivement la garde est placé en rétention; ou*** |

Or. en

*Justification*

*Harmonisation avec la directive relative aux conditions d'accueil.*

**Amendement 2096**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 1 – point b (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***b) dans le cas des mineurs non accompagnés, si le placement en rétention protège le mineur. Ce placement en rétention doit être d'une durée la plus brève possible. Les mineurs ne sont jamais placés en rétention dans un établissement pénitentiaire ou dans tout autre établissement destiné à des fins répressives. Tout doit être mis en œuvre pour libérer les mineurs placés en rétention et les placer dans des lieux d'hébergement appropriés pour mineurs. L'intérêt supérieur de l'enfant, comme le mentionne l'article 18 est une considération primordiale pour les États*** |

***membres.***

Or. en

*Justification*

*Harmonisation avec la directive relative aux conditions d'accueil.*

**Amendement 2097**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 1 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***1 bis. Lorsque des mineurs non accompagnés sont placés en rétention, ils sont hébergés dans des centres adaptés pour loger des mineurs non accompagnés. Ces centres disposent de personnel qualifié pour préserver les droits des mineurs non accompagnés et répondre à leurs besoins. Lorsque des mineurs non accompagnés sont placés en rétention, les États membres veillent à ce qu'ils soient hébergés séparément des adultes.*** |

Or. en

*Justification*

*Pour tous les amendements de cet article, voir l'article 13, paragraphes 2, 3 et 4 de la directive relative aux conditions d'accueil. Afin d'assurer la cohérence législative et de veiller à ce que les enfants bénéficient de garanties appropriées dans le cadre d'une procédure de retour, ces dispositions doivent être harmonisées.*

**Amendement 2098**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 1 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| | ***1 bis. Les États membres respectent le principe de l'unité de la famille et ne séparent pas les enfants de leurs parents, sauf si l'intérêt supérieur de l'enfant l'exige. Des dispositions appropriées en matière de soin et d'hébergement garantissent que les familles peuvent rester ensemble au sein de la communauté et que les enfants ont accès à l'éducation, aux soins médicaux et à d'autres services essentiels.*** |

Or. en

**Amendement 2099**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***2. Les familles et les mineurs non accompagnés placés en rétention en préparation d'un retour disposent d'un lieu d'hébergement séparé qui leur garantit une intimité suffisante. Le personnel doit être correctement formé et les installations adaptées pour tenir compte des besoins des personnes de leur âge et de leur genre, notamment en matière d'hygiène, de nourriture, de services de santé et d'autres infrastructures.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2100**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| ***2. Les familles et les mineurs non accompagnés placés en rétention en préparation d'un retour disposent d'un lieu d'hébergement séparé qui leur garantit une intimité suffisante. Le personnel doit être correctement formé et les installations adaptées pour tenir compte des besoins des personnes de leur âge et de leur genre, notamment en matière d'hygiène, de nourriture, de services de santé et d'autres infrastructures.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2101**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 2. Les familles et les mineurs non accompagnés placés en rétention en préparation d'un retour disposent d'un lieu d'hébergement séparé qui leur garantit une intimité suffisante***. Le personnel doit être correctement formé et les installations adaptées pour tenir compte des besoins des personnes de leur âge et de leur genre, notamment en matière d'hygiène, de nourriture, de services de santé et d'autres infrastructures***. | 2. Les familles et les mineurs non accompagnés placés en rétention en préparation d'un retour disposent d'un lieu d'hébergement séparé qui leur garantit une intimité suffisante ***et des conditions de vie conformes au droit national***. |

Or. en

**Amendement 2102**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 2. ***Les familles et*** les mineurs non accompagnés ***placés en rétention en préparation d'un retour*** disposent d'un lieu d'hébergement séparé qui leur garantit une intimité suffisante. Le personnel ***doit être*** correctement formé et les installations adaptées pour tenir compte des besoins des ***personnes*** de leur âge ***et de leur genre, notamment en matière d'hygiène, de nourriture, de services de santé et d'autres infrastructures***. | 2. Les mineurs non accompagnés ***et les familles comprenant des mineurs*** disposent***, pendant la durée de la rétention,*** d'un lieu d'hébergement séparé qui leur garantit une intimité suffisante. Le personnel ***est*** correctement formé et les installations adaptées pour tenir compte des besoins des ***mineurs et*** de leur âge. |

Or. en

**Amendement 2103**
**Ana Miguel Pedro**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 2. ***Les familles et*** les mineurs non accompagnés ***placés en rétention en préparation d'un retour*** disposent d'un lieu d'hébergement séparé qui leur garantit une intimité suffisante. Le personnel ***doit être*** correctement formé et les installations adaptées pour tenir compte des besoins des ***personnes*** de leur âge ***et de leur genre, notamment en matière d'hygiène, de nourriture, de services de santé et d'autres infrastructures***. | 2. Les mineurs non accompagnés ***et les familles comprenant des mineurs*** disposent***, pendant la durée de la rétention,*** d'un lieu d'hébergement séparé qui leur garantit une intimité suffisante. Le personnel ***est*** correctement formé et les installations adaptées pour tenir compte des besoins des ***mineurs et*** de leur âge. |

Or. en

**Amendement 2104**
**Marieke Ehlers**
au nom du groupe PfE

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 2. Les familles et les ***mineurs*** non accompagnés placés en rétention en préparation d'un retour disposent d'un lieu d'hébergement séparé qui leur garantit une intimité suffisante. Le personnel doit être correctement formé et les installations adaptées pour tenir compte des besoins des ***personnes*** de leur âge et de leur genre, notamment en matière d'hygiène, de nourriture, de services de santé et d'autres infrastructures. | 2. Les familles et les ***enfants*** non accompagnés placés en rétention en préparation d'un retour disposent d'un lieu d'hébergement séparé qui leur garantit une intimité suffisante. Le personnel doit être correctement formé et les installations adaptées pour tenir compte des besoins des ***enfants*** de leur âge et de leur genre, notamment en matière d'hygiène, de nourriture, de services de santé et d'autres infrastructures. |

Or. en

**Amendement 2105**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Birgit Sippel, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 2. Les familles et les mineurs ***non accompagnés*** placés en rétention en préparation d'un retour disposent d'un lieu d'hébergement séparé qui leur garantit une intimité suffisante. Le personnel doit être correctement formé et les installations adaptées pour tenir compte des besoins des personnes de leur âge et de leur genre, notamment en matière d'hygiène, de nourriture, de services de santé et d'autres infrastructures. | 2. Les familles et les mineurs placés en rétention en préparation d'un retour disposent d'un lieu d'hébergement séparé qui leur garantit une intimité suffisante. Le personnel doit être correctement formé et les installations adaptées pour tenir compte des besoins des personnes de leur âge et de leur genre, notamment en matière d'hygiène, de nourriture, de services de santé et d'autres infrastructures. |

Or. en

**Amendement 2106**
**Irena Joveva**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 2. Les familles ***et*** les mineurs non accompagnés ***placés en rétention en préparation d'un retour*** disposent d'un lieu d'hébergement séparé qui leur garantit une intimité suffisante. Le personnel doit être correctement formé et les installations adaptées pour tenir compte des besoins des personnes de leur âge et de leur genre, notamment en matière d'hygiène, de nourriture, de services de santé et d'autres infrastructures. | 2. Les familles**,** les mineurs non accompagnés ***et les personnes vulnérables*** disposent d'un lieu d'hébergement séparé qui leur garantit une intimité suffisante. Le personnel doit être correctement formé et les installations adaptées pour tenir compte des besoins des personnes de leur âge et de leur genre, notamment en matière d'hygiène, de nourriture, de services de santé et d'autres infrastructures. |

Or. en

**Amendement 2107**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***3. Les mineurs placés en rétention ont la possibilité de pratiquer des activités de loisirs, notamment de participer à des activités récréatives et à des jeux adaptés à leur âge, et ont accès à l'éducation selon les modalités les mieux adaptées à la durée de leur rétention.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2108**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***3. Les mineurs placés en rétention ont la possibilité de pratiquer des activités de loisirs, notamment de participer à des activités récréatives et à des jeux adaptés à leur âge, et ont accès à l'éducation selon*** | ***supprimé*** |

***les modalités les mieux adaptées à la durée de leur rétention.***

Or. en

**Amendement 2109**
**Marieke Ehlers**
au nom du groupe PfE

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Les ***mineurs*** placés en rétention ont la possibilité de pratiquer des activités de loisirs, notamment de participer à des activités récréatives et à des jeux adaptés à leur âge, et ont accès à l'éducation selon les modalités les mieux adaptées à la durée de leur rétention. | 3. Les ***enfants*** placés en rétention ont la possibilité de pratiquer des activités de loisirs, notamment de participer à des activités récréatives et à des jeux adaptés à leur âge, et ont accès à l'éducation selon les modalités les mieux adaptées à la durée de leur rétention. |

Or. en

**Amendement 2110**
**Irena Joveva**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Les mineurs ***placés en rétention*** ont la possibilité de pratiquer des activités de loisirs, notamment de participer à des activités récréatives et à des jeux adaptés à leur âge, et ont accès à l'éducation selon les modalités les mieux adaptées ***à la durée de leur rétention***. | 3. Les mineurs ***hébergés dans des centres spécialisés*** ont la possibilité de pratiquer des activités de loisirs, notamment de participer à des activités récréatives et à des jeux adaptés à leur âge, et ont accès à l'éducation selon les modalités les mieux adaptées. |

Or. en

**Amendement 2111**

**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 35 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Les mineurs placés en rétention ont la possibilité de pratiquer des activités de loisirs, notamment de participer à des activités récréatives et à des jeux adaptés à leur âge, et ont accès à ***l'éducation selon les modalités les mieux adaptées à*** la durée de leur rétention. | 3. Les mineurs placés en rétention ont la possibilité de pratiquer des activités de loisirs, notamment de participer à des activités récréatives et à des jeux adaptés à leur âge, et ont accès à ***des activités éducatives en fonction de*** la durée de leur rétention. |

Or. en

**Amendement 2112**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – titre**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| Procédure de réadmission | Procédure de réadmission ***et conséquences en cas de non-respect*** |

Or. en

**Amendement 2113**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – titre**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| Procédure de réadmission | Procédure de réadmission ***en cas de retour volontaire*** |

Or. en

**Amendement 2114**
**Marieke Ehlers**
au nom du groupe PfE

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. ***Dès l'adoption*** d'une décision de retour ***exécutoire et nonobstant l'article 28***, les autorités compétentes, avec l'appui de Frontex, le cas échéant, engagent ***systématiquement*** la procédure de réadmission ***dans les meilleurs délais***. | 1. ***Après adoption*** d'une décision de retour, les autorités compétentes, avec l'appui de Frontex ***sur demande***, le cas échéant, engagent la procédure de réadmission. ***Elles vérifient notamment l'identité du ressortissant de pays tiers et s'assurent qu'il est en possession du ou des documents de voyage nécessaires.*** |

Or. en

**Amendement 2115**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Dès ***l'adoption d'une décision de*** retour ***exécutoire et nonobstant l'article 28***, les autorités compétentes***, avec l'appui de Frontex, le cas échéant,*** engagent ***systématiquement*** la procédure de réadmission ***dans les meilleurs délais***. | 1. Dès ***l'acceptation du*** retour ***volontaire***, les autorités compétentes engagent la procédure de réadmission. |

Or. en

**Amendement 2116**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. ***Dès l'adoption d'une*** décision de retour ***exécutoire et nonobstant*** l'article 28, les autorités compétentes, avec l'appui de Frontex, le cas échéant, engagent ***systématiquement la*** procédure de réadmission dans les meilleurs délais. | 1. ***À l'expiration du délai d'acceptation d'une décision de retour, conformément à l'article 12, paragraphe 2, lorsqu'une*** décision de retour ***n'a pas été suspendue conformément à*** l'article 28, les autorités compétentes, avec l'appui de Frontex, le cas échéant, engagent ***une*** procédure de réadmission dans les meilleurs délais. |

Or. en

**Amendement 2117**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. ***Dès l'adoption*** d'une décision de retour ***exécutoire et nonobstant l'article 28,*** les autorités compétentes, avec l'appui de Frontex, le cas échéant, engagent ***systématiquement*** la ***procédure de*** réadmission ***dans les meilleurs délais***. | 1. ***Après adoption*** d'une décision de retour les autorités compétentes, avec l'appui de Frontex, le cas échéant, engagent la réadmission***, en particulier lorsque cela est nécessaire pour établir ou vérifier l'identité ou la nationalité de la personne concernée ou pour obtenir des documents de voyage permettant son retour***. |

Or. en

**Amendement 2118**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Dès l'adoption d'une décision de retour ***exécutoire et nonobstant l'article 28***, les autorités compétentes, avec | 1. Dès l'adoption d'une décision de retour, les autorités compétentes, avec l'appui de Frontex, le cas échéant, |

| | |
|---|---|
| l'appui de Frontex, le cas échéant, engagent systématiquement la procédure de réadmission dans les meilleurs délais. | engagent systématiquement la procédure de réadmission dans les meilleurs délais. |

Or. en

**Amendement 2119**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Dès l'adoption d'une décision de retour exécutoire ***et nonobstant l'article 28***, les autorités compétentes, ***avec l'appui de Frontex,*** le cas échéant, engagent ***systématiquement*** la procédure de réadmission ***dans les meilleurs délais***. | 1. Dès l'adoption d'une décision de retour exécutoire, les autorités compétentes, le cas échéant, ***et si nécessaire,*** engagent la procédure de réadmission ***aux fins de l'exécution de la décision de retour***. |

Or. en

**Amendement 2120**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***2. Lorsqu'un document de voyage doit être obtenu auprès des autorités du pays tiers, les autorités compétentes présentent une demande de réadmission. Cette demande de réadmission comprend, s'il y a lieu, une demande de confirmation de la nationalité et une demande de délivrance d'un document de voyage. Les demandes de réadmission sont présentées sans délai et, si possible, au moyen du formulaire type visé au paragraphe 6.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2121**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 2. Lorsqu'un document de voyage doit être obtenu auprès des autorités du pays tiers, les autorités compétentes présentent une demande de réadmission***.*** ***Cette demande de réadmission comprend, s'il y a lieu, une demande de confirmation de*** la nationalité ***et une demande de délivrance d'un*** document de voyage. ***Les demandes de réadmission sont présentées sans délai et, si possible, au moyen du formulaire type visé au paragraphe 6.*** | 2. Lorsqu'un document de voyage doit être obtenu auprès des autorités du pays tiers, les autorités compétentes présentent une demande de réadmission***, comprenant les éléments nécessaires pour établir l'identité,*** la nationalité ***ou obtenir un*** document de voyage. |

Or. en

**Amendement 2122**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 2. Lorsqu'un document de voyage doit être obtenu auprès des autorités ***du*** pays tiers, les autorités compétentes présentent une demande de réadmission. Cette demande de réadmission ***comprend***, s'il y a lieu, une demande de confirmation de la nationalité et une demande de délivrance d'un document de voyage. Les demandes de réadmission sont présentées ***sans délai*** et, si possible, au moyen du formulaire type visé au paragraphe 6. | 2. ***La procédure de réadmission peut nécessiter la demande d'un document de voyage.*** Lorsqu'un document de voyage doit être obtenu auprès des autorités ***d'un*** pays tiers, les autorités compétentes présentent une demande de réadmission. Cette demande de réadmission ***peut comprendre***, s'il y a lieu, une demande de confirmation de la nationalité et une demande de délivrance d'un document de voyage. Les demandes de réadmission sont présentées ***dans le respect des délais fixés au paragraphe 1*** et, si possible, au moyen |

du formulaire type visé au paragraphe 6.

Or. en

**Amendement 2123**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 2. Lorsqu'un document de voyage doit être obtenu auprès des autorités du pays tiers, les autorités compétentes présentent une demande de réadmission. Cette demande de réadmission comprend, s'il y a lieu, une demande de confirmation de la nationalité et une demande de délivrance d'un document de voyage. Les demandes de réadmission ***sont présentées sans délai et***, si possible, ***au moyen du*** formulaire type visé au paragraphe 6. | 2. Lorsqu'un document de voyage doit être obtenu auprès des autorités du pays tiers, les autorités compétentes présentent une demande de réadmission. Cette demande de réadmission comprend, s'il y a lieu, une demande de confirmation de la nationalité et une demande de délivrance d'un document de voyage. Les demandes de réadmission ***utilisent***, si possible, ***le*** formulaire type visé au paragraphe 6. |

Or. en

**Amendement 2124**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. ***Les autorités compétentes peuvent présenter la demande de document de voyage séparément, lorsque cela est préférable pour des motifs juridiques ou opérationnels, notamment en raison de la durée de validité du document de voyage devant être délivré et du fait que le ressortissant de pays tiers ne peut prendre possession du document de voyage immédiatement après la confirmation de la nationalité.*** S'il y a lieu, le document de | 3. S'il y a lieu, le document de voyage européen destiné au retour est utilisé conformément à l'instrument de réadmission applicable et au règlement (UE) 2016/1953[29]. |

voyage européen destiné au retour est utilisé conformément à l'instrument de réadmission applicable et au règlement (UE) 2016/1953[29].

[29] Règlement (UE) 2016/1953 du Parlement européen et du Conseil du 26 octobre 2016 relatif à l'établissement d'un document de voyage européen destiné au retour de ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier, et abrogeant la recommandation du Conseil du 30 novembre 1994 (JO L 311 du 17.11.2016, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1953/oj).

[29] Règlement (UE) 2016/1953 du Parlement européen et du Conseil du 26 octobre 2016 relatif à l'établissement d'un document de voyage européen destiné au retour de ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier, et abrogeant la recommandation du Conseil du 30 novembre 1994 (JO L 311 du 17.11.2016, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1953/oj).

Or. en

**Amendement 2125**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Les autorités compétentes peuvent présenter la demande de document de voyage séparément, lorsque cela est préférable pour des motifs juridiques ou opérationnels***, notamment en raison de la durée de validité du document de voyage devant être délivré et du fait que le ressortissant de pays tiers ne peut prendre possession du document de voyage immédiatement après la confirmation de la nationalité***. S'il y a lieu, le document de voyage européen destiné au retour est utilisé conformément à l'instrument de réadmission applicable et au règlement (UE) 2016/1953[29]. | 3. Les autorités compétentes peuvent présenter la demande de document de voyage séparément, lorsque cela est préférable pour des motifs juridiques ou opérationnels. S'il y a lieu, le document de voyage européen destiné au retour est utilisé conformément à l'instrument de réadmission applicable et au règlement (UE) 2016/1953[29]. |
| [29] Règlement (UE) 2016/1953 du Parlement européen et du Conseil du | [29] Règlement (UE) 2016/1953 du Parlement européen et du Conseil du |

| | |
|---|---|
| 26 octobre 2016 relatif à l'établissement d'un document de voyage européen destiné au retour de ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier, et abrogeant la recommandation du Conseil du 30 novembre 1994 (JO L 311 du 17.11.2016, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1953/oj). | 26 octobre 2016 relatif à l'établissement d'un document de voyage européen destiné au retour de ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier, et abrogeant la recommandation du Conseil du 30 novembre 1994 (JO L 311 du 17.11.2016, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1953/oj). |

Or. en

**Amendement 2126**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Les autorités compétentes peuvent présenter la demande de document de voyage séparément, lorsque cela est préférable pour des motifs juridiques ou opérationnels, notamment en raison de la durée de validité du document de voyage devant être délivré et du fait que le ressortissant de pays tiers ne peut prendre possession du document de voyage immédiatement après la confirmation de la nationalité***. S'il y a lieu, le document de voyage européen destiné au retour est utilisé conformément à l'instrument de réadmission applicable et au règlement (UE) 2016/1953***[29]. | 3. Les autorités compétentes peuvent présenter la demande de document de voyage séparément, lorsque cela est préférable pour des motifs juridiques ou opérationnels, notamment en raison de la durée de validité du document de voyage devant être délivré et du fait que le ressortissant de pays tiers ne peut prendre possession du document de voyage immédiatement après la confirmation de la nationalité ***ou de la situation d'apatridie***. |
| ***[29] Règlement (UE) 2016/1953 du Parlement européen et du Conseil du 26 octobre 2016 relatif à l'établissement d'un document de voyage européen destiné au retour de ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier, et abrogeant la recommandation du Conseil du 30 novembre 1994 (JO L 311 du 17.11.2016, p. 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1953/oj ).*** | |

Or. en

**Amendement 2127**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***4. Les informations concernant l'issue de la demande de confirmation de la nationalité et le document de voyage obtenu sont chargées dans le système d'information Schengen par l'autorité compétente concernée. Ces informations et ce document de voyage sont mis à la disposition des autorités compétentes des autres États membres sur demande.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2128**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***4. Les informations concernant l'issue de la demande de confirmation de la nationalité et le document de voyage obtenu sont chargées dans le système d'information Schengen par l'autorité compétente concernée. Ces informations et ce document de voyage sont mis à la disposition des autorités compétentes des autres États membres sur demande.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2129**

**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 4. ***Les informations concernant l'issue de la demande de confirmation de la nationalité et le document de voyage obtenu sont chargées dans le système d'information Schengen par l'autorité compétente concernée.*** Ces informations et ce document de voyage sont mis à la disposition des autorités compétentes des autres États membres sur demande. | 4. Ces informations et ce document de voyage sont mis à la disposition des autorités compétentes des autres États membres sur demande. |

Or. en

*Justification*

*Aucune révision des règlements régissant le système d'information Schengen n'est prévue dans le cadre de la présente proposition. Les nouvelles obligations incombant aux États membres en ce qui concerne le système d'information Schengen nécessiteraient une révision de ces règlements.*

**Amendement 2130**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 4. Les informations concernant l'issue de la demande de confirmation de la nationalité et le document de voyage obtenu sont ***chargées dans le système d'information Schengen par l'autorité compétente concernée. Ces informations et ce document de voyage sont*** mis à la disposition des autorités compétentes des autres États membres sur demande. | 4. Les informations concernant l'issue de la demande de confirmation de la nationalité et le document de voyage obtenu sont mis à la disposition des autorités compétentes des autres États membres sur demande***, par le biais du système d'information Schengen***. |

Or. en

**Amendement 2131**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 5**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***5. Les États membres peuvent conclure des arrangements nécessaires en vue de faciliter l'organisation d'entretiens d'identification dans un autre État membre, notamment aux fins de la mise en œuvre de l'article 44.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2132**
**Ana Miguel Pedro**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 5**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***5. Les États membres peuvent conclure des arrangements nécessaires en vue de faciliter l'organisation d'entretiens d'identification dans un autre État membre, notamment aux fins de la mise en œuvre de l'article 44.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2133**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 5**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| ***5. Les États membres peuvent conclure des arrangements nécessaires en vue de faciliter l'organisation d'entretiens d'identification dans un autre État membre, notamment aux fins de la mise en œuvre de l'article 44.*** | ***supprimé*** |

Or. en

*Justification*

*L'objet de ce paragraphe n'est pas clair. Les États membres ont des obligations en matière d'identification en vertu du règlement sur le filtrage et du présent règlement. En ce qui concerne les obligations juridiques des États membres, la place qu'occupe l'entretien mentionné dans ce paragraphe n'est pas claire.*

**Amendement 2134**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 5**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***5. Les États membres peuvent conclure des arrangements nécessaires en vue de faciliter l'organisation d'entretiens d'identification dans un autre État membre, notamment aux fins de la mise en œuvre de l'article 44.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2135**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 5**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 5. Les États membres peuvent conclure des arrangements nécessaires en vue de faciliter l'organisation d'entretiens d'identification dans un autre État membre, | 5. Les États membres peuvent conclure des arrangements nécessaires en vue de faciliter l'organisation d'entretiens d'identification dans un autre État membre, |

| | |
|---|---|
| notamment aux fins de la mise en œuvre de l'article 44. | notamment aux fins de la mise en œuvre de l'article 44. ***Ils s'abstiennent de coopérer concernant des demandes émanant de pays tiers qui pourraient mettre en danger le ressortissant de pays tiers ou porter atteinte à ses droits ou à ceux des membres de sa famille après la réadmission.*** |

Or. en

**Amendement 2136**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 5 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***5 bis. Frontex peut assister les États membres dans le processus de réadmission, notamment en fournissant une aide à l'identification, en mettant en place des réseaux d'officiers de liaison et en assurant la coordination avec les autorités des pays tiers, conformément à son mandat.*** |

Or. en

**Amendement 2137**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 6**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***6. La Commission est habilitée à adopter l'acte d'exécution visé à l'article 49, paragraphe 2, afin d'établir le formulaire type à utiliser pour présenter les demandes de réadmission visées au paragraphe 2. Ce formulaire type précise:*** | ***supprimé*** |

***a) le format des demandes de réadmission;***

***b) les éléments d'une demande de réadmission, notamment la demande de confirmation de la nationalité et la demande de délivrance d'un document de voyage.***

Or. en

**Amendement 2138**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 6**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***6. La Commission est habilitée à adopter l'acte d'exécution visé à l'article 49, paragraphe 2, afin d'établir le formulaire type à utiliser pour présenter les demandes de réadmission visées au paragraphe 2. Ce formulaire type précise:*** | ***supprimé*** |
| ***a) le format des demandes de réadmission;*** | |
| ***b) les éléments d'une demande de réadmission, notamment la demande de confirmation de la nationalité et la demande de délivrance d'un document de voyage.*** | |

Or. en

**Amendement 2139**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 7**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| ***7. La procédure de réadmission dans les pays tiers bénéficie de l'appui d'officiers de liaison de l'UE spécialisés dans les retours et financés par l'Union. Ces officiers de liaison font partie de la structure des délégations de l'Union et se concertent étroitement avec la Commission pour réaliser les priorités d'action de l'Union concernées.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2140**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 7**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***7. La procédure de réadmission dans les pays tiers bénéficie de l'appui d'officiers de liaison de l'UE spécialisés dans les retours et financés par l'Union. Ces officiers de liaison font partie de la structure des délégations de l'Union et se concertent étroitement avec la Commission pour réaliser les priorités d'action de l'Union concernées.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2141**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 7**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***7. La procédure de réadmission dans les pays tiers bénéficie de l'appui d'officiers de liaison de l'UE spécialisés dans les retours et financés par l'Union.*** | ***supprimé*** |

***Ces officiers de liaison font partie de la structure des délégations de l'Union et se concertent étroitement avec la Commission pour réaliser les priorités d'action de l'Union concernées.***

Or. en

**Amendement 2142**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 7**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***7. La procédure de réadmission dans les pays tiers bénéficie de l'appui d'officiers de liaison de l'UE spécialisés dans les retours et financés par l'Union. Ces officiers de liaison font partie de la structure des délégations de l'Union et se concertent étroitement avec la Commission pour réaliser les priorités d'action de l'Union concernées.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2143**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 7 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***7 bis. Aux fins du suivi de la coopération avec les pays tiers en matière de réadmission, la Commission peut demander tous les 12 mois que les données suivantes soient communiquées à Frontex, en ce qui concerne les pays tiers concernés:*** |
| | ***a) le nombre de demandes de*** |

***confirmation de la nationalité et le nombre de réponses positives et négatives reçues concernant des demandes de confirmation de la nationalité; le nombre de demandes de délivrance de documents de voyage, le nombre de documents de voyage délivrés par les autorités du pays tiers et le nombre de réponses négatives à des demandes de documents de voyage;***

***b) le nombre de demandes de délivrance de documents de voyage, le nombre de documents de voyage délivrés par les autorités du pays tiers et le nombre de réponses négatives à des demandes de documents de voyage.***

Or. en

**Amendement 2144**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 7 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***7 bis. Lorsqu'un État membre constate qu'un pays tiers ne coopère pas suffisamment à la procédure de réadmission, il en informe le Parlement européen, le Conseil et la Commission européenne. Des mesures appropriées sont prises au niveau national ou de l'Union pour sanctionner les États non coopérants.*** |
| | ***Il peut s'agir d'une ou de plusieurs des mesures suivantes:*** |
| | ***a) la suppression de l'exemption de visa, l'allongement des délais de traitement ou l'augmentation des droits de visa;*** |
| | ***b) la suspension ou la suppression de l'aide au développement;*** |
| | ***c) la suspension ou la suppression de l'aide humanitaire;*** |

***d) la suspension des accords de libre-échange ou l'introduction temporaire de droits de douane.***

Or. en

**Amendement 2145**
**Ana Miguel Pedro**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 7 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***7 bis. Afin de contrôler le niveau de coopération des pays tiers en matière de réadmission, la Commission peut, tous les douze mois, demander aux États membres de communiquer à Frontex les données nécessaires à ce contrôle en ce qui concerne les pays tiers concernés:*** |
| | ***a) le nombre de demandes de confirmation de la nationalité et le nombre de réponses positives et négatives reçues concernant des demandes de confirmation de la nationalité;*** |
| | ***b) le nombre de demandes de délivrance de documents de voyage, le nombre de documents de voyage délivrés par les autorités du pays tiers et le nombre de réponses négatives à des demandes de documents de voyage.*** |

Or. en

**Amendement 2146**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 7 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***7 bis. Si une demande de réadmission est*** |

***formellement rejetée par le pays d'origine ou si l'État membre d'émission ne reçoit aucune réponse dans les douze mois, cet État membre envisage une solution alternative pour régulariser la situation du ressortissant de pays tiers concerné, conformément à l'article 7, paragraphe 1 bis (nouveau).***

Or. en

**Amendement 2147**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 7 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***7 bis. Lorsque la demande de réadmission est formellement rejetée ou reste sans réponse dans un délai de six mois, un titre de séjour est délivré conformément à l'article 7, paragraphe 7.*** |

Or. en

**Amendement 2148**
**Ana Miguel Pedro**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 7 ter (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***7 ter. Frontex accorde à la Commission l'accès aux données conformément au paragraphe 1. Les données visées aux points a) et b), ventilées par État membre, peuvent être communiquées aux pays tiers concernés aux fins du suivi de la mise en œuvre et du respect de leur obligation de réadmission, y compris dans le cadre des instruments de réadmission de*** |

***l'Union. Les États membres ne sont pas tenus de fournir des données auxquelles ils n'ont pas accès.***

Or. en

**Amendement 2149**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 7 ter (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***7 ter. Frontex accorde à la Commission l'accès aux données visées au présent paragraphe. Les données visées aux points a) et b), ventilées par État membre, peuvent être communiquées à des pays tiers aux fins du suivi de la mise en œuvre et du respect de l'obligation de réadmission, y compris dans le cadre des instruments de réadmission de l'Union.*** |

Or. en

**Amendement 2150**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 36 – paragraphe 7 quater (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***7 quater. Les États membres ne sont pas tenus de communiquer les données demandées lorsqu'elles ne sont pas disponibles.*** |

Or. en

**Amendement 2151**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 37**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***Article 37*** | ***supprimé*** |
| ***Communication avec des entités de pays tiers non reconnues*** | |
| ***1. Les autorités compétentes peuvent communiquer, si nécessaire, avec des entités de pays tiers non reconnues chargées d'une ou de plusieurs étapes de la procédure de réadmission.*** | |
| ***2. Cette communication est limitée à ce qui est nécessaire pour mener à bien la procédure de réadmission et n'équivaut pas à une reconnaissance diplomatique des entités concernées.*** | |

Or. en

**Amendement 2152**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris**

**Proposition de règlement**
**Article 37**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***Article 37*** | ***supprimé*** |
| ***Communication avec des entités de pays tiers non reconnues*** | |
| ***1. Les autorités compétentes peuvent communiquer, si nécessaire, avec des entités de pays tiers non reconnues chargées d'une ou de plusieurs étapes de la procédure de réadmission.*** | |
| ***2. Cette communication est limitée à ce qui est nécessaire pour mener à bien la procédure de réadmission et n'équivaut pas à une reconnaissance diplomatique des entités concernées.*** | |

Or. en

**Amendement 2153**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 37**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***Article 37*** | ***supprimé*** |
| ***Communication avec des entités de pays tiers non reconnues*** | |
| ***1. Les autorités compétentes peuvent communiquer, si nécessaire, avec des entités de pays tiers non reconnues chargées d'une ou de plusieurs étapes de la procédure de réadmission.*** | |
| ***2. Cette communication est limitée à ce qui est nécessaire pour mener à bien la procédure de réadmission et n'équivaut pas à une reconnaissance diplomatique des entités concernées.*** | |

Or. en

*Justification*

*Ce texte est trop vague et vise à fournir une forme de reconnaissance diplomatique subsidiaire uniquement à des fins de politique migratoire.*

**Amendement 2154**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 37**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***Article 37*** | ***supprimé*** |
| ***Communication avec des entités de pays tiers non reconnues*** | |

***1. Les autorités compétentes peuvent communiquer, si nécessaire, avec des entités de pays tiers non reconnues chargées d'une ou de plusieurs étapes de la procédure de réadmission.***

***2. Cette communication est limitée à ce qui est nécessaire pour mener à bien la procédure de réadmission et n'équivaut pas à une reconnaissance diplomatique des entités concernées.***

Or. en

**Amendement 2155**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 37 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Les autorités compétentes peuvent communiquer, si nécessaire, avec des ***entités*** de pays tiers non ***reconnues chargées d'une ou de plusieurs étapes*** de la ***procédure de*** réadmission. | 1. Les autorités compétentes peuvent communiquer, si nécessaire, avec des ***interlocuteurs*** de pays tiers non ***reconnus chargés du retour et*** de la réadmission ***aux fins du retour du ressortissant de pays tiers dans un pays de retour situé en dehors du territoire des États membres***. |

Or. en

**Amendement 2156**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 37 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Les autorités compétentes peuvent communiquer, si nécessaire, avec des ***entités*** de pays tiers non ***reconnues chargées*** d'une ou de plusieurs étapes de la | 1. Les autorités compétentes peuvent communiquer, si nécessaire ***et dans un cadre exclusivement opérationnel***, avec des ***représentants*** de pays tiers non ***reconnus chargés*** d'une ou de plusieurs |

| | |
|---|---|
| procédure de réadmission. | étapes de la procédure de réadmission. |

Or. en

**Amendement 2157**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 37 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 2. Cette communication est limitée à ce qui est nécessaire pour mener à bien la ***procédure de*** réadmission et n'équivaut pas à une reconnaissance diplomatique des ***entités concernées***. | 2. Cette communication est limitée à ce qui est nécessaire pour mener à bien ***le retour et*** la réadmission et n'équivaut pas à une reconnaissance diplomatique des ***interlocuteurs concernés***. |

Or. en

**Amendement 2158**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 37 – paragraphe 2 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***2 bis. Toute communication au titre du présent article s'entend strictement sans préjudice de la position de l'Union sur le statut des territoires ou entités concernés et ne saurait être considérée comme une reconnaissance, un soutien ou une approbation de leur autorité ou de leur légitimité.*** |

Or. en

**Amendement 2159**

**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Ana Miguel Pedro, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler**

**Proposition de règlement**
**Article 37 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***Article 37 bis*** |
| | ***Dimension extérieure et coopération avec les pays tiers*** |
| | ***1. L'Union et les États membres veillent à ce que la dimension extérieure de la politique de retour fasse partie intégrante de l'approche globale en matière de migration.*** |
| | ***2. L'Union et les États membres poursuivent des partenariats équilibrés et globaux avec les pays tiers, en faisant du retour, de la réadmission et de la réintégration des éléments essentiels de leur engagement.*** |
| | ***3. L'utilisation coordonnée de l'ensemble des politiques et outils pertinents de l'Union, y compris la politique en matière de visas ainsi que les instruments commerciaux, diplomatiques et de développement, est directement subordonnée au niveau de coopération en matière de réadmission, afin de soutenir des procédures fiables et efficaces avec les pays tiers.*** |
| | ***4. Les États membres informent la Commission et les autres États membres de la mise en œuvre de leurs partenariats, des difficultés rencontrées et du niveau de coopération des pays tiers concernés, afin de favoriser une approche coordonnée de l'Union.*** |
| | ***5. Lorsqu'un manque de coopération persistant ou injustifié de la part d'un pays tiers est constaté, l'Union prend les mesures appropriées, y compris le recours à des instruments politiques restrictifs, afin de rétablir une coopération efficace*** |

***et durable en matière de réadmission.***

Or. en

**Amendement 2160**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Chapitre VII**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***VII [...]*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2161**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 38**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***[...]*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2162**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Les États membres se communiquent, sur demande, des informations concernant une personne qui relève du champ d'application du présent règlement aux fins de l'exécution de la procédure de retour***, de la procédure de réadmission*** et de la fourniture d'une aide | 3. Les États membres se communiquent, sur demande, des informations ***disponibles*** concernant une personne qui relève du champ d'application du présent règlement aux fins de l'exécution de la procédure de retour et de la fourniture d'une aide ***au retour et*** à la |

| | |
|---|---|
| à la réintégration. | réintégration. |

Or. en

**Amendement 2163**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***4. Lorsque les informations visées au paragraphe 3 peuvent être échangées au moyen des systèmes d'information de l'UE mentionnés à l'article 4, point 15), du règlement (UE) 2019/818 du Parlement européen et du Conseil[30] ou sous la forme d'informations supplémentaires conformément au règlement (UE) 2018/1860, elles sont échangées uniquement par ces moyens.*** | ***supprimé*** |
| ***[30] Règlement (UE) 2019/818 du Parlement européen et du Conseil du 20 mai 2019 portant établissement d'un cadre pour l'interopérabilité des systèmes d'information de l'UE dans le domaine de la coopération policière et judiciaire, de l'asile et de l'immigration et modifiant les règlements (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1862 et (UE) 2019/816 (JO L 135 du 22.5.2019, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/818/oj).*** | |

Or. en

**Amendement 2164**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 4. Lorsque les informations visées au paragraphe 3 peuvent être échangées au moyen des systèmes d'information de l'UE mentionnés à l'article 4, point 15), du règlement (UE) 2019/818 du Parlement européen et du Conseil***[30]*** ou sous la forme d'informations supplémentaires conformément au règlement (UE) 2018/1860, elles sont échangées uniquement par ces moyens. | 4. Lorsque les informations visées au paragraphe 3 peuvent être échangées au moyen des systèmes d'information de l'UE mentionnés à l'article 4, point 15), du règlement (UE) 2019/818 du Parlement européen et du Conseil***[1]*** ou sous la forme d'informations supplémentaires conformément au règlement (UE) 2018/1860, elles sont***, en règle générale,*** échangées uniquement par ces moyens. |

***[30] Règlement (UE) 2019/818 du Parlement européen et du Conseil du 20 mai 2019 portant établissement d'un cadre pour l'interopérabilité des systèmes d'information de l'UE dans le domaine de la coopération policière et judiciaire, de l'asile et de l'immigration et modifiant les règlements (UE) 2018/1726, (UE) 2018/1862 et (UE) 2019/816 (JO L 135 du 22.5.2019, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/818/oj).***

Or. en

**Amendement 2165**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 5**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 5. ***Les données demandées sont adéquates, pertinentes, exactes et limitées à ce qui est nécessaire au regard de la finalité prévue et la demande expose*** les motifs sur lesquels elle est fondée. | 5. ***La demande d'informations précise*** les motifs sur lesquels elle est fondée. |

Or. en

**Amendement 2166**

**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 5**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 5. Les données demandées sont adéquates***, pertinentes, exactes*** et limitées à ce qui est nécessaire au regard de la finalité prévue et la demande expose les motifs sur lesquels elle est fondée. | 5. Les données demandées sont adéquates et limitées à ce qui est nécessaire au regard de la finalité prévue et la demande expose les motifs sur lesquels elle est fondée. |

Or. en

*Justification*

*Il est difficile de comprendre comment une demande de données peut être adéquate et exacte.*

**Amendement 2167**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 6 – partie introductive**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 6. Les informations visées au paragraphe 3 ***comprennent*** notamment: | 6. Les informations visées au paragraphe 3 ***peuvent*** notamment ***comprendre***: |

Or. en

**Amendement 2168**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 6 – partie introductive**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 6. Les informations visées au paragraphe 3 ***comprennent*** notamment: | 6. Les informations visées au paragraphe 3 ***peuvent*** notamment |

***comprendre***:

Or. en

**Amendement 2169**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 6 – partie introductive**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 6. Les informations visées au paragraphe 3 ***comprennent notamment***: | 6. Les informations visées au paragraphe 3 ***peuvent comprendre***: |

Or. en

*Justification*

*Étant donné qu'il s'agit d'une demande de données, il ne devrait y avoir aucune obligation quant à ce qui devrait être demandé.*

**Amendement 2170**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 6 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| a) les informations nécessaires pour établir l'identité du ressortissant de pays tiers ***et, s'il y a lieu, l'identité des membres de sa famille, de ses proches et de tout autre parent, en particulier le ou les noms de famille, le ou les prénoms, le cas échéant, le ou les anciens noms et autres noms (alias et pseudonymes), la date, le lieu et le pays de naissance et le sexe;*** | a) les informations nécessaires pour établir l'identité du ressortissant de pays tiers***;*** |

Or. en

**Amendement 2171**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 6 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| a) les informations nécessaires pour établir l'identité du ressortissant de pays tiers et, s'il y a lieu, l'identité des membres de sa famille, de ses proches et de tout autre parent***, *en particulier le ou les noms de famille, le ou les prénoms, le cas échéant, le ou les anciens noms et autres noms (alias et pseudonymes), la date, le lieu et le pays de naissance et le sexe;*** | a) les informations nécessaires pour établir l'identité du ressortissant de pays tiers et, s'il y a lieu, l'identité des membres de sa famille, de ses proches et de tout autre parent***;*** |

Or. en

**Amendement 2172**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 6 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| b) les données biométriques du ressortissant de pays tiers relevées conformément au règlement (UE) 2024/1358***, *en particulier la ou les images faciales, les données dactyloscopiques, la date de relevé des données biométriques et le numéro de référence Eurodac attribué par l'État membre d'origine;*** | b) les données biométriques du ressortissant de pays tiers relevées conformément au règlement (UE) 2024/1358***;*** |

Or. en

**Amendement 2173**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 6 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| b) les données biométriques du ressortissant de pays tiers relevées conformément au règlement (UE) 2024/1358***, en particulier la ou les images faciales, les données dactyloscopiques, la date de relevé des données biométriques et le numéro de référence Eurodac attribué par l'État membre d'origine;*** | b) les données biométriques du ressortissant de pays tiers relevées conformément au règlement (UE) 2024/1358***;*** |

Or. en

**Amendement 2174**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 6 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| b) ***les données biométriques du ressortissant de pays tiers relevées conformément au règlement (UE) 2024/1358, en particulier la ou les images faciales***, ***les données dactyloscopiques,*** la date de relevé des données biométriques et le numéro de référence Eurodac attribué par l'État membre d'origine; | b) ***l'image faciale***, les données dactyloscopiques, la date de relevé des données biométriques et le numéro de référence Eurodac utilisé par l'État membre d'origine ***conformément au règlement (UE) 2024/1358***; |

Or. en

*Justification*

*Conformément à l'avis du CEPD, il ne devrait y avoir aucun doute quant aux restrictions applicables aux données sensibles pouvant être échangées entre les États membres. (Ne concerne pas la version française.)*

**Amendement 2175**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 6 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| b) les données biométriques du ressortissant de pays tiers relevées conformément au règlement (UE) 2024/1358, ***en particulier*** la ou les images faciales***,*** les données dactyloscopiques, la date de relevé des données biométriques et le numéro de référence Eurodac attribué par l'État membre d'origine; | b) les données biométriques du ressortissant de pays tiers relevées conformément au règlement (UE) 2024/1358, ***à savoir*** la ou les images faciales ***et*** les données dactyloscopiques, la date de relevé des données biométriques et le numéro de référence Eurodac attribué par l'État membre d'origine; |

Or. en

**Amendement 2176**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 6 – point c**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| c) les informations concernant la nationalité et ***le ou les documents*** de voyage du ressortissant de pays tiers***, en particulier la ou les nationalités actuelles et antérieures, le type et le numéro du ou des documents de voyage et le pays de délivrance de ce ou ces documents, ainsi que la date de délivrance et la date d'expiration du ou des documents de voyage;*** | c) les informations concernant la nationalité et ***tout document*** de voyage du ressortissant de pays tiers***;*** |

Or. en

**Amendement 2177**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 6 – point c**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| c) les informations concernant la nationalité et le ou les documents de | c) les informations concernant la nationalité et le ou les documents de |

| | |
|---|---|
| voyage du ressortissant de pays tiers***, en particulier la ou les nationalités actuelles et antérieures, le type et le numéro du ou des documents de voyage et le pays de délivrance de ce ou ces documents, ainsi que la date de délivrance et la date d'expiration du ou des documents de voyage;*** | voyage du ressortissant de pays tiers***;*** |

Or. en

**Amendement 2178**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 6 – point e**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| e) les informations concernant les titres de séjour ou les visas délivrés par un État membre ou un pays tiers; | e) les informations concernant ***tout statut de résidence ou toute autorisation conférant un droit de séjour, y compris*** les titres de séjour ou les visas délivrés par un État membre ou un pays tiers ***ainsi que toute demande ou prolongation de tels documents***; |

Or. en

**Amendement 2179**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 6 – point f**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| f) les informations relatives à l'opération de retour dont fait l'objet le ressortissant de pays tiers***, notamment les détails du vol, les autres modalités du voyage, une mention indiquant si le ressortissant de pays tiers est une personne particulièrement dangereuse pour laquelle des dispositions*** | f) les informations relatives à l'opération de retour dont fait l'objet le ressortissant de pays tiers***;*** |

***particulières doivent être prises pendant l'opération de retour et les informations relatives à l'escorte;***

Or. en

**Amendement 2180**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 6 – point f**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| f) les informations relatives à l'opération de retour dont fait l'objet le ressortissant de pays tiers***, notamment les détails du vol, les autres modalités du voyage, une mention indiquant si le ressortissant de pays tiers est une personne particulièrement dangereuse pour laquelle des dispositions particulières doivent être prises pendant l'opération de retour et les informations relatives à l'escorte;*** | f) les informations relatives à l'opération de retour dont fait l'objet le ressortissant de pays tiers***;*** |

Or. en

**Amendement 2181**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 6 – point g**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| g) les informations relatives à la réintégration du ressortissant de pays tiers***, en particulier la composition de sa famille, son état civil, les coordonnées des membres de sa famille dans le pays de retour, son expérience professionnelle, son niveau d'éducation et ses diplômes***; | g) les informations relatives à la réintégration du ressortissant de pays tiers; |

Or. en

**Amendement 2182**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 6 – point g**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| g) les informations relatives à la réintégration du ressortissant de pays tiers***, en particulier la composition de sa famille, son état civil, les coordonnées des membres de sa famille dans le pays de retour, son expérience professionnelle, son niveau d'éducation et ses diplômes***; | g) les informations relatives ***au retour et*** à la réintégration du ressortissant de pays tiers; |

Or. en

**Amendement 2183**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 6 – point g**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| g) les informations relatives à la réintégration du ressortissant de pays tiers, en particulier la composition de sa famille, son état civil, les coordonnées des membres de sa famille dans le pays de ***retour***, son expérience professionnelle, son niveau d'éducation et ses diplômes; | g) les informations relatives à la réintégration du ressortissant de pays tiers, en particulier la composition de sa famille, son état civil, les coordonnées des membres de sa famille dans le pays de ***transfert***, son expérience professionnelle, son niveau d'éducation et ses diplômes; |

Or. en

**Amendement 2184**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**

**Article 38 – paragraphe 6 – point g**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| g) les informations relatives ***à la réintégration du*** ressortissant de pays tiers, en particulier la composition de sa famille, son état civil, les coordonnées des membres de sa famille dans le pays de retour, son expérience professionnelle, son niveau d'éducation et ses diplômes; | g) les informations relatives ***au*** ressortissant de pays tiers, en particulier la composition de sa famille, son état civil, les coordonnées des membres de sa famille dans le pays de retour, son expérience professionnelle, son niveau d'éducation et ses diplômes; |

Or. en

**Amendement 2185**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 6 – point h**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| h) les motifs de toute décision de retour prise à l'égard du ressortissant de pays tiers; | h) les motifs de toute décision de retour***, d'éloignement et/ou d'interdiction d'entrée*** prise à l'égard du ressortissant de pays tiers; |

Or. en

**Amendement 2186**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 6 – point h bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***h bis) des informations sur le respect, par le ressortissant de pays tiers, des obligations prévues aux articles 21 et 23;*** |

Or. en

**Amendement 2187**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 6 – point j**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| j) les informations relatives au casier judiciaire du ressortissant de pays tiers ou à ***la*** menace qu'il représente pour ***l'ordre public,*** la sécurité ***publique ou la sécurité nationale***; | j) les informations relatives au casier judiciaire du ressortissant de pays tiers ou à ***une*** menace qu'il représente pour la sécurité ***intérieure***; |

Or. en

**Amendement 2188**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 6 – point k bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***k bis) les informations relatives à la coopération du ressortissant de pays tiers conformément aux obligations qui lui incombent en vertu de l'article 21.*** |

Or. en

**Amendement 2189**
**Marieke Ehlers**
au nom du groupe PfE

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 7**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 7. L'État membre sollicité est tenu de répondre le plus rapidement possible et au plus tard dans un délai de ***trois*** semaines. | 7. L'État membre sollicité est tenu de répondre le plus rapidement possible et au plus tard dans un délai de ***deux*** semaines. |

Or. en

**Amendement 2190**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 7**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 7. L'État membre sollicité est tenu de répondre le plus rapidement possible et au plus tard dans un délai de ***trois*** semaines. | 7. L'État membre sollicité est tenu de répondre le plus rapidement possible et au plus tard dans un délai de ***deux*** semaines. |

Or. en

**Amendement 2191**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 7 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***7 bis. L'absence de réponse, une réponse incomplète ou une réponse tardive d'un État membre à une demande présentée en vertu du présent article n'empêche ni ne retarde l'exécution d'une décision de retour ou d'éloignement prise par un autre État membre. L'État membre requérant peut agir sur la base des informations dont disposent déjà ses autorités compétentes, conformément au droit de l'Union et au droit national.*** |

Or. en

**Amendement 2192**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**

**Article 38 – paragraphe 8**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 8. Les informations échangées ne peuvent être utilisées qu'aux fins prévues au paragraphe 3. Dans chaque État membre, ces informations ne peuvent être communiquées, selon leur nature et la compétence de l'autorité destinataire, qu'aux autorités, y compris judiciaires, chargées de la procédure de retour**,** de la procédure de réadmission ***ou de la fourniture d'une aide à la réintégration***. | 8. Les informations échangées ne peuvent être utilisées qu'aux fins prévues au paragraphe 3. Dans chaque État membre, ces informations ne peuvent être communiquées, selon leur nature et la compétence de l'autorité destinataire, qu'aux autorités, y compris judiciaires, chargées de la procédure de retour ***ou*** de la procédure de réadmission. |

Or. en

**Amendement 2193**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 38 – paragraphe 8 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***8 bis. Les États membres se transfèrent mutuellement, sur demande, les documents de voyage originaux d'un ressortissant de pays tiers, lorsque le document de voyage est nécessaire pour assurer le retour.*** |

Or. en

**Amendement 2194**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 39**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***Article 39*** | ***supprimé*** |
| ***Transfert vers des pays tiers de données concernant des ressortissants de pays*** | |

***tiers, aux fins de la réadmission et de la réintégration***

***1. Sans préjudice des articles 40 et 41, les données visées à l'article 38, paragraphe 6, points a) à h), peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à une autorité compétente d'un pays tiers, si le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été informé que les données à caractère personnel le concernant peuvent être partagées avec les autorités d'un pays tiers si cela est nécessaire aux fins de la procédure de réadmission.***

***2. Sans préjudice des articles 40 et 41, les données visées à l'article 38, paragraphe 6, points a), c), f) et g), peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à des tiers chargés de l'aide à la réintégration, si le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été informé que les données à caractère personnel le concernant peuvent être partagées avec lesdits tiers si cela est nécessaire aux fins de la fourniture de cette aide.***

***3. Les États membres et Frontex, lorsqu'ils transfèrent des données à caractère personnel en application du paragraphe 1 ou 2, veillent à ce que ces transferts soient conformes au chapitre V du règlement (UE) 2016/679 et au chapitre V du règlement (UE) 2018/1725, respectivement.***

***4. Lorsqu'un transfert est effectué en application du paragraphe 1 ou 2, ce transfert est documenté et la documentation est, sur demande, mise à la disposition de l'autorité de contrôle compétente instituée en application de l'article 51, paragraphe 1, du règlement (UE) 2016/679 et de l'article 52, paragraphe 1, du règlement (UE) 2018/1725 et comporte la date et l'heure du transfert ainsi que des informations***

***sur l'autorité compétente destinataire dans le pays tiers.***

Or. en

**Amendement 2195**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 39**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***Article 39*** | ***supprimé*** |
| ***Transfert vers des pays tiers de données concernant des ressortissants de pays tiers, aux fins de la réadmission et de la réintégration*** | |
| ***1. Sans préjudice des articles 40 et 41, les données visées à l'article 38, paragraphe 6, points a) à h), peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à une autorité compétente d'un pays tiers, si le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été informé que les données à caractère personnel le concernant peuvent être partagées avec les autorités d'un pays tiers si cela est nécessaire aux fins de la procédure de réadmission.*** | |
| ***2. Sans préjudice des articles 40 et 41, les données visées à l'article 38, paragraphe 6, points a), c), f) et g), peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à des tiers chargés de l'aide à la réintégration, si le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été informé que les données à caractère personnel le concernant peuvent être partagées avec lesdits tiers si cela est nécessaire aux fins de la fourniture de cette aide.*** | |
| ***3. Les États membres et Frontex,*** | |

***lorsqu'ils transfèrent des données à caractère personnel en application du paragraphe 1 ou 2, veillent à ce que ces transferts soient conformes au chapitre V du règlement (UE) 2016/679 et au chapitre V du règlement (UE) 2018/1725, respectivement.***

***4. Lorsqu'un transfert est effectué en application du paragraphe 1 ou 2, ce transfert est documenté et la documentation est, sur demande, mise à la disposition de l'autorité de contrôle compétente instituée en application de l'article 51, paragraphe 1, du règlement (UE) 2016/679 et de l'article 52, paragraphe 1, du règlement (UE) 2018/1725 et comporte la date et l'heure du transfert ainsi que des informations sur l'autorité compétente destinataire dans le pays tiers.***

Or. en

**Amendement 2196**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 39 – titre**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| Transfert vers des pays tiers de données concernant des ressortissants de pays tiers, aux fins de la réadmission et de la réintégration | Transfert vers des pays tiers de données concernant des ressortissants de pays tiers, aux fins ***du retour, de l'éloignement,*** de la réadmission et de la réintégration |

Or. en

**Amendement 2197**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 39 – titre**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| Transfert vers des pays tiers de données concernant des ressortissants de pays tiers, aux fins de la réadmission ***et de la réintégration*** | Transfert vers des pays tiers de données concernant des ressortissants de pays tiers, aux fins de la réadmission |

Or. en

**Amendement 2198**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 39 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Sans préjudice des articles 40 et 41, les données visées à l'article 38, paragraphe 6, points a) à h), peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à une autorité compétente d'un pays tiers, si le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été informé que les données à caractère personnel le concernant peuvent être partagées avec les autorités d'un pays tiers si cela est nécessaire aux fins de la procédure de réadmission. | 1. Sans préjudice des articles 40 et 41, les données visées à l'article 38, paragraphe 6, points a) à h), peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à une autorité compétente d'un pays tiers, si le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été informé que les données à caractère personnel le concernant peuvent être partagées avec les autorités d'un pays tiers si cela est nécessaire aux fins de la procédure de ***retour, d'éloignement ou de*** réadmission. |

Or. en

**Amendement 2199**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 39 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Sans préjudice des articles 40 et 41, les données visées à l'article 38, | 1. Sans préjudice des articles 40 et 41, les données visées à l'article 38, |

paragraphe 6, points a) à h), peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à une autorité compétente d'un pays tiers***, si le ressortissant de pays*** tiers ***dont les données à caractère personnel sont transférées a été informé que les données à caractère personnel le concernant peuvent être partagées avec les autorités d'un pays tiers si*** cela est nécessaire aux fins de la ***procédure de*** réadmission.

paragraphe 6, points a) à h) ***et j)***, peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à une autorité compétente d'un pays tiers ***ou à des*** tiers ***chargés de l'aide à la réintégration ou d'autres tâches liées à la mise en œuvre du retour, tels que des compagnies aériennes ou des prestataires médicaux, et lorsque*** cela est nécessaire aux fins ***du retour,*** de la réadmission ***et de la réintégration***.

Or. en

**Amendement 2200**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 39 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***2. Sans préjudice des articles 40 et 41, les données visées à l'article 38, paragraphe 6, points a), c), f) et g), peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à des tiers chargés de l'aide à la réintégration, si le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été informé que les données à caractère personnel le concernant peuvent être partagées avec lesdits tiers si cela est nécessaire aux fins de la fourniture de cette aide.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2201**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 39 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***2. Sans préjudice des articles 40 et 41, les données visées à l'article 38, paragraphe 6, points a), c), f) et g), peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à des tiers chargés de l'aide à la réintégration, si le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été informé que les données à caractère personnel le concernant peuvent être partagées avec lesdits tiers si cela est nécessaire aux fins de la fourniture de cette aide.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2202**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 39 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 2. Sans préjudice des articles 40 et 41, les données visées à l'article 38, paragraphe 6, points a), c), f) et g), peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à des tiers chargés de l'aide à la réintégration, si le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a ***été informé*** que les données à caractère personnel le concernant ***peuvent être*** partagées avec lesdits tiers si cela est nécessaire aux fins de la fourniture de cette aide. | 2. Sans préjudice des articles 40 et 41, les données visées à l'article 38, paragraphe 6, points a), c), f) et g), peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à des tiers chargés de l'aide à la réintégration, si le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a ***donné son consentement à ce*** que les données à caractère personnel le concernant ***soient*** partagées avec lesdits tiers si cela est nécessaire aux fins de la fourniture de cette aide. |

Or. en

*Justification*

*Étant donné que ce paragraphe traite de l'aide à la réintégration, il convient de demander le consentement de la personne faisant l'objet d'une décision de retour avant de partager ces données à caractère personnel.*

**Amendement 2203**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 39 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 4. Lorsqu'un transfert est effectué en application du paragraphe 1 ou 2, ce transfert est documenté et la documentation est, sur demande, mise à la disposition de l'autorité de contrôle compétente instituée en application de l'article 51, paragraphe 1, du règlement (UE) 2016/679 et de l'article 52, paragraphe 1, du règlement (UE) 2018/1725 et comporte la date et l'heure du transfert ainsi que des informations sur l'autorité compétente destinataire dans le pays tiers. | 4. Lorsqu'un transfert est effectué en application du paragraphe 1 ou 2, ce transfert est documenté et la documentation est, sur demande, mise à la disposition de l'autorité de contrôle compétente instituée en application de l'article 51, paragraphe 1, du règlement (UE) 2018/1725 et comporte la date et l'heure du transfert ainsi que des informations sur l'autorité compétente destinataire dans le pays tiers. ***Cette documentation est limitée aux informations strictement nécessaires pour démontrer la conformité avec la base juridique du transfert et n'entraîne aucune obligation de déclaration supplémentaire pour les États membres.*** |

Or. en

**Amendement 2204**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 39 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 4. Lorsqu'un transfert est effectué en application du paragraphe 1 ***ou 2***, ce | 4. Lorsqu'un transfert est effectué en application du paragraphe 1, ce transfert est |

| | |
|---|---|
| transfert est documenté et la documentation est, sur demande, mise à la disposition de l'autorité de contrôle compétente instituée en application de l'article 51, paragraphe 1, du règlement (UE) 2016/679 et de l'article 52, paragraphe 1, du règlement (UE) 2018/1725 et comporte la date et l'heure du transfert ainsi que des informations sur l'autorité compétente destinataire dans le pays tiers. | documenté et la documentation est, sur demande, mise à la disposition de l'autorité de contrôle compétente instituée en application de l'article 51, paragraphe 1, du règlement (UE) 2016/679 et de l'article 52, paragraphe 1, du règlement (UE) 2018/1725 et comporte la date et l'heure du transfert ainsi que des informations sur l'autorité compétente destinataire dans le pays tiers. |

Or. en

**Amendement 2205**
**Cecilia Strada, Marco Tarquinio, Alessandro Zan**

**Proposition de règlement**
**Article 39 – paragraphe 4 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***4 bis. Si le transfert de données en application des paragraphes 1 et 2 est susceptible de mettre en danger la sécurité ou la vie du ressortissant de pays tiers concerné, le transfert vers ce pays tiers n'est pas autorisé.*** |

Or. en

**Amendement 2206**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 40**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***[...]*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2207**

**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 40**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***[...]*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2208**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 40 – titre**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| Transfert vers des pays tiers de données concernant les condamnations pénales de ressortissants de pays tiers, aux fins de la réadmission ***et de la réintégration*** | Transfert vers des pays tiers de données concernant les condamnations pénales de ressortissants de pays tiers, aux fins de la réadmission |

Or. en

**Amendement 2209**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 40 – paragraphe 1 – partie introductive**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Dans des cas particuliers, les données relatives à une ou plusieurs condamnations pénales d'un ressortissant de pays tiers peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à une autorité compétente d'un pays tiers, lorsque les conditions suivantes sont réunies: | 1. Dans des cas particuliers, les données relatives à une ou plusieurs condamnations pénales d'un ressortissant de pays tiers peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à une autorité compétente d'un pays tiers ***ou à des tiers chargés de l'aide à la réintégration ou d'autres tâches liées à la mise en œuvre du retour,*** lorsque les conditions suivantes sont réunies: |

Or. en

**Amendement 2210**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 40 – paragraphe 1 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| a) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été condamné, au cours des 25 dernières années, pour une infraction terroriste ou, au cours des 15 dernières années, pour toute autre infraction pénale mentionnée dans la liste figurant dans l'annexe du règlement (UE) 2018/1240 du Parlement européen et du Conseil[31], si elle est passible d'une peine ou d'une mesure de sûreté privatives de liberté d'une durée maximale d'au moins ***trois ans*** dans le droit national de l'État membre de condamnation; | a) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été condamné, au cours des 25 dernières années, pour une infraction terroriste ou, au cours des 15 dernières années, pour toute autre infraction pénale mentionnée dans la liste figurant dans l'annexe du règlement (UE) 2018/1240 du Parlement européen et du Conseil[31], si elle est passible d'une peine ou d'une mesure de sûreté privatives de liberté d'une durée maximale d'au moins ***un an*** dans le droit national de l'État membre de condamnation; |
| [31] Règlement (UE) 2018/1240 du Parlement européen et du Conseil du 12 septembre 2018 portant création d'un système européen d'information et d'autorisation concernant les voyages (ETIAS) et modifiant les règlements (UE) nº 1077/2011, (UE) nº 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/1624 et (UE) 2017/2226 (JO L 236 du 19.9.2018, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj). | [31] Règlement (UE) 2018/1240 du Parlement européen et du Conseil du 12 septembre 2018 portant création d'un système européen d'information et d'autorisation concernant les voyages (ETIAS) et modifiant les règlements (UE) nº 1077/2011, (UE) nº 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/1624 et (UE) 2017/2226 (JO L 236 du 19.9.2018, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj). |

Or. en

**Amendement 2211**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 40 – paragraphe 1 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| a) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été condamné, au cours des ***25*** dernières années, pour une infraction terroriste ou, au cours des ***15*** dernières années, pour toute autre infraction pénale mentionnée dans la liste figurant dans l'annexe du règlement (UE) 2018/1240 du Parlement européen et du Conseil[31], si ***elle est passible d'une*** peine ou ***d'une*** mesure de sûreté privatives de liberté d'une durée maximale d'au moins trois ans ***dans le*** droit national de l'État membre de condamnation; | a) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été condamné, au cours des ***15*** dernières années, pour une infraction terroriste ou, au cours des ***10*** dernières années, pour toute autre infraction pénale mentionnée dans la liste figurant dans l'annexe du règlement (UE) 2018/1240 du Parlement européen et du Conseil[31], si ***une*** peine ou ***une*** mesure de sûreté privatives de liberté d'une durée maximale d'au moins trois ans ***a été prononcée en vertu du*** droit national de l'État membre de condamnation; |
| [31] Règlement (UE) 2018/1240 du Parlement européen et du Conseil du 12 septembre 2018 portant création d'un système européen d'information et d'autorisation concernant les voyages (ETIAS) et modifiant les règlements (UE) nº 1077/2011, (UE) nº 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/1624 et (UE) 2017/2226 (JO L 236 du 19.9.2018, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj). | [31] Règlement (UE) 2018/1240 du Parlement européen et du Conseil du 12 septembre 2018 portant création d'un système européen d'information et d'autorisation concernant les voyages (ETIAS) et modifiant les règlements (UE) nº 1077/2011, (UE) nº 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/1624 et (UE) 2017/2226 (JO L 236 du 19.9.2018, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj). |

Or. en

*Justification*

*Il n'est pas proportionné de transférer des données à caractère personnel concernant des personnes faisant l'objet d'une décision de retour qui ont été condamnées à des peines légères pour des infractions potentiellement graves, sans tenir compte de la peine effectivement infligée pour l'infraction en question. Les infractions historiques soulèvent également des questions de nécessité et de proportionnalité.*

**Amendement 2212**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**

**Article 40 – paragraphe 1 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| a) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été condamné, au cours des ***25*** dernières années, pour une infraction terroriste ou, au cours des ***15*** dernières années, pour toute autre infraction pénale mentionnée dans la liste figurant dans l'annexe du règlement (UE) 2018/1240 du Parlement européen et du Conseil[31], ***si elle est*** passible d'une peine ***ou d'une mesure de sûreté privatives*** de liberté ***d'une durée maximale*** d'au moins ***trois ans*** dans le droit national de l'État membre de condamnation; | a) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été condamné, au cours des ***50*** dernières années, pour une infraction terroriste ou, au cours des ***30*** dernières années, pour toute autre infraction pénale mentionnée dans la liste figurant dans l'annexe du règlement (UE) 2018/1240 du Parlement européen et du Conseil, ***ou a commis une infraction*** passible d'une peine ***privative*** de liberté d'au moins ***six mois*** dans le droit national de l'État membre de condamnation; |

***[31] Règlement (UE) 2018/1240 du Parlement européen et du Conseil du 12 septembre 2018 portant création d'un système européen d'information et d'autorisation concernant les voyages (ETIAS) et modifiant les règlements (UE) nº 1077/2011, (UE) nº 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/1624 et (UE) 2017/2226 (JO L 236 du 19.9.2018, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj ).***

Or. en

**Amendement 2213**
**Ana Miguel Pedro**

**Proposition de règlement**
**Article 40 – paragraphe 1 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| a) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été condamné, au cours des 25 dernières années, pour une infraction | a) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été condamné, au cours des 25 dernières années, pour une infraction |

| | |
|---|---|
| terroriste ou, au cours des 15 dernières années, pour toute autre infraction pénale mentionnée dans la liste figurant dans l'annexe du règlement (UE) 2018/1240 du Parlement européen et du Conseil[31], ***si elle est*** passible d'une peine ***ou d'une mesure de sûreté privatives*** de liberté ***d'une durée maximale*** d'au moins ***trois ans*** dans le droit national de l'État membre de condamnation; | terroriste ou, au cours des 15 dernières années, pour toute autre infraction pénale mentionnée dans la liste figurant dans l'annexe du règlement (UE) 2018/1240 du Parlement européen et du Conseil, ***ou a commis une infraction*** passible d'une peine ***privative*** de liberté d'au moins ***un an*** dans le droit national de l'État membre de condamnation; |

***[31] Règlement (UE) 2018/1240 du Parlement européen et du Conseil du 12 septembre 2018 portant création d'un système européen d'information et d'autorisation concernant les voyages (ETIAS) et modifiant les règlements (UE) nº 1077/2011, (UE) nº 515/2014, (UE) 2016/399, (UE) 2016/1624 et (UE) 2017/2226 (JO L 236 du 19.9.2018, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1240/oj ).***

Or. en

**Amendement 2214**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 40 – paragraphe 1 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| b) le transfert de données est nécessaire à l'exécution de la procédure de réadmission prévue à l'article 36; | b) le transfert de données est ***strictement*** nécessaire ***et proportionné*** à l'exécution de la procédure de réadmission prévue à l'article 36; |

Or. en

*Justification*

*Voir l'avis du CEPD, paragraphe 26*

**Amendement 2215**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 40 – paragraphe 1 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| b) le transfert de données est nécessaire ***à l'exécution*** de la ***procédure de*** réadmission ***prévue à l'article 36***; | b) le transfert de données est nécessaire ***aux fins du retour,*** de la réadmission ***et de la réintégration***; |

Or. en

**Amendement 2216**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 40 – paragraphe 1 – point c**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***c) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été informé que les données à caractère personnel le concernant pouvaient être partagées avec les autorités d'un pays tiers aux fins de l'exécution de la procédure de réadmission;*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2217**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 40 – paragraphe 1 – point d**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***d) avant le transfert, l'autorité compétente et, le cas échéant, Frontex se sont assurés que le transfert de données ne risquait pas d'enfreindre le principe de*** | ***supprimé*** |

***non-refoulement;***

Or. en

**Amendement 2218**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 40 – paragraphe 1 – point d**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| d) avant le transfert, l'autorité compétente et, le cas échéant, Frontex se sont assurés que le transfert de données ne risquait pas d'enfreindre le principe de non-refoulement; | d) avant le transfert, l'autorité compétente et, le cas échéant, Frontex se sont assurés que le transfert de données ne risquait pas d'enfreindre le principe de non-refoulement ***et que les données transférées ne risquent pas de conduire à la condamnation à mort ou à l'exécution de la peine capitale ou à toute forme de traitement cruel ou inhumain***; |

Or. en

*Justification*

*Voir l'avis du CEPD, paragraphe 26*

**Amendement 2219**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 40 – paragraphe 1 – point e**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***e) avant le transfert, l'autorité compétente et, le cas échéant, Frontex se sont assurés que le transfert de données ne risquait pas d'enfreindre l'article 50 de la charte.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2220**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 40 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***2. Dans des cas particuliers, les données relatives à une ou plusieurs condamnations pénales d'un ressortissant de pays tiers peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à un tiers chargé de l'aide à la réintégration, lorsque les conditions suivantes sont réunies:*** | ***supprimé*** |
| ***a) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été condamné, au cours des 25 dernières années, pour une infraction terroriste ou, au cours des 15 dernières années, pour toute autre infraction pénale mentionnée dans la liste figurant dans l'annexe du règlement (UE) 2018/1240, si elle est passible d'une peine ou d'une mesure de sûreté privatives de liberté d'une durée maximale d'au moins trois ans dans le droit national de l'État membre de condamnation;*** | |
| ***b) le transfert de données est nécessaire pour fournir l'aide à la réintégration non financière et sur mesure visée à l'article 46;*** | |
| ***c) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été informé que les données à caractère personnel le concernant pouvaient être partagées avec un tiers chargé de l'aide à la réintégration, aux fins de la fourniture d'une aide à la réintégration non financière et sur mesure;*** | |
| ***d) avant le transfert, l'autorité compétente et, le cas échéant, Frontex se sont assurés*** | |

***que le transfert de données ne risquait pas d'enfreindre le principe de non-refoulement.***

Or. en

**Amendement 2221**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 40 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***2. Dans des cas particuliers, les données relatives à une ou plusieurs condamnations pénales d'un ressortissant de pays tiers peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à un tiers chargé de l'aide à la réintégration, lorsque les conditions suivantes sont réunies:*** | ***supprimé*** |
| ***a) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été condamné, au cours des 25 dernières années, pour une infraction terroriste ou, au cours des 15 dernières années, pour toute autre infraction pénale mentionnée dans la liste figurant dans l'annexe du règlement (UE) 2018/1240, si elle est passible d'une peine ou d'une mesure de sûreté privatives de liberté d'une durée maximale d'au moins trois ans dans le droit national de l'État membre de condamnation;*** | |
| ***b) le transfert de données est nécessaire pour fournir l'aide à la réintégration non financière et sur mesure visée à l'article 46;*** | |
| ***c) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été informé que les données à caractère personnel le concernant pouvaient être partagées avec un tiers chargé de l'aide à la réintégration, aux*** | |

***fins de la fourniture d'une aide à la réintégration non financière et sur mesure;***

***d) avant le transfert, l'autorité compétente et, le cas échéant, Frontex se sont assurés que le transfert de données ne risquait pas d'enfreindre le principe de non-refoulement.***

Or. en

**Amendement 2222**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 40 – paragraphe 2 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| a) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été condamné, au cours des ***25*** dernières années, pour une infraction terroriste ou, au cours des ***15*** dernières années, pour toute autre infraction pénale mentionnée dans la liste figurant dans l'annexe du règlement (UE) 2018/1240, si ***elle est passible d'une*** peine ou ***d'une*** mesure de sûreté privatives de liberté d'une durée maximale d'au moins trois ans ***dans le*** droit national de l'État membre de condamnation; | a) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été condamné, au cours des ***15*** dernières années, pour une infraction terroriste ou, au cours des ***10*** dernières années, pour toute autre infraction pénale mentionnée dans la liste figurant dans l'annexe du règlement (UE) 2018/1240, si ***une*** peine ou ***une*** mesure de sûreté privatives de liberté d'une durée maximale d'au moins trois ans ***a été prononcée en vertu du*** droit national de l'État membre de condamnation; |

Or. en

*Justification*

*Il n'est pas proportionné de transférer des données à caractère personnel concernant des personnes faisant l'objet d'une décision de retour qui ont été condamnées à des peines légères pour des infractions potentiellement graves, sans tenir compte de la peine effectivement infligée pour l'infraction en question. Les infractions historiques soulèvent également des questions de nécessité et de proportionnalité.*

**Amendement 2223**

**Marieke Ehlers**
au nom du groupe PfE

**Proposition de règlement**
**Article 40 – paragraphe 2 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***b) le transfert de données est nécessaire pour fournir l'aide à la réintégration non financière et sur mesure visée à l'article 46;*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2224**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 40 – paragraphe 2 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| b) le transfert de données est nécessaire pour fournir l'aide à la réintégration non financière et sur mesure visée à l'article 46; | b) le transfert de données est ***strictement*** nécessaire ***et proportionné*** pour fournir l'aide à la réintégration non financière et sur mesure visée à l'article 46; |

Or. en

**Amendement 2225**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 40 – paragraphe 2 – point d**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| d) avant le transfert, l'autorité compétente et, le cas échéant, Frontex se sont assurés que le transfert de données ne risquait pas d'enfreindre le principe de non-refoulement. | d) avant le transfert, l'autorité compétente et, le cas échéant, Frontex se sont assurés que le transfert de données ne risque pas d'enfreindre le principe de non-refoulement ***et que les données transférées*** |

***ne risquent pas de conduire à la condamnation à mort ou à l'exécution de la peine capitale ou à toute forme de traitement cruel ou inhumain***.

Or. en

**Amendement 2226**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 40 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Les États membres et Frontex, lorsqu'ils transfèrent des données à caractère personnel en application du paragraphe 1 ou 2, veillent à ce que ces transferts soient conformes au chapitre V du règlement (UE) 2016/679 et au chapitre V du règlement (UE) 2018/1725, respectivement. | 3. Les États membres et Frontex, lorsqu'ils transfèrent des données à caractère personnel en application du paragraphe 1 ou 2, veillent à ce que ces transferts soient conformes au chapitre V du règlement (UE) 2016/679 et au chapitre V du règlement (UE) 2018/1725, respectivement. ***Lorsque le transfert de données à caractère personnel concerne les données à caractère personnel d'un mineur, les États membres et, le cas échéant, Frontex établissent que le transfert de données est dans l'intérêt supérieur de l'enfant avant la réalisation dudit transfert.*** |

Or. en

**Amendement 2227**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 40 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 4. Lorsqu'un transfert est effectué en vertu du paragraphe 1 ***ou 2***, ce transfert est documenté et la documentation est, sur | 4. Lorsqu'un transfert est effectué en vertu du paragraphe 1, ce transfert est documenté et la documentation est, sur |

| | |
|---|---|
| demande, mise à la disposition de l'autorité de contrôle compétente instituée en vertu de l'article 51, paragraphe 1, du règlement (UE) 2016/679 et de l'article 52, paragraphe 1, du règlement (UE) 2018/1725 et comporte la date et l'heure du transfert, des informations sur l'autorité compétente destinataire dans le pays tiers, la justification de la conformité du transfert avec les conditions énoncées au paragraphe 1 ***ou 2*** et les données à caractère personnel transférées. | demande, mise à la disposition de l'autorité de contrôle compétente instituée en vertu de l'article 51, paragraphe 1, du règlement (UE) 2016/679 et de l'article 52, paragraphe 1, du règlement (UE) 2018/1725 et comporte la date et l'heure du transfert, des informations sur l'autorité compétente destinataire dans le pays tiers, la justification de la conformité du transfert avec les conditions énoncées au paragraphe 1 et les données à caractère personnel transférées. |

Or. en

**Amendement 2228**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 41**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***Article 41*** | ***supprimé*** |
| ***Transfert vers des pays tiers de données de santé de ressortissants de pays tiers, aux fins de l'exécution de l'opération de retour et de la réintégration*** | |
| ***1. Dans des cas particuliers, les données relatives à l'assistance médicale qui doit être fournie aux ressortissants de pays tiers peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à une autorité compétente d'un pays, tiers lorsque les conditions suivantes sont réunies:*** | |
| ***a) le transfert de données est nécessaire à l'exécution l'opération de retour;*** | |
| ***b) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été informé que les données à caractère personnel le concernant pouvaient être partagées avec les autorités d'un pays tiers aux fins de l'exécution de l'opération de retour;*** | |

***c) avant le transfert, l'autorité compétente et, le cas échéant, Frontex se sont assurés que le transfert de données ne risquait pas d'enfreindre le principe de non-refoulement.***

***2. Dans des cas particuliers, les données de santé des ressortissants de pays tiers peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à un tiers chargé de l'aide à la réintégration, lorsque les conditions suivantes sont réunies:***

***a) le transfert de données est nécessaire à la fourniture d'une aide à la réintégration adaptée aux besoins médicaux du ressortissant de pays tiers, visée à l'article 46;***

***b) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été informé que les données à caractère personnel le concernant pouvaient être partagées avec un tiers chargé de l'aide à la réintégration, pour que cette aide soit adaptée à ses besoins médicaux, et a consenti à ce transfert.***

***3. Les États membres et Frontex, lorsqu'ils transfèrent des données à caractère personnel en application du paragraphe 1 ou 2, veillent à ce que ces transferts soient conformes au chapitre V du règlement (UE) 2016/679 et au chapitre V du règlement (UE) 2018/1725, respectivement.***

***4. Lorsqu'un transfert est effectué en vertu du paragraphe 1 ou 2, ce transfert est documenté et la documentation est, sur demande, mise à la disposition de l'autorité de contrôle compétente instituée en vertu de l'article 51, paragraphe 1, du règlement (UE) 2016/679 et de l'article 52, paragraphe 1, du règlement (UE) 2018/1725 et comporte la date et l'heure du transfert, des informations sur l'autorité compétente destinataire dans le pays tiers, la justification de la conformité du transfert avec les conditions énoncées au paragraphe 1 ou 2 et les données à***

***caractère personnel transférées.***

Or. en

**Amendement 2229**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 41**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***Article 41*** | ***supprimé*** |
| ***Transfert vers des pays tiers de données de santé de ressortissants de pays tiers, aux fins de l'exécution de l'opération de retour et de la réintégration*** | |
| ***1. Dans des cas particuliers, les données relatives à l'assistance médicale qui doit être fournie aux ressortissants de pays tiers peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à une autorité compétente d'un pays, tiers lorsque les conditions suivantes sont réunies:*** | |
| ***a) le transfert de données est nécessaire à l'exécution l'opération de retour;*** | |
| ***b) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été informé que les données à caractère personnel le concernant pouvaient être partagées avec les autorités d'un pays tiers aux fins de l'exécution de l'opération de retour;*** | |
| ***c) avant le transfert, l'autorité compétente et, le cas échéant, Frontex se sont assurés que le transfert de données ne risquait pas d'enfreindre le principe de non-refoulement.*** | |
| ***2. Dans des cas particuliers, les données de santé des ressortissants de pays tiers peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à un tiers chargé de l'aide à*** | |

***la réintégration, lorsque les conditions suivantes sont réunies:***

***a) le transfert de données est nécessaire à la fourniture d'une aide à la réintégration adaptée aux besoins médicaux du ressortissant de pays tiers, visée à l'article 46;***

***b) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été informé que les données à caractère personnel le concernant pouvaient être partagées avec un tiers chargé de l'aide à la réintégration, pour que cette aide soit adaptée à ses besoins médicaux, et a consenti à ce transfert.***

***3. Les États membres et Frontex, lorsqu'ils transfèrent des données à caractère personnel en application du paragraphe 1 ou 2, veillent à ce que ces transferts soient conformes au chapitre V du règlement (UE) 2016/679 et au chapitre V du règlement (UE) 2018/1725, respectivement.***

***4. Lorsqu'un transfert est effectué en vertu du paragraphe 1 ou 2, ce transfert est documenté et la documentation est, sur demande, mise à la disposition de l'autorité de contrôle compétente instituée en vertu de l'article 51, paragraphe 1, du règlement (UE) 2016/679 et de l'article 52, paragraphe 1, du règlement (UE) 2018/1725 et comporte la date et l'heure du transfert, des informations sur l'autorité compétente destinataire dans le pays tiers, la justification de la conformité du transfert avec les conditions énoncées au paragraphe 1 ou 2 et les données à caractère personnel transférées.***

Or. en

**Amendement 2230**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**

**Article 41 – paragraphe 1 – partie introductive**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Dans des cas particuliers, les données relatives à l'assistance médicale qui doit être fournie aux ressortissants de pays tiers peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à une autorité compétente d'un pays, tiers lorsque les conditions suivantes sont réunies: | 1. Dans des cas particuliers, les données relatives à l'assistance médicale qui doit être fournie aux ressortissants de pays tiers peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à une autorité compétente d'un pays tiers ***ou à des tiers chargés de l'aide à la réintégration ou d'autres tâches liées à la mise en œuvre du retour, tels que des prestataires médicaux,*** lorsque les conditions suivantes sont réunies: |

Or. en

**Amendement 2231**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 41 – paragraphe 1 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| a) le transfert de données est nécessaire à l'exécution l'opération de retour; | a) le transfert de données est ***strictement*** nécessaire ***et proportionné*** à l'exécution ***de*** l'opération de retour; |

Or. en

**Amendement 2232**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 41 – paragraphe 1 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***b) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a été informé que les données*** | ***supprimé*** |

***à caractère personnel le concernant pouvaient être partagées avec les autorités d'un pays tiers aux fins de l'exécution de l'opération de retour;***

Or. en

**Amendement 2233**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 41 – paragraphe 1 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| b) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a ***été informé*** que les données à caractère personnel le concernant ***pouvaient être*** partagées avec les autorités d'un pays tiers aux fins de l'exécution de l'opération de retour; | b) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a ***donné son consentement à ce*** que les données à caractère personnel le concernant ***soient*** partagées avec les autorités d'un pays tiers aux fins de l'exécution de l'opération de retour; |

Or. en

*Justification*

*Étant donné que les données de santé sont des données personnelles sensibles, la personne faisant l'objet d'une décision de retour devrait être invitée à donner son consentement avant que ces données ne soient communiquées à un pays tiers.*

**Amendement 2234**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 41 – paragraphe 1 – point c**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***c) avant le transfert, l'autorité compétente et, le cas échéant, Frontex se sont assurés que le transfert de données ne risquait pas d'enfreindre le principe de non-refoulement.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2235**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 41 – paragraphe 2 – partie introductive**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 2. Dans des cas particuliers, les données ***de*** santé des ressortissants de pays tiers peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à un tiers chargé de l'aide à la réintégration, lorsque les conditions suivantes sont réunies: | 2. Dans des cas particuliers, les données ***concernant la*** santé ***et les besoins médicaux*** des ressortissants de pays tiers peuvent être traitées et transférées par une autorité compétente et, le cas échéant, par Frontex à un tiers chargé de l'aide à la réintégration ***ou d'autres tâches liées à la mise en œuvre du retour***, lorsque les conditions suivantes sont réunies: |

Or. en

**Amendement 2236**
**Marieke Ehlers**
au nom du groupe PfE

**Proposition de règlement**
**Article 41 – paragraphe 2 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***a) le transfert de données est nécessaire à la fourniture d'une aide à la réintégration adaptée aux besoins médicaux du ressortissant de pays tiers, visée à l'article 46;*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2237**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 41 – paragraphe 2 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| a) le transfert de données est nécessaire à la fourniture d'une aide à la réintégration adaptée aux besoins médicaux du ressortissant de pays tiers, visée à l'article 46; | a) le transfert de données est ***strictement*** nécessaire ***et proportionné*** à la fourniture d'une aide à la réintégration adaptée aux besoins médicaux du ressortissant de pays tiers, visée à l'article 46; |

Or. en

**Amendement 2238**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 41 – paragraphe 2 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| b) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a ***été informé*** que les données à caractère personnel le concernant ***pouvaient être*** partagées avec un tiers chargé de l'aide à la réintégration, pour que cette aide soit adaptée à ses besoins médicaux, et a consenti à ce transfert. | b) le ressortissant de pays tiers dont les données à caractère personnel sont transférées a ***donné son consentement à ce*** que les données à caractère personnel le concernant ***soient*** partagées avec un tiers chargé de l'aide à la réintégration, pour que cette aide soit adaptée à ses besoins médicaux, et a consenti à ce transfert. |

Or. en

*Justification*

*Étant donné que les données de santé sont des données personnelles sensibles, la personne faisant l'objet d'une décision de retour devrait être invitée à donner son consentement avant que ces données ne soient communiquées à un pays tiers.*

**Amendement 2239**
**Marieke Ehlers**
au nom du groupe PfE

**Proposition de règlement**

**Article 42**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***Article 42*** | ***supprimé*** |
| ***Éléments d'un système commun en matière de retour*** | |
| ***1. Le système commun en matière de retour prévu par le présent règlement comprend:*** | |
| ***a) une procédure commune pour le retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier dans l'Union, y compris une procédure commune de réadmission qui en fait partie intégrante;*** | |
| ***b) un système de reconnaissance et d'exécution des décisions de retour entre les États membres;*** | |
| ***c) les ressources nécessaires et un personnel compétent en nombre suffisant dans les États membres pour la mise en œuvre du présent règlement, y compris pour le placement en rétention;*** | |
| ***d) des systèmes numériques de gestion du retour, de la réadmission et de la réintégration des ressortissants de pays tiers;*** | |
| ***e) une coopération entre les États membres;*** | |
| ***f) un appui des organes et organismes de l'Union, en vertu de l'article 43, paragraphe 4, dans le respect de leurs mandats respectifs.*** | |
| ***2. L'Union et les États membres définissent des priorités communes dans le domaine du retour, de la réadmission et de la réintégration et assurent le suivi nécessaire, en tenant compte de la stratégie européenne de gestion de l'asile et de la migration, adoptée en application de l'article 8 du règlement (UE) 2024/1351, de la mise en œuvre de la procédure de retour à la frontière conformément au règlement (UE) 2024/1351, de l'évaluation du niveau de*** | |

***coopération des pays tiers avec les États membres en matière de réadmission, conformément à l'article 25 bis du règlement (CE) nº 810/2009 du Parlement européen et du Conseil[32], des instruments de réadmission de l'Union et de tout autre instrument de l'Union pertinent pour la coopération en matière de réadmission.***

***3. L'Union et les États membres veillent à une coopération loyale et à une coordination étroite entre les autorités compétentes et entre l'Union et les États membres, ainsi qu'à une synergie entre les composantes internes et externes, en tenant compte de leur commun intérêt au bon fonctionnement des politiques de l'Union en matière de gestion de l'asile et de la migration.***

---

***[32] Règlement (CE) nº 810/2009 du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 établissant un code communautaire des visas (code des visas) (JO L 243 du 15.9.2009, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/810/oj).***

Or. en

*Justification*

*Fusionné avec l'article 1. L'effet juridique de cet article n'est pas clair.*

**Amendement 2240**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – partie introductive**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Le système commun en matière de retour prévu par ***le présent règlement*** comprend: | 1. Le système commun en matière de retour prévu par ***la présente directive*** comprend: |

Or. en

**Amendement 2241**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| a) une procédure commune pour le retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier dans l'Union***, y compris une procédure commune de réadmission qui en fait partie intégrante***; | a) une procédure commune pour le retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier dans l'Union; |

Or. en

*Justification*

*Les procédures de réadmission ne sont pas toujours nécessaires lorsqu'une personne quitte l'Union européenne après avoir accepté la décision de retour.*

**Amendement 2242**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| a) une procédure ***commune*** pour le retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier ***dans l'Union, y compris une procédure commune de réadmission qui en fait partie intégrante***; | a) une procédure pour le retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier ***sur le territoire des États membres***; |

Or. en

**Amendement 2243**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| a) ***une procédure commune*** pour le retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier dans l'Union***, y compris une procédure commune de réadmission qui en fait partie intégrante***; | a) ***des normes et procédures communes*** pour le retour des ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier dans l'Union; |

Or. en

**Amendement 2244**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***b) un système de reconnaissance et d'exécution des décisions de retour entre les États membres;*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2245**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***b) un système de reconnaissance et d'exécution des décisions de retour entre les États membres;*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2246**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**

**Article 42 – paragraphe 1 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| b) un système de reconnaissance et d'exécution des décisions de retour entre les États membres; | b) un système de reconnaissance et d'exécution ***volontaires*** des décisions de retour entre les États membres; |

Or. en

*Justification*

*Par souci de cohérence avec les amendements déposés pour l'article 9.*

**Amendement 2247**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – point b bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***b bis) un système de reconnaissance et d'exécution des décisions de retour entre les États membres;*** |

Or. en

**Amendement 2248**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – point c**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| c) les ressources nécessaires et un personnel compétent en nombre suffisant dans les États membres pour la mise en œuvre ***du présent règlement, y compris pour le placement en rétention***; | c) les ressources nécessaires et un personnel compétent en nombre suffisant dans les États membres pour la mise en œuvre ***de la présente directive***; |

Or. en

**Amendement 2249**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – point c**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| c) les ressources nécessaires et un personnel compétent en nombre suffisant dans les États membres pour la mise en œuvre du présent règlement***, y compris pour le placement en rétention***; | c) les ressources nécessaires et un personnel compétent en nombre suffisant dans les États membres pour la mise en œuvre du présent règlement; |

Or. en

*Justification*

*Une augmentation de la capacité de rétention n'augmentera pas nécessairement les taux de retour. Il est plus probable que cela augmente les taux de rétention. Outre le fait qu'il s'agit d'une erreur, cela représente un coût important pour les États membres et l'Union.*

**Amendement 2250**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – point d**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***d) des systèmes numériques de gestion du retour, de la réadmission et de la réintégration des ressortissants de pays tiers;*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2251**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – point d**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| ***d) des systèmes numériques de gestion du retour, de la réadmission et de la réintégration des ressortissants de pays tiers;*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2252**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – point d**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***d) des systèmes numériques de gestion du retour, de la réadmission et de la réintégration des ressortissants de pays tiers;*** | ***supprimé*** |

Or. en

*Justification*

*La Commission a fait part de son intention de présenter une proposition législative visant à numériser les systèmes de gestion des dossiers de retour. La décision à ce sujet devrait être laissée au colégislateur de cet acte législatif.*

**Amendement 2253**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – point d**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| d) des systèmes numériques de gestion du retour***, de la réadmission*** et de la réintégration des ressortissants de pays tiers; | d) des systèmes numériques de gestion du retour et de la réintégration des ressortissants de pays tiers; |

Or. en

**Amendement 2254**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – point d**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| d) des systèmes numériques de gestion du retour**,** de la réadmission ***et de la réintégration*** des ressortissants de pays tiers; | d) des systèmes numériques de gestion du retour ***et*** de la réadmission des ressortissants de pays tiers; |

Or. en

**Amendement 2255**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – point e**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***e) une coopération entre les États membres;*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2256**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – point e bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***e bis) un niveau suffisant de capacité de rétention, déterminé par l'État membre en tenant compte des besoins réels;*** |

Or. en

**Amendement 2257**

**Tomáš Zdechovský**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – point f**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| f) ***un appui*** des organes et organismes de l'Union, en vertu de l'article 43, paragraphe 4, dans le respect de leurs mandats respectifs. | f) ***un soutien financier de l'Union et un soutien opérationnel*** des organes et organismes de l'Union, ***en particulier le soutien de Frontex,*** en vertu de l'article 43, paragraphe 4, dans le respect de leurs mandats respectifs. |

Or. en

**Amendement 2258**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – point f**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| f) un ***appui*** des organes et organismes de l'Union***, en vertu de l'article 43, paragraphe 4,*** dans le respect de leurs mandats respectifs. | f) un ***soutien financier de l'Union et un soutien opérationnel*** des organes et organismes de l'Union dans le respect de leurs mandats respectifs. |

Or. en

**Amendement 2259**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – point f**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| f) un ***appui*** des organes et organismes de l'Union***, en vertu de l'article 43, paragraphe 4,*** dans le respect de leurs mandats respectifs. | f) un ***soutien financier de l'Union et un soutien opérationnel*** des organes et organismes de l'Union dans le respect de leurs mandats respectifs. |

Or. en

**Amendement 2260**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – point f bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***f bis) le plein respect du droit de l'Union applicable, y compris la charte, du droit international applicable, y compris la Convention de Genève du 28 juillet 1951 relative au statut des réfugiés, complétée par le protocole de New York de 1967, la Convention relative au statut des apatrides du 28 septembre 1954, des obligations liées à l'accès à la protection internationale, en particulier le principe de non-refoulement, et des droits fondamentaux, y compris le droit à un recours effectif;*** |

Or. en

**Amendement 2261**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – point f bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***f bis) le plein respect du droit de l'Union pertinent, y compris la charte, du droit international applicable, des obligations liées à l'accès à la protection internationale, en particulier le principe de non-refoulement, et des droits fondamentaux, y compris le droit à un recours effectif;*** |

Or. en

**Amendement 2262**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – point f bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***f bis) des mécanismes de contrôle efficaces et indépendants.*** |

Or. en

**Amendement 2263**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – point f ter (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***f ter) un mécanisme efficace et indépendant de contrôle du respect des droits fondamentaux.*** |

Or. en

**Amendement 2264**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 – point f ter (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***f ter) des mécanismes de contrôle efficaces et indépendants.*** |

Or. en

**Amendement 2265**

**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 1 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***1 bis. Le développement des systèmes numériques s'appuie, dans la mesure du possible, sur les infrastructures nationales existantes et les systèmes interopérables de l'Union, et ne crée pas de charges supplémentaires pour les États membres en matière de déclarations ou de procédures.*** |

Or. en

**Amendement 2266**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***2. L'Union et les États membres définissent des priorités communes dans le domaine du retour, de la réadmission et de la réintégration et assurent le suivi nécessaire, en tenant compte de la stratégie européenne de gestion de l'asile et de la migration, adoptée en application de l'article 8 du règlement (UE) 2024/1351, de la mise en œuvre de la procédure de retour à la frontière conformément au règlement (UE) 2024/1351, de l'évaluation du niveau de coopération des pays tiers avec les États membres en matière de réadmission, conformément à l'article 25 bis du règlement (CE) nº 810/2009 du Parlement européen et du Conseil[32], des instruments de réadmission de l'Union et de tout autre instrument de l'Union pertinent pour la*** | ***supprimé*** |

***coopération en matière de réadmission.***

---

***[32] Règlement (CE) nº 810/2009 du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 établissant un code communautaire des visas (code des visas) (JO L 243 du 15.9.2009, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/810/oj).***

Or. en

*Justification*

*Pas de valeur ajoutée évidente. La référence aux mécanismes de coopération existants suggère que cette disposition ne ferait qu'ajouter une couche supplémentaire de bureaucratie à ces mécanismes.*

**Amendement 2267**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***2. L'Union et les États membres définissent des priorités communes dans le domaine du retour, de la réadmission et de la réintégration et assurent le suivi nécessaire, en tenant compte de la stratégie européenne de gestion de l'asile et de la migration, adoptée en application de l'article 8 du règlement (UE) 2024/1351, de la mise en œuvre de la procédure de retour à la frontière conformément au règlement (UE) 2024/1351, de l'évaluation du niveau de coopération des pays tiers avec les États membres en matière de réadmission, conformément à l'article 25 bis du règlement (CE) nº 810/2009 du Parlement européen et du Conseil[32], des instruments de réadmission de l'Union et de tout autre instrument de l'Union pertinent pour la coopération en matière de réadmission.*** | ***supprimé*** |

*[32] Règlement (CE) nº 810/2009 du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 établissant un code communautaire des visas (code des visas) (JO L 243 du 15.9.2009, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/810/oj).*

Or. en

**Amendement 2268**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***2. L'Union et les États membres définissent des priorités communes dans le domaine du retour, de la réadmission et de la réintégration et assurent le suivi nécessaire, en tenant compte de la stratégie européenne de gestion de l'asile et de la migration, adoptée en application de l'article 8 du règlement (UE) 2024/1351, de la mise en œuvre de la procédure de retour à la frontière conformément au règlement (UE) 2024/1351, de l'évaluation du niveau de coopération des pays tiers avec les États membres en matière de réadmission, conformément à l'article 25 bis du règlement (CE) nº 810/2009 du Parlement européen et du Conseil[32], des instruments de réadmission de l'Union et de tout autre instrument de l'Union pertinent pour la coopération en matière de réadmission.*** | ***supprimé*** |

*[32] Règlement (CE) nº 810/2009 du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 établissant un code communautaire des visas (code des visas) (JO L 243 du 15.9.2009, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/810/oj).*

Or. en

**Amendement 2269**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 2. L'Union et les États membres définissent des priorités communes dans le domaine ***du retour, de la réadmission et de la réintégration et assurent le suivi nécessaire, en tenant compte de la stratégie européenne de gestion de l'asile et de la migration, adoptée en application de l'article 8 du règlement (UE) 2024/1351, de la mise en œuvre de la procédure de retour à la frontière conformément au règlement (UE) 2024/1351, de l'évaluation du niveau de coopération des pays tiers avec les États membres en matière de réadmission, conformément à l'article 25 bis du règlement (CE) nº 810/2009 du Parlement européen et du Conseil[32], des instruments de réadmission de l'Union et de tout autre instrument de l'Union pertinent pour la coopération en matière de réadmission***. | 2. L'Union et les États membres définissent des priorités communes dans le domaine ***des retours***. |

***[32] Règlement (CE) nº 810/2009 du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 établissant un code communautaire des visas (code des visas) (JO L 243 du 15.9.2009, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/810/oj).***

Or. en

**Amendement 2270**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska**

**Proposition de règlement**

**Article 42 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 2. L'Union et les États membres définissent des priorités communes dans le domaine ***du retour, de la réadmission et de la réintégration et assurent le suivi nécessaire, en tenant compte de la stratégie européenne de gestion de l'asile et de la migration, adoptée en application de l'article 8 du règlement (UE) 2024/1351, de la mise en œuvre de la procédure de retour à la frontière conformément au règlement (UE) 2024/1351, de l'évaluation du niveau de coopération des pays tiers avec les États membres en matière de réadmission, conformément à l'article 25 bis du règlement (CE) nº 810/2009 du Parlement européen et du Conseil [32], des instruments de réadmission de l'Union et de tout autre instrument de l'Union pertinent pour la coopération en matière de réadmission***. | 2. L'Union et les États membres définissent des priorités communes dans le domaine ***des retours***. |

***[32] Règlement (CE) nº 810/2009 du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 établissant un code communautaire des visas (code des visas) (JO L 243 du 15.9.2009, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/810/oj).***

Or. en

**Amendement 2271**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 2. L'Union et les États membres définissent des priorités communes dans le domaine du retour***,*** de la réadmission ***et de la réintégration*** et assurent le suivi | 2. L'Union et les États membres définissent des priorités communes dans le domaine du retour ***et*** de la réadmission et assurent le suivi nécessaire, en tenant |

nécessaire, en tenant compte de la stratégie européenne de gestion de l'asile et de la migration, adoptée en application de l'article 8 du règlement (UE) 2024/1351, de la mise en œuvre de la procédure de retour à la frontière conformément au règlement (UE) 2024/1351, de l'évaluation du niveau de coopération des pays tiers avec les États membres en matière de réadmission, conformément à l'article 25 bis du règlement (CE) nº 810/2009 du Parlement européen et du Conseil[32], des instruments de réadmission de l'Union et de tout autre instrument de l'Union pertinent pour la coopération en matière de réadmission.

compte de la stratégie européenne de gestion de l'asile et de la migration, adoptée en application de l'article 8 du règlement (UE) 2024/1351, de la mise en œuvre de la procédure de retour à la frontière conformément au règlement (UE) 2024/1351, de l'évaluation du niveau de coopération des pays tiers avec les États membres en matière de réadmission, conformément à l'article 25 bis du règlement (CE) nº 810/2009 du Parlement européen et du Conseil[32], des instruments de réadmission de l'Union et de tout autre instrument de l'Union pertinent pour la coopération en matière de réadmission.

[32] Règlement (CE) nº 810/2009 du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 établissant un code communautaire des visas (code des visas) (JO L 243 du 15.9.2009, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/810/oj).

[32] Règlement (CE) nº 810/2009 du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 établissant un code communautaire des visas (code des visas) (JO L 243 du 15.9.2009, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/810/oj).

Or. en

**Amendement 2272**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***3. L'Union et les États membres veillent à une coopération loyale et à une coordination étroite entre les autorités compétentes et entre l'Union et les États membres, ainsi qu'à une synergie entre les composantes internes et externes, en tenant compte de leur commun intérêt au bon fonctionnement des politiques de l'Union en matière de gestion de l'asile et de la migration.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2273**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***3. L'Union et les États membres veillent à une coopération loyale et à une coordination étroite entre les autorités compétentes et entre l'Union et les États membres, ainsi qu'à une synergie entre les composantes internes et externes, en tenant compte de leur commun intérêt au bon fonctionnement des politiques de l'Union en matière de gestion de l'asile et de la migration.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2274**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. L'Union et les États membres veillent à une coopération loyale et à une coordination étroite entre les autorités compétentes et entre l'Union et les États membres, ainsi qu'à une synergie entre les composantes internes et externes***, *en tenant compte de leur commun intérêt au bon fonctionnement des politiques de l'Union en matière de gestion de l'asile et de la migration***.** | 3. L'Union et les États membres veillent à une coopération loyale et à une coordination étroite entre les autorités compétentes et entre l'Union et les États membres, ainsi qu'à une synergie entre les composantes internes et externes. |

Or. en

**Amendement 2275**

**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. L'Union et les États membres veillent à une coopération loyale et à une coordination étroite entre les autorités compétentes et entre l'Union et les États membres, ***ainsi qu'à une synergie entre les composantes internes et externes,*** en tenant compte de leur commun intérêt au bon fonctionnement des politiques de l'Union en matière de gestion de l'asile et de la migration. | 3. L'Union et les États membres veillent à une coopération loyale et à une coordination étroite entre les autorités compétentes et entre l'Union et les États membres, en tenant compte de leur commun intérêt au bon fonctionnement des politiques de l'Union en matière de gestion de l'asile et de la migration. ***Cette coopération et cette coordination n'affectent pas la compétence des États membres en matière d'organisation et de gestion des opérations de retour.*** |

Or. en

**Amendement 2276**
**Nadine Morano**

**Proposition de règlement**
**Article 42 – paragraphe 3 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***3 bis. Lorsqu'un État membre rencontre des difficultés avec un pays tiers pour la reprise de ses ressortissants faisant l'objet d'une décision de retour ou dans le cadre d'un retour volontaire, les autres États membres et l'Union européenne doivent faire preuve de solidarité envers l'État membre concerné; l'Union, en coordination avec les États membres, peut adopter des mesures coercitives à l'encontre du pays tiers qui refuse de coopérer, telles que des mesures de rétorsion diplomatiques, des restrictions de visa, des limitations dans la coopération économique et l'aide au développement ou dans d'autres*** |

| | |
|---|---|
| | ***domaines, afin de garantir le respect des obligations de retour.*** |

Or. fr

**Amendement 2277**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 43 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Chaque État membre désigne, conformément au droit national, les autorités compétentes chargées d'exécuter les obligations imposées par ***le présent règlement***. | 1. Chaque État membre désigne, conformément au droit national, les autorités compétentes chargées d'exécuter les obligations imposées par ***la présente directive***. |

Or. en

**Amendement 2278**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 43 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***2. Chaque État membre alloue les ressources nécessaires aux autorités compétentes, y compris un personnel bien formé ayant reçu des instructions pour exécuter les obligations qui leur incombent en vertu du présent règlement.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2279**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 43 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 2. Chaque État membre alloue les ressources nécessaires aux autorités compétentes, y compris un personnel bien formé ayant reçu des instructions pour exécuter les obligations qui leur incombent en vertu ***du présent règlement***. | 2. Chaque État membre alloue les ressources nécessaires aux autorités compétentes, y compris un personnel bien formé ayant reçu des instructions pour exécuter les obligations ***en matière de droits fondamentaux*** qui leur incombent en vertu ***de la présente directive et d'autres instruments européens et internationaux***. |

Or. en

**Amendement 2280**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 43 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 2. Chaque État membre alloue les ressources nécessaires aux autorités compétentes, y compris un personnel bien formé ***ayant reçu des instructions pour exécuter les obligations qui leur incombent en vertu du présent règlement***. | 2. Chaque État membre alloue les ressources ***qu'il juge*** nécessaires aux autorités compétentes, y compris un personnel bien formé. |

Or. en

**Amendement 2281**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 43 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***3. Les États membres prévoient des capacités suffisantes pour la rétention, compte tenu des besoins réels et des*** | ***supprimé*** |

***retours attendus dans les 12 mois qui suivent, en particulier aux fins de la bonne préparation des régimes et de la planification d'urgence conformément à l'article 7 du règlement (UE) 2024/1351.***

Or. en

*Justification*

*Une augmentation de la capacité de rétention n'augmentera pas nécessairement les taux de retour. Il est plus probable que cela augmente les taux de rétention. Outre le fait qu'il s'agit d'une erreur, cela représente un coût important pour les États membres et l'Union.*

**Amendement 2282**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 43 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***3. Les États membres prévoient des capacités suffisantes pour la rétention, compte tenu des besoins réels et des retours attendus dans les 12 mois qui suivent, en particulier aux fins de la bonne préparation des régimes et de la planification d'urgence conformément à l'article 7 du règlement (UE) 2024/1351.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2283**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 43 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***3. Les États membres prévoient des capacités suffisantes pour la rétention, compte tenu des besoins réels et des retours attendus dans les 12 mois qui*** | ***supprimé*** |

***suivent, en particulier aux fins de la bonne préparation des régimes et de la planification d'urgence conformément à l'article 7 du règlement (UE) 2024/1351.***

Or. en

**Amendement 2284**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 43 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Les États membres prévoient des capacités suffisantes pour la rétention, compte tenu des besoins réels et des retours attendus dans les 12 mois qui suivent, en particulier aux fins de la bonne préparation des régimes et de la planification d'urgence conformément à l'article 7 du règlement (UE) 2024/1351. | 3. Les États membres prévoient des capacités suffisantes pour la rétention ***administrative***, compte tenu des besoins réels et des retours attendus dans les 12 mois qui suivent, en particulier aux fins de la bonne préparation des régimes et de la planification d'urgence conformément à l'article 7 du règlement (UE) 2024/1351. |

Or. en

**Amendement 2285**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 43 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***4. Les États membres peuvent recevoir l'appui d'autorités compétentes d'un autre État membre, conformément à l'article 44, et du personnel concerné des agences de l'Union, notamment en vertu de l'article 45.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2286**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 43 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***4. Les États membres peuvent recevoir l'appui d'autorités compétentes d'un autre État membre, conformément à l'article 44, et du personnel concerné des agences de l'Union, notamment en vertu de l'article 45.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2287**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 43 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 4. Les États membres peuvent recevoir l'appui ***d'autorités compétentes d'un autre État membre, conformément à l'article 44, et*** du personnel concerné des agences de l'Union***, notamment en vertu de l'article 45***. | 4. Les États membres peuvent recevoir l'appui du personnel concerné des agences de l'Union. |

Or. en

**Amendement 2288**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 43 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 4. Les États membres peuvent recevoir l'appui d'autorités compétentes | 4. Les États membres peuvent recevoir l'appui d'autorités compétentes |

| | |
|---|---|
| d'un autre État membre, conformément à l'article 44, et du personnel concerné des agences de l'Union, notamment ***en vertu de l'article 45***. | d'un autre État membre, conformément à l'article 44, et du personnel concerné des agences de l'Union, notamment ***conformément aux mandats de ces agences***. |

Or. en

**Amendement 2289**
**Marieke Ehlers**
au nom du groupe PfE

**Proposition de règlement**
**Article 43 – paragraphe 4 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***4 bis. Outre l'allocation des ressources nécessaires en vertu du paragraphe 2, les États membres prennent toutes les mesures nécessaires pour garantir que, au cours de chaque année civile, au moins 80 % des ressortissants de pays tiers faisant l'objet d'une décision de retour exécutoire fassent l'objet d'un retour effectif.*** |

Or. en

**Amendement 2290**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 43 – paragraphe 4 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***4 bis. Les États membres prennent toutes les mesures nécessaires pour garantir que, au cours de chaque année civile, au moins 95 % des ressortissants de pays tiers faisant l'objet d'une décision de retour exécutoire fassent l'objet d'un retour effectif.*** |

Or. en

**Amendement 2291**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 43 – paragraphe 4 ter (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***4 ter. Lorsqu'un État membre n'atteint pas l'objectif fixé au paragraphe 4 bis, il le notifie au Conseil, au Parlement européen et à la Commission, au plus tard trois mois après la fin de l'année civile concernée, et rend cette notification publique. La notification comprend une analyse détaillée des raisons du non-respect, y compris toute difficulté liée à la coopération des pays tiers, ainsi qu'un plan d'action décrivant les mesures que l'État membre compte prendre pour remédier à la situation.*** |

Or. en

**Amendement 2292**
**Marieke Ehlers**
au nom du groupe PfE

**Proposition de règlement**
**Article 43 – paragraphe 4 ter (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***4 ter. Lorsqu'un État membre n'atteint pas l'objectif fixé au paragraphe 4 bis, il le notifie à la Commission et au Conseil, au plus tard trois mois après la fin de l'année civile concernée. La notification comprend une analyse détaillée des raisons du non-respect, y compris toute difficulté liée à la coopération des pays tiers, ainsi qu'un plan d'action décrivant les mesures que l'État membre compte*** |

***prendre pour améliorer ses performances.***

Or. en

**Amendement 2293**
**Marieke Ehlers**
au nom du groupe PfE

**Proposition de règlement**
**Article 43 – paragraphe 4 quater (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***4 quater. Sur la base de la notification visée au paragraphe 4 ter, la Commission peut recommander des mesures spécifiques pour aider l'État membre concerné ou engager des actions spécifiques au niveau de l'Union pour améliorer la coopération en matière de réadmission avec les pays tiers concernés.*** |

Or. en

**Amendement 2294**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 44**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***Article 44*** | ***supprimé*** |
| ***Coopération entre les États membres*** | |
| ***1. La coopération et l'assistance entre les autorités compétentes désignées en application de l'article 43 visent à:*** | |
| ***a) permettre le transit par leur territoire, afin de faciliter l'exécution d'une décision de retour rendue dans un autre État membre ou l'obtention de documents de voyage;*** | |
| ***b) fournir un soutien logistique et*** | |

***financier et d'autres formes d'assistance matérielle ou en nature;***

***c) mener ou soutenir la concertation et les échanges avec les autorités des pays tiers sur les mesures à prendre en vue de faciliter la réadmission;***

***d) prendre contact avec les autorités compétentes des pays tiers afin de vérifier l'identité des ressortissants de pays tiers et d'obtenir un document de voyage valable;***

***e) organiser, au nom de l'État membre requérant, les modalités pratiques de l'exécution du retour;***

***f) faciliter le transfert mentionné à l'article 8, paragraphe 1, point b);***

***g) faciliter le départ d'un ressortissant de pays tiers vers l'État membre dans lequel il a le droit de séjourner conformément à l'article 8, paragraphe 1, premier alinéa.***

Or. en

**Amendement 2295**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 44**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***Article 44*** | ***supprimé*** |
| ***Coopération entre les États membres*** | |
| ***1. La coopération et l'assistance entre les autorités compétentes désignées en application de l'article 43 visent à:*** | |
| ***a) permettre le transit par leur territoire, afin de faciliter l'exécution d'une décision de retour rendue dans un autre État membre ou l'obtention de documents de voyage;*** | |
| ***b) fournir un soutien logistique et financier et d'autres formes d'assistance matérielle ou en nature;*** | |

***c) mener ou soutenir la concertation et les échanges avec les autorités des pays tiers sur les mesures à prendre en vue de faciliter la réadmission;***

***d) prendre contact avec les autorités compétentes des pays tiers afin de vérifier l'identité des ressortissants de pays tiers et d'obtenir un document de voyage valable;***

***e) organiser, au nom de l'État membre requérant, les modalités pratiques de l'exécution du retour;***

***f) faciliter le transfert mentionné à l'article 8, paragraphe 1, point b);***

***g) faciliter le départ d'un ressortissant de pays tiers vers l'État membre dans lequel il a le droit de séjourner conformément à l'article 8, paragraphe 1, premier alinéa.***

Or. en

**Amendement 2296**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 44 – paragraphe 1 – partie introductive**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. La coopération et l'assistance entre les autorités compétentes désignées en application de l'article 43 visent à: | 1. La coopération et l'assistance entre les autorités compétentes désignées en application de l'article 43 visent***, en règle générale,*** à: |

Or. en

**Amendement 2297**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris**

**Proposition de règlement**
**Article 44 – paragraphe 1 – partie introductive**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 1. La coopération et l'assistance entre les autorités compétentes désignées en application de l'article 43 ***visent*** à: | 1. La coopération et l'assistance entre les autorités compétentes désignées en application de l'article 43 ***peuvent consister*** à: |

Or. en

**Amendement 2298**
**Irena Joveva**

**Proposition de règlement**
**Article 44 – paragraphe 1 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| a) permettre le transit par leur territoire, afin de faciliter l'exécution d'une décision de retour rendue dans un autre État membre ou ***l'obtention*** de documents de voyage; | a) permettre le transit par leur territoire, afin de faciliter l'exécution d'une décision de retour rendue dans un autre État membre ou ***aux fins de procédures d'identification ou d'obtention*** de documents de voyage; |

Or. en

**Amendement 2299**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 44 – paragraphe 1 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| b) fournir un soutien logistique ***et financier et*** d'autres formes d'assistance matérielle ou en nature; | b) fournir un soutien logistique ***ou*** d'autres formes d'assistance matérielle ou en nature ***dans le cadre du transit par leur territoire au titre du point a)***; |

Or. en

**Amendement 2300**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**

**Article 44 – paragraphe 1 – point b bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***b bis) faciliter le transfert mentionné à l'article 8, paragraphe 1, point b);*** |

Or. en

**Amendement 2301**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 44 – paragraphe 1 – point b ter (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***b ter) faciliter le retour ou l'éloignement d'un ressortissant de pays tiers vers l'État membre dans lequel il a le droit de séjourner conformément à l'article 8, paragraphe 1, premier alinéa, y compris le recours à la rétention.*** |

Or. en

**Amendement 2302**
**Jan-Christoph Oetjen, Irena Joveva, Abir Al-Sahlani**

**Proposition de règlement**
**Article 44 – paragraphe 1 – point d**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| d) prendre contact avec les autorités compétentes des pays tiers afin de vérifier l'identité des ressortissants de pays tiers et d'obtenir un document de voyage valable; | d) prendre contact avec les autorités compétentes des pays tiers afin de vérifier l'identité des ressortissants de pays tiers et d'obtenir un document de voyage valable ***lorsque cela ne peut être fait par l'État membre d'exécution, après avoir minutieusement évalué que cela ne mettra pas en danger le bien-être des ressortissants concernés***; |

Or. en

**Amendement 2303**
**Elissavet Vozemberg-Vrionidi, Fredis Beleris**

**Proposition de règlement**
**Article 44 – paragraphe 1 – point f**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***f) faciliter le transfert mentionné à l'article 8, paragraphe 1, point b);*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2304**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 44 – paragraphe 1 – point g bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***g bis) en cas de reconnaissance mutuelle, veiller à ce que la personne faisant l'objet d'une décision de retour puisse pleinement exercer son droit à un recours effectif dans les deux États membres.*** |

Or. en

**Amendement 2305**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 44 – paragraphe 1 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***1 bis. La coopération et l'assistance entre les autorités compétentes désignées en application de l'article 43 peuvent avoir lieu, notamment aux fins de:*** |

***a) mener ou soutenir la concertation et les échanges avec les autorités des pays tiers sur les mesures à prendre en vue de faciliter la réadmission;***

***b) prendre contact avec les autorités compétentes des pays tiers afin de vérifier l'identité des ressortissants de pays tiers et d'obtenir un document de voyage valable;***

***c) organiser, au nom du membre requérant***

Or. en

**Amendement 2306**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 44 – paragraphe 1 ter (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***1 ter. L'assistance au transit et la facilitation des transits ne devraient être fournies que si le ressortissant de pays tiers ne peut pas rentrer par un vol direct depuis le territoire de l'État membre qui a adopté ou exécuté la décision de retour ou d'éloignement.*** |

Or. en

**Amendement 2307**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 44 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***Article 44 bis*** |
| | ***Obligations pour les États membres*** |
| | ***1. Les États membres veillent au bon*** |

***fonctionnement de systèmes de retour dignes, sûrs et durables, dans le plein respect des droits fondamentaux et conformément au présent règlement. À cette fin, ils allouent des ressources, des infrastructures et des capacités administratives suffisantes aux services nationaux compétents et coopèrent avec les ressortissants de pays tiers conformément à l'article 21, paragraphe -1 (nouveau).***

***2. Les États membres soumettent à la Commission et au Parlement européen un rapport annuel sur la mise en œuvre du présent règlement et sur le fonctionnement de leur cadre national en matière de retour, comprenant au moins les éléments suivants:***

***a) les ressources, les infrastructures et les capacités administratives des services nationaux compétents;***

***b) le nombre de procédures de retour en cours;***

***c) la durée moyenne nécessaire pour prendre une décision de retour;***

***d) le nombre de demandes de réadmission adressées à des pays tiers par rapport au nombre de décisions de retour prises, y compris une analyse des raisons pour lesquelles des demandes de réadmission n'ont pas été émises;***

***e) la durée moyenne de la rétention aux fins d'exécution du retour;***

***f) les types d'alternatives au placement en rétention appliqués.***

***3. La Commission contrôle et analyse le fonctionnement de la mise en œuvre du présent règlement sur la base des rapports publiés par les États membres conformément au paragraphe 2 ainsi que d'autres sources disponibles, y compris les rapports des agences et organes compétents de l'Union, des organisations internationales et non gouvernementales. Elle publie une analyse annuelle détaillée***

***accompagnée de recommandations à l'intention du Parlement européen et du Conseil, ainsi qu'un rapport de synthèse de cette analyse et de ses conclusions.***

***4. Si la Commission, sur la base de son analyse effectuée conformément au paragraphe 3, conclut que le fonctionnement du système commun en matière de retour est systématiquement entravé pour des raisons qui ne sont pas indépendantes de la volonté d'un ou de plusieurs États membres, elle adresse des recommandations à l'État membre ou aux États membres concernés et détermine les mesures de suivi appropriées, y compris, le cas échéant, l'ouverture d'une procédure d'infraction.***

Or. en

**Amendement 2308**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 45**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***Article 45*** | ***supprimé*** |
| ***Appui de Frontex*** | |
| ***1. Les États membres peuvent demander que leurs autorités compétentes soient assistées par des experts déployés ou appuyés par Frontex, notamment par des officiers de liaison «retour» et d'autres officiers de liaison, conformément au règlement (UE) 2019/1896.*** | |
| ***2. Les États membres fournissent à Frontex des informations utiles sur l'appui dont ils auront besoin, afin de pouvoir le planifier conformément aux priorités de l'Union dans le domaine du retour, de la réadmission et de la réintégration, à la mise en œuvre de la procédure de retour à la frontière*** | |

***conformément au règlement (UE) 2024/1349, à la stratégie européenne en matière d'asile et de migration adoptée en application de l'article 8 du règlement (UE) 2024/1351 et aux priorités définies à l'occasion de l'évaluation régulière de la coopération en matière de réadmission prévue à l'article 25 bis du règlement (CE) nº 810/2009.***

Or. en

**Amendement 2309**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 45**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***Article 45*** | ***supprimé*** |
| ***Appui de Frontex*** | |
| ***1. Les États membres peuvent demander que leurs autorités compétentes soient assistées par des experts déployés ou appuyés par Frontex, notamment par des officiers de liaison «retour» et d'autres officiers de liaison, conformément au règlement (UE) 2019/1896.*** | |
| ***2. Les États membres fournissent à Frontex des informations utiles sur l'appui dont ils auront besoin, afin de pouvoir le planifier conformément aux priorités de l'Union dans le domaine du retour, de la réadmission et de la réintégration, à la mise en œuvre de la procédure de retour à la frontière conformément au règlement (UE) 2024/1349, à la stratégie européenne en matière d'asile et de migration adoptée en application de l'article 8 du règlement (UE) 2024/1351 et aux priorités définies à l'occasion de l'évaluation régulière de la coopération en matière de réadmission prévue à l'article 25 bis du règlement*** | |

***(CE) nº 810/2009.***

Or. en

**Amendement 2310**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 45 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Les États membres peuvent demander que leurs autorités compétentes soient assistées par des experts déployés ou appuyés par Frontex, notamment par des officiers de liaison «retour» et d'autres officiers de liaison, conformément au règlement (UE) 2019/1896. | 1. Les États membres peuvent demander que leurs autorités compétentes soient assistées par des experts déployés ou appuyés par Frontex, notamment par ***l'officier aux droits fondamentaux de Frontex, les contrôleurs des droits fondamentaux de Frontex,*** des officiers de liaison «retour» et d'autres officiers de liaison, conformément au règlement (UE) 2019/1896. |

Or. en

*Justification*

*L'ensemble du personnel de Frontex devrait être à la disposition des États membres qui demandent le déploiement ou le soutien de Frontex.*

**Amendement 2311**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 45 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Les États membres peuvent demander que leurs autorités compétentes soient assistées par des experts déployés ou appuyés par Frontex***, notamment par des officiers de liaison «retour» et d'autres officiers de liaison,*** conformément au | 1. Les États membres peuvent demander que leurs autorités compétentes soient assistées par des experts déployés ou appuyés par Frontex conformément au règlement (UE) 2019/1896. |

règlement (UE) 2019/1896.

Or. en

**Amendement 2312**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 45 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 2. Les États membres fournissent à Frontex des informations utiles sur l'appui dont ils auront besoin, afin de pouvoir le planifier conformément ***aux priorités de l'Union dans le domaine du retour, de la réadmission et de la réintégration, à la mise en œuvre de la procédure de retour à la frontière conformément*** au règlement (UE) ***2024/1349, à la stratégie européenne en matière d'asile et de migration adoptée en application de l'article 8 du règlement (UE) 2024/1351 et aux priorités définies à l'occasion de l'évaluation régulière de la coopération en matière de réadmission prévue à l'article 25 bis du règlement (CE) nº 810/2009***. | 2. Les États membres fournissent à Frontex des informations utiles sur l'appui dont ils auront besoin, afin de pouvoir le planifier conformément au règlement (UE) ***2019/1896***. |

Or. en

**Amendement 2313**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska**

**Proposition de règlement**
**Article 45 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 2. Les États membres fournissent à Frontex des informations utiles sur l'appui dont ils auront besoin, afin de pouvoir le planifier conformément ***aux priorités de l'Union dans le domaine du retour, de la réadmission et de la réintégration, à la*** | 2. Les États membres fournissent à Frontex des informations utiles sur l'appui dont ils auront besoin, afin de pouvoir le planifier conformément au règlement (UE) ***2019/1896***. |

***mise en œuvre de la procédure de retour à la frontière conformément*** au règlement (UE) ***2024/1349, à la stratégie européenne en matière d'asile et de migration adoptée en application de l'article 8 du règlement (UE) 2024/1351 et aux priorités définies à l'occasion de l'évaluation régulière de la coopération en matière de réadmission prévue à l'article 25 bis du règlement (CE) nº 810/2009***.

Or. en

**Amendement 2314**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 45 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 2. Les États membres fournissent à Frontex des informations utiles sur l'appui dont ils auront besoin, afin de pouvoir le planifier conformément aux priorités de l'Union dans le domaine du retour, de la réadmission ***et de la réintégration***, à la mise en œuvre de la procédure de retour à la frontière conformément au règlement (UE) 2024/1349, à la stratégie européenne en matière d'asile et de migration adoptée en application de l'article 8 du règlement (UE) 2024/1351 et aux priorités définies à l'occasion de l'évaluation régulière de la coopération en matière de réadmission prévue à l'article 25 bis du règlement (CE) nº 810/2009. | 2. Les États membres fournissent à Frontex des informations utiles sur l'appui dont ils auront besoin, afin de pouvoir le planifier conformément aux priorités de l'Union dans le domaine du retour, de la réadmission, à la mise en œuvre de la procédure de retour à la frontière conformément au règlement (UE) 2024/1349, à la stratégie européenne en matière d'asile et de migration adoptée en application de l'article 8 du règlement (UE) 2024/1351 et aux priorités définies à l'occasion de l'évaluation régulière de la coopération en matière de réadmission prévue à l'article 25 bis du règlement (CE) nº 810/2009. |

Or. en

**Amendement 2315**
**Marieke Ehlers**
au nom du groupe PfE

**Proposition de règlement**

**Article 46**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***Article 46*** | ***supprimé*** |
| ***Soutien au retour et à la réintégration.*** | |
| ***1. Les États membres mettent en place des structures de conseil en matière de retour et de réintégration, afin de fournir aux ressortissants de pays tiers des informations et des orientations sur les possibilités de retour et de réintégration, notamment sur les programmes mentionnés au paragraphe 3, au stade le plus précoce possible du processus de retour. Les conseils en matière de retour et de réintégration peuvent être combinés à d'autres conseils dans le cadre d'autres procédures de migration existant dans l'État membre.*** | |
| ***2. Les États membres veillent à ce que des informations sur le retour et la réintégration soient également fournies avant l'adoption de la décision de retour, en particulier lorsque l'article 37 du règlement (UE) 2024/1348 est applicable.*** | |
| ***3. Les États membres établissent des programmes nationaux de soutien au retour et à la réintégration et, de manière générale, recourent aux programmes de l'Union. Les programmes nationaux et l'aide à la réintégration fournie par l'Union comportent des mesures d'incitation ou un soutien logistique et financier et d'autres formes d'assistance matérielle ou en nature, y compris une aide à la réintégration dans le pays de retour, fournis au ressortissant de pays tiers.*** | |
| ***4. L'aide à la réintégration n'est pas un droit individuel et ne constitue pas une condition préalable à la procédure de réadmission.*** | |
| ***5. L'aide fournie dans le cadre des programmes de retour et de réintégration est fonction de la mesure dans laquelle le*** | |

***ressortissant de pays tiers coopère et se conforme à la procédure, et elle peut diminuer au fil du temps. Les critères suivants sont pris en considération pour déterminer la forme et l'étendue de l'aide au retour et à la réintégration, le cas échéant:***

***a) la coopération du ressortissant de pays tiers concerné pendant la procédure de retour et de réadmission, prévue à l'article 21;***

***b) le fait qu'il s'agisse d'un retour volontaire ou d'un éloignement du ressortissant de pays tiers;***

***c) le fait que le ressortissant de pays tiers soit ressortissant d'un pays tiers figurant à l'annexe II du règlement (UE) 2018/1806;***

***d) le fait que le ressortissant de pays tiers ait été condamné pour une infraction pénale;***

***e) le fait que le ressortissant de pays tiers ait des besoins spécifiques parce qu'il s'agit d'une personne vulnérable, d'un mineur ou d'un mineur non accompagné ou parce qu'il fait partie d'une famille.***

***6. L'aide visée au présent article n'est pas accordée aux ressortissants de pays tiers qui ont déjà bénéficié du même ou d'un autre soutien fourni par un État membre ou par l'Union. L'Union, les États membres et Frontex veillent à la cohérence et à la coordination de l'aide à la réintégration.***

Or. en

**Amendement 2316**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – titre**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| Soutien au retour ***et à la réintégration.*** | Soutien au retour |

Or. en

**Amendement 2317**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***1. Les États membres mettent en place des structures de conseil en matière de retour et de réintégration, afin de fournir aux ressortissants de pays tiers des informations et des orientations sur les possibilités de retour et de réintégration, notamment sur les programmes mentionnés au paragraphe 3, au stade le plus précoce possible du processus de retour. Les conseils en matière de retour et de réintégration peuvent être combinés à d'autres conseils dans le cadre d'autres procédures de migration existant dans l'État membre.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2318**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Les États membres ***mettent*** en place des structures de conseil en matière de retour ***et de réintégration***, afin de fournir aux ressortissants de pays tiers des informations et des orientations sur ***les*** | 1. Les États membres ***peuvent mettre*** en place des structures de conseil en matière de retour, afin de fournir aux ressortissants de pays tiers des informations et des orientations sur ***leur*** |

| | |
|---|---|
| ***possibilités de*** retour ***et de réintégration, notamment sur les programmes mentionnés au paragraphe 3, au stade le plus précoce possible du processus de retour***. ***Les conseils en matière de retour et de réintégration peuvent être combinés à d'autres conseils dans le cadre d'autres procédures de migration existant dans l'État membre.*** | retour. |

Or. en

**Amendement 2319**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Les États membres mettent en place des structures de conseil en matière de retour et de réintégration, afin de fournir aux ressortissants de pays tiers des informations et des orientations sur les possibilités de retour et de réintégration, notamment sur les programmes mentionnés au paragraphe 3, au stade le plus précoce possible du processus de retour. ***Les conseils en matière de retour et de réintégration peuvent être combinés à d'autres conseils dans le cadre d'autres procédures de migration existant dans l'État membre.*** | 1. Les États membres mettent en place des structures ***indépendantes et impartiales*** de conseil en matière de retour et de réintégration, afin de fournir aux ressortissants de pays tiers des informations et des orientations sur les possibilités de retour et de réintégration, notamment sur les programmes mentionnés au paragraphe 3, au stade le plus précoce possible du processus de retour. |

Or. en

**Amendement 2320**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 1. Les États membres mettent en place des structures de conseil en matière de retour et de réintégration, afin de fournir aux ressortissants de pays tiers des informations et des orientations sur les possibilités de retour et de réintégration, notamment sur les programmes mentionnés au paragraphe 3, au stade le plus précoce possible du processus de retour. Les conseils en matière de retour et de réintégration peuvent être combinés à d'autres conseils dans le cadre d'autres procédures de migration existant dans l'État membre. | 1. Les États membres mettent en place des structures ***indépendantes et impartiales*** de conseil en matière de retour et de réintégration, afin de fournir aux ressortissants de pays tiers des informations et des orientations sur les possibilités de retour et de réintégration, notamment sur les programmes mentionnés au paragraphe 3, au stade le plus précoce possible du processus de retour. Les conseils en matière de retour et de réintégration peuvent être combinés à d'autres conseils dans le cadre d'autres procédures de migration existant dans l'État membre. |

Or. en

**Amendement 2321**
**Rasa Juknevičienė**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Les États membres ***mettent en place des structures*** de ***conseil*** en matière de retour et de réintégration**,** afin de fournir aux ressortissants de pays tiers des informations et des orientations sur les possibilités de retour et de réintégration, notamment sur les programmes mentionnés au paragraphe 3, au stade le plus précoce possible du processus de retour. Les conseils en matière de retour et de réintégration peuvent être combinés à d'autres conseils dans le cadre d'autres procédures de migration existant dans l'État membre. | 1. Les États membres ***veillent à la disponibilité*** de ***conseils*** en matière de retour et de réintégration afin de fournir***, le cas échéant,*** aux ressortissants de pays tiers des informations et des orientations sur les possibilités de retour et de réintégration, notamment sur les programmes mentionnés au paragraphe 3, au stade le plus précoce possible du processus de retour. Les conseils en matière de retour et de réintégration peuvent être combinés à d'autres conseils dans le cadre d'autres procédures de migration existant dans l'État membre. |

Or. en

**Amendement 2322**
**Nadine Morano**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 1**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 1. Les États membres ***mettent*** en place des structures de conseil en matière de retour et de réintégration, afin de fournir aux ressortissants de pays tiers des informations et des orientations sur les possibilités de retour et de réintégration, notamment sur les programmes mentionnés au paragraphe 3, au stade le plus précoce possible du processus de retour. Les conseils en matière de retour et de réintégration peuvent être combinés à d'autres conseils dans le cadre d'autres procédures de migration existant dans l'État membre. | 1. Les États membres ***peuvent mettre*** en place des structures de conseil en matière de retour et de réintégration, afin de fournir aux ressortissants de pays tiers des informations et des orientations sur les possibilités de retour et de réintégration, notamment sur les programmes mentionnés au paragraphe 3, au stade le plus précoce possible du processus de retour. Les conseils en matière de retour et de réintégration peuvent être combinés à d'autres conseils dans le cadre d'autres procédures de migration existant dans l'État membre. |

Or. fr

**Amendement 2323**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***2. Les États membres veillent à ce que des informations sur le retour et la réintégration soient également fournies avant l'adoption de la décision de retour, en particulier lorsque l'article 37 du règlement (UE) 2024/1348 est applicable.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2324**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***2. Les États membres veillent à ce que des informations sur le retour et la réintégration soient également fournies avant l'adoption de la décision de retour, en particulier lorsque l'article 37 du règlement (UE) 2024/1348 est applicable.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2325**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 2. Les États membres ***veillent à ce que*** des informations sur le retour et la réintégration ***soient également fournies*** avant l'adoption de la décision de retour***, en particulier lorsque l'article 37 du règlement (UE) 2024/1348 est applicable***. | 2. Les États membres ***peuvent fournir*** des informations sur le retour et la réintégration avant l'adoption de la décision de retour. |

Or. en

**Amendement 2326**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 2. Les États membres ***veillent à ce que*** des informations sur le retour et la réintégration ***soient également fournies*** avant l'adoption de la décision de retour***, en particulier lorsque l'article 37 du règlement (UE) 2024/1348 est applicable***. | 2. Les États membres ***peuvent fournir*** des informations sur le retour et la réintégration avant l'adoption de la décision de retour. |

Or. en

**Amendement 2327**
**Rasa Juknevičienė**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 2**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 2. Les États membres ***veillent à ce que*** des informations sur le retour et la réintégration ***soient également fournies*** avant l'adoption de la décision de retour, en particulier lorsque l'article 37 du règlement (UE) 2024/1348 est applicable. | 2. Les États membres ***peuvent fournir*** des informations sur le retour et la réintégration avant l'adoption de la décision de retour, en particulier lorsque l'article 37 du règlement (UE) 2024/1348 est applicable. |

Or. en

*Justification*

*L'aide au retour et à la réintégration ne devrait pas être la règle générale, car les ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier sont tenus de prendre en charge leurs frais de retour, l'aide ne devant être accordée que lorsqu'ils ne disposent pas des moyens nécessaires. En outre, dans certains cas, l'aide au retour volontaire, et en particulier l'aide à la réintégration, peut constituer un facteur d'attraction pour la migration irrégulière.*

**Amendement 2328**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jacek Ozdoba, Jadwiga Wiśniewska**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Les États membres ***établissent*** des programmes nationaux de soutien au retour et à la réintégration ***et, de manière générale, recourent aux programmes de l'Union. Les programmes nationaux et l'aide à la réintégration fournie par*** l'Union ***comportent des mesures d'incitation ou un soutien logistique et financier et d'autres formes d'assistance matérielle ou en nature, y compris une aide à la réintégration dans le pays de retour, fournis au ressortissant de pays*** | 3. Les États membres ***peuvent établir*** des programmes nationaux de soutien au retour et à la réintégration***, soutenus ou financés au niveau de*** l'Union ***ou au niveau national***. |

***tiers***.

Or. en

**Amendement 2329**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Les États membres ***établissent*** des programmes nationaux de soutien au retour et ***à la réintégration et, de manière générale, recourent*** aux programmes de l'Union. Les programmes nationaux et l'aide ***à la réintégration*** fournie par l'Union comportent des mesures d'incitation ou un soutien logistique ***et financier*** et d'autres formes d'assistance matérielle ou en nature***, y compris une aide à la réintégration dans le pays de retour,*** fournis au ressortissant de pays tiers. | 3. Les États membres ***peuvent établir*** des programmes nationaux de soutien au retour et ***peuvent recourir*** aux programmes de l'Union. Les programmes nationaux et l'aide fournie par l'Union comportent des mesures d'incitation ou un soutien logistique et d'autres formes d'assistance matérielle ou en nature fournis au ressortissant de pays tiers. |

Or. en

**Amendement 2330**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Les États membres ***établissent des*** programmes ***nationaux de soutien au*** retour et ***à la*** réintégration ***et, de manière générale, recourent aux programmes*** de l'Union. ***Les*** programmes ***nationaux et l'aide à la réintégration fournie par l'Union comportent*** des mesures d'incitation ***ou*** un soutien logistique ***et*** financier ***et*** d'autres formes d'assistance matérielle ou en nature, y compris une aide | 3. Les États membres ***veillent à la disponibilité de*** programmes ***de*** retour et ***de*** réintégration***, soutenus ou financés au niveau national ou*** de l'Union. ***Ces*** programmes ***prévoient*** des mesures d'incitation***,*** un soutien logistique ***ou*** financier ***ou*** d'autres formes d'assistance matérielle ou en nature, y compris une aide à la réintégration dans le pays de retour, fournis au ressortissant de pays tiers. |

à la réintégration dans le pays de retour, fournis au ressortissant de pays tiers.

Or. en

**Amendement 2331**
**Rasa Juknevičienė**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Les États membres ***établissent des*** programmes ***nationaux de soutien au*** retour et ***à la*** réintégration ***et, de manière générale, recourent aux programmes*** de l'Union. ***Les*** programmes nationaux ***et l'aide*** à la réintégration ***fournie par l'Union comportent*** des mesures d'incitation ou un soutien logistique et financier et d'autres formes d'assistance matérielle ou en nature, y compris une aide à la réintégration dans le pays de retour, fournis au ressortissant de pays tiers. | 3. Les États membres ***recourent, de manière générale, aux*** programmes ***de*** retour et ***de*** réintégration de l'Union. ***Ils peuvent, si nécessaire, établir des*** programmes nationaux ***de soutien au retour et*** à la réintégration***. L'aide fournie dans le cadre des programmes de l'Union et des programmes nationaux peut inclure*** des mesures d'incitation ou un soutien logistique et financier et d'autres formes d'assistance matérielle ou en nature, y compris une aide à la réintégration dans le pays de retour, fournis au ressortissant de pays tiers. |

Or. en

*Justification*

*L'aide au retour et à la réintégration ne devrait pas être la règle générale, car les ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier sont tenus de prendre en charge leurs frais de retour, l'aide ne devant être accordée que lorsqu'ils ne disposent pas des moyens nécessaires. En outre, dans certains cas, l'aide au retour volontaire, et en particulier l'aide à la réintégration, peut constituer un facteur d'attraction pour la migration irrégulière.*

**Amendement 2332**
**Irena Joveva**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Les États membres ***établissent des*** programmes ***nationaux*** de ***soutien au*** retour et ***à la*** réintégration ***et, de manière générale, recourent aux programmes*** de l'Union. ***Les*** programmes nationaux et l'aide à la réintégration fournie par l'Union comportent des mesures d'incitation ou un soutien logistique et financier et d'autres formes d'assistance matérielle ou en nature, y compris une aide à la réintégration dans le pays de retour, fournis au ressortissant de pays tiers. | 3. Les États membres ***veillent à la disponibilité de*** programmes de retour et ***de*** réintégration***, soutenus ou financés au niveau national ou*** de l'Union. ***Ces*** programmes nationaux et l'aide à la réintégration fournie par l'Union comportent des mesures d'incitation ou un soutien logistique et financier et d'autres formes d'assistance matérielle ou en nature, y compris une aide à la réintégration dans le pays de retour, fournis au ressortissant de pays tiers. |

Or. en

**Amendement 2333**
**Nadine Morano**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Les États membres ***établissent*** des programmes nationaux de soutien au retour et à la réintégration et, de manière générale, recourent aux programmes de l'Union. Les programmes nationaux et l'aide à la réintégration fournie par l'Union comportent des mesures d'incitation ou un soutien logistique et financier et d'autres formes d'assistance matérielle ou en nature, y compris une aide à la réintégration dans le pays de retour, fournis au ressortissant de pays tiers. | 3. Les États membres ***peuvent établir*** des programmes nationaux de soutien au retour et à la réintégration et, de manière générale, recourent aux programmes de l'Union. Les programmes nationaux et l'aide à la réintégration fournie par l'Union comportent des mesures d'incitation ou un soutien logistique et financier et d'autres formes d'assistance matérielle ou en nature, y compris une aide à la réintégration dans le pays de retour, fournis au ressortissant de pays tiers. |

Or. fr

**Amendement 2334**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Les États membres établissent des programmes nationaux de soutien au retour et à la réintégration et***, de manière générale, recourent*** aux programmes de l'Union. Les programmes nationaux et l'aide à la réintégration fournie par l'Union comportent des mesures d'incitation ou un soutien logistique et financier et d'autres formes d'assistance matérielle ou en nature, y compris une aide à la réintégration dans le pays de retour, fournis au ressortissant de pays tiers. | 3. Les États membres établissent des programmes nationaux de soutien au retour ***volontaire*** et à la réintégration et ***peuvent recourir*** aux programmes de l'Union. Les programmes nationaux et l'aide à la réintégration fournie par l'Union comportent des mesures d'incitation ou un soutien logistique et financier et d'autres formes d'assistance matérielle ou en nature, y compris une aide à la réintégration dans le pays de retour, fournis au ressortissant de pays tiers. |

Or. en

**Amendement 2335**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 3**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 3. Les États membres établissent des programmes nationaux de soutien au retour et à la réintégration et, de manière générale, recourent aux programmes de l'Union. Les programmes nationaux et l'aide à la réintégration fournie par l'Union comportent des mesures d'incitation ou un soutien logistique et financier et d'autres formes d'assistance matérielle ou en nature, y compris une aide à la réintégration dans le pays de ***retour***, fournis ***au ressortissant de pays tiers***. | 3. Les États membres établissent des programmes nationaux de soutien au retour et à la réintégration et, de manière générale, recourent aux programmes de l'Union. Les programmes nationaux et l'aide à la réintégration fournie par l'Union comportent des mesures d'incitation ou un soutien logistique et financier et d'autres formes d'assistance matérielle ou en nature, y compris une aide à la réintégration dans le pays de ***transfert***, fournis ***à la personne faisant l'objet d'une décision de retour***. |

Or. en

**Amendement 2336**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 3 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***3 bis. Les programmes nationaux comprennent la fourniture par les États membres d'informations adéquates sur les conditions dans les pays de retour, le transfert approprié de la prise en charge des personnes en situation de vulnérabilité et les dispositions relatives à la garde des enfants non accompagnés et séparés, ainsi que les mécanismes permettant le transfert approprié de l'assistance juridique et l'accès à la justice et aux voies de recours, y compris les mesures visant à garantir l'accès à la justice après le retour dans un pays tiers.*** |

Or. en

**Amendement 2337**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***4. L'aide à la réintégration n'est pas un droit individuel et ne constitue pas une condition préalable à la procédure de réadmission.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2338**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***4. L'aide à la réintégration n'est pas un droit individuel et ne constitue pas une condition préalable à la procédure de réadmission.*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2339**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***4. L'aide à la réintégration n'est pas un droit individuel et ne constitue pas une condition préalable à la procédure de réadmission.*** | ***supprimé*** |

Or. en

*Justification*

*Il n'est pas précisé que l'aide à la réintégration est un droit. Les États membres devraient être encouragés à fournir une aide à la réintégration aussi souvent que possible, car cela contribue à garantir des retours durables.*

**Amendement 2340**
**Rasa Juknevičienė**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 4. L'aide à la réintégration n'est pas un droit individuel et ne constitue pas une condition préalable à la procédure de réadmission. | 4. L'aide ***au retour et*** à la réintégration n'est pas un droit individuel et ne constitue pas une condition préalable à la procédure de réadmission. |

Or. en

*Justification*

*L'aide au retour et à la réintégration ne devrait pas être la règle générale, car les ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier sont tenus de prendre en charge leurs frais de retour, l'aide ne devant être accordée que lorsqu'ils ne disposent pas des moyens nécessaires. En outre, dans certains cas, l'aide au retour volontaire, et en particulier l'aide à la réintégration, peut constituer un facteur d'attraction pour la migration irrégulière.*

**Amendement 2341**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 4. L'aide à la réintégration n'est pas un droit individuel et ne constitue pas une condition préalable à la procédure de réadmission. | 4. L'aide ***au retour et*** à la réintégration n'est pas un droit individuel et ne constitue pas une condition préalable à la procédure de réadmission. |

Or. en

**Amendement 2342**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 4**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 4. L'aide à la réintégration n'est pas un droit individuel et ne constitue pas une condition préalable à la procédure de réadmission. | 4. L'aide ***au retour et*** à la réintégration n'est pas un droit individuel et ne constitue pas une condition préalable à la procédure de réadmission. |

Or. en

**Amendement 2343**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 5 – partie introductive**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 5. L'aide fournie dans le cadre des programmes de retour et de réintégration ***est fonction de la mesure dans laquelle le ressortissant de pays tiers coopère et se conforme à la procédure, et elle peut diminuer au fil du temps. Les critères suivants sont pris en considération pour déterminer la forme et l'étendue de l'aide au retour et à la réintégration, le cas échéant***: | 5. L'aide fournie dans le cadre des programmes de retour et de réintégration ***tient compte des éléments suivants***: |

Or. en

**Amendement 2344**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 5 – partie introductive**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 5. ***L'aide fournie dans le cadre des programmes de retour et de réintégration est fonction de la mesure dans laquelle le ressortissant de pays tiers coopère et se conforme à la procédure, et elle peut diminuer au fil du temps.*** Les critères suivants sont pris en considération pour déterminer la forme et l'étendue de l'aide au retour et à la réintégration, le cas échéant: | 5. Les critères suivants sont pris en considération pour déterminer la forme et l'étendue de l'aide au retour et à la réintégration, le cas échéant: |

Or. en

**Amendement 2345**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 5 – partie introductive**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 5. L'aide fournie dans le cadre des programmes de retour et de réintégration ***est fonction de la mesure dans laquelle le ressortissant de pays tiers coopère et se conforme à la procédure, et elle*** peut diminuer au fil du temps. Les critères suivants sont pris en considération pour déterminer la forme et l'étendue de l'aide au retour et à la réintégration, le cas échéant: | 5. L'aide fournie dans le cadre des programmes de retour et de réintégration peut diminuer au fil du temps. Les critères suivants sont pris en considération pour déterminer la forme et l'étendue de l'aide au retour et à la réintégration, le cas échéant: |

Or. en

**Amendement 2346**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 5 – partie introductive**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 5. L'aide fournie dans le cadre des programmes de retour ***et de réintégration*** est ***fonction*** de la mesure dans laquelle le ressortissant de pays tiers coopère et se conforme à la procédure***, et elle peut diminuer au fil du temps***. Les critères suivants sont pris en considération pour déterminer la forme et l'étendue de l'aide au retour ***et à la réintégration, le cas échéant***: | 5. L'aide fournie dans le cadre des programmes de retour est ***minimale et dépend*** de la mesure dans laquelle le ressortissant de pays tiers coopère et se conforme à la procédure. Les critères suivants sont pris en considération pour déterminer la forme et l'étendue de l'aide au retour: |

Or. en

**Amendement 2347**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 5 – partie introductive**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 5. L'aide fournie dans le cadre des programmes de retour et de réintégration | 5. L'aide fournie dans le cadre des programmes de retour et de réintégration |

| | |
|---|---|
| est ***fonction*** de la mesure dans laquelle le ressortissant de pays tiers coopère et se conforme à la procédure, et elle peut ***diminuer au fil du temps***. Les critères suivants ***sont*** pris en considération pour déterminer la forme et l'étendue de l'aide au retour et à la réintégration, le cas échéant: | est ***strictement dépendante*** de la mesure dans laquelle le ressortissant de pays tiers coopère et se conforme à la procédure, et elle peut ***être réduite ou supprimée***. Les critères suivants ***peuvent être*** pris en considération pour déterminer la forme et l'étendue de l'aide au retour et à la réintégration, le cas échéant: |

Or. en

**Amendement 2348**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 5 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***a) la coopération du ressortissant de pays tiers concerné pendant la procédure de retour et de réadmission, prévue à l'article 21;*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2349**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 5 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| a) ***la coopération du ressortissant*** de ***pays tiers concerné pendant*** la ***procédure de retour et de réadmission, prévue à l'article 21***; | a) ***les circonstances particulières*** de la ***situation***; |

Or. en

**Amendement 2350**

**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 5 – point a**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| a) ***la coopération du ressortissant de pays tiers concerné pendant*** la procédure de retour et de réadmission***, prévue à l'article 21***; | a) ***si les personnes faisant l'objet d'une décision de retour ont délibérément entravé*** la procédure de retour et de réadmission; |

Or. en

*Justification*

*Les États membres devraient être encouragés à fournir des conseils en matière de retour et une aide à la réintégration, et non pas recevoir de multiples excuses pour ne pas fournir ces conseils et cette aide. En cas de défaut grave de coopération, lorsque la procédure de retour a été délibérément entravée par la personne faisant l'objet d'une décision de retour, le niveau d'aide pourrait être réévalué.*

**Amendement 2351**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 5 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***b) le fait qu'il s'agisse d'un retour volontaire ou d'un éloignement du ressortissant de pays tiers;*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2352**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 5 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|

***b) le fait qu'il s'agisse d'un retour volontaire ou d'un éloignement du ressortissant de pays tiers;*** | ***supprimé***

Or. en

**Amendement 2353**
**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 5 – point b**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***b) le fait qu'il s'agisse d'un retour volontaire ou d'un éloignement du ressortissant de pays tiers;*** | ***supprimé*** |

Or. en

*Justification*

*Le conseil en matière de retour est encore plus important lorsque la personne faisant l'objet d'une décision de retour ne veut pas accepter la décision de retour. Il est contre-productif de réduire les conseils en matière de retour dans de tels cas.*

**Amendement 2354**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 5 – point c**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***c) le fait que le ressortissant de pays tiers soit ressortissant d'un pays tiers figurant à l'annexe II du règlement (UE) 2018/1806;*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2355**

**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 5 – point c**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***c) le fait que le ressortissant de pays tiers soit ressortissant d'un pays tiers figurant à l'annexe II du règlement (UE) 2018/1806;*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2356**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 5 – point d**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***d) le fait que le ressortissant de pays tiers ait été condamné pour une infraction pénale;*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2357**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 5 – point d**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***d) le fait que le ressortissant de pays tiers ait été condamné pour une infraction pénale;*** | ***supprimé*** |

Or. en

**Amendement 2358**

**Murielle Laurent, Ana Catarina Mendes, Emma Rafowicz, Matjaž Nemec, Marco Tarquinio, Francisco Assis, Cecilia Strada**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 5 – point d**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***d) le fait que le ressortissant de pays tiers ait été condamné pour une infraction pénale;*** | ***supprimé*** |

Or. en

*Justification*

*Il est très difficile de voir le lien entre une condamnation pour une infraction pénale (aussi mineure soit-elle) et le conseil en matière de retour. Si l'Union et les États membres veulent sérieusement améliorer le taux de retour, ils doivent privilégier les mesures qui rendent les retours efficaces et durables, et non pas chercher des raisons de ne pas prendre de telles mesures.*

**Amendement 2359**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 5 – point d**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| d) le fait que le ressortissant de pays tiers ait été condamné pour une infraction pénale; | d) le fait que le ressortissant de pays tiers ait été condamné pour une infraction ***civile ou*** pénale; |

Or. en

**Amendement 2360**
**Maciej Wąsik, Mariusz Kamiński, Jadwiga Wiśniewska, Jacek Ozdoba**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 5 – point e**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| ***e) le fait que le ressortissant de pays tiers ait des besoins spécifiques parce*** | ***supprimé*** |

***qu'il s'agit d'une personne vulnérable, d'un mineur ou d'un mineur non accompagné ou parce qu'il fait partie d'une famille.***

Or. en

**Amendement 2361**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 5 – point e**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| e) le fait que le ressortissant de pays tiers ait des besoins spécifiques parce qu'il s'agit d'une personne vulnérable, d'un mineur ou d'un mineur non accompagné ou parce qu'il fait partie d'une famille. | e) le fait que le ressortissant de pays tiers ait des besoins spécifiques parce qu'il s'agit d'une personne vulnérable, d'un mineur ou d'un mineur non accompagné ou parce qu'il fait partie d'une famille***, d'une personne LGBTIQ+, d'une femme seule ou d'une personne se trouvant dans d'autres situations***. |

Or. en

**Amendement 2362**
**Rasa Juknevičienė**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 5 – point e bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***e bis) si le ressortissant de pays tiers n'est pas en mesure de prendre en charge ses frais de retour par ses propres moyens;*** |

Or. en

*Justification*

*L'aide au retour et à la réintégration ne devrait pas être la règle générale, car les ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier sont tenus de prendre en charge leurs frais de*

*retour, l'aide ne devant être accordée que lorsqu'ils ne disposent pas des moyens nécessaires. En outre, dans certains cas, l'aide au retour volontaire, et en particulier l'aide à la réintégration, peut constituer un facteur d'attraction pour la migration irrégulière. Je propose donc de compléter les critères énoncés à l'article 46, paragraphe 5, qui guident les décisions relatives à la nature et au niveau de l'aide au retour et à la réintégration, en ajoutant de nouveaux critères liés à la situation financière du ressortissant de pays tiers et au risque de créer un facteur d'attraction pour la migration irrégulière. Ceci est particulièrement important pour les États membres ayant des frontières extérieures. Par ailleurs, l'article 46, paragraphe 5, devrait préciser que la liste des critères n'est pas exhaustive. En outre, le règlement ne devrait pas obliger les États membres à mettre en place des programmes nationaux supplémentaires; ils devraient avoir la possibilité, le cas échéant, de s'appuyer uniquement sur les programmes de l'Union.*

**Amendement 2363**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 5 – point e bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***e bis) des critères supplémentaires conformément au droit national.*** |

Or. en

**Amendement 2364**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 5 – point e bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***e bis) des critères supplémentaires prévus par le droit national.*** |

Or. en

**Amendement 2365**
**Rasa Juknevičienė**

**Proposition de règlement**

**Article 46 – paragraphe 5 – point e ter (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***e ter) le fait qu'il existe un risque de migration irrégulière en raison de l'aide accordée;*** |

Or. en

*Justification*

*L'aide au retour et à la réintégration ne devrait pas être la règle générale, car les ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier sont tenus de prendre en charge leurs frais de retour, l'aide ne devant être accordée que lorsqu'ils ne disposent pas des moyens nécessaires. En outre, dans certains cas, l'aide au retour volontaire, et en particulier l'aide à la réintégration, peut constituer un facteur d'attraction pour la migration irrégulière. Je propose donc de compléter les critères énoncés à l'article 46, paragraphe 5, qui guident les décisions relatives à la nature et au niveau de l'aide au retour et à la réintégration, en ajoutant de nouveaux critères liés à la situation financière du ressortissant de pays tiers et au risque de créer un facteur d'attraction pour la migration irrégulière. Ceci est particulièrement important pour les États membres ayant des frontières extérieures. Par ailleurs, l'article 46, paragraphe 5, devrait préciser que la liste des critères n'est pas exhaustive. En outre, le règlement ne devrait pas obliger les États membres à mettre en place des programmes nationaux supplémentaires; ils devraient avoir la possibilité, le cas échéant, de s'appuyer uniquement sur les programmes de l'Union.*

**Amendement 2366**
**Rasa Juknevičienė**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 5 – point e quater (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***e quater) des critères supplémentaires prévus par le droit national.*** |

Or. en

*Justification*

*L'aide au retour et à la réintégration ne devrait pas être la règle générale, car les ressortissants de pays tiers en séjour irrégulier sont tenus de prendre en charge leurs frais de retour, l'aide ne devant être accordée que lorsqu'ils ne disposent pas des moyens nécessaires. En outre, dans certains cas, l'aide au retour volontaire, et en particulier l'aide à la*

*réintégration, peut constituer un facteur d'attraction pour la migration irrégulière. Je propose donc de compléter les critères énoncés à l'article 46, paragraphe 5, qui guident les décisions relatives à la nature et au niveau de l'aide au retour et à la réintégration, en ajoutant de nouveaux critères liés à la situation financière du ressortissant de pays tiers et au risque de créer un facteur d'attraction pour la migration irrégulière. Ceci est particulièrement important pour les États membres ayant des frontières extérieures. Par ailleurs, l'article 46, paragraphe 5, devrait préciser que la liste des critères n'est pas exhaustive. En outre, le règlement ne devrait pas obliger les États membres à mettre en place des programmes nationaux supplémentaires; ils devraient avoir la possibilité, le cas échéant, de s'appuyer uniquement sur les programmes de l'Union.*

**Amendement 2367**
**Charlie Weimers, Alessandro Ciriani, Assita Kanko**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 6**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 6. L'aide visée au présent article n'est pas accordée aux ressortissants de pays tiers qui ont déjà bénéficié du même ou d'un autre soutien fourni par un État membre ou par l'Union. L'Union**,** les États membres et Frontex veillent à la cohérence et à la coordination de l'aide à la réintégration. | 6. L'aide visée au présent article n'est***, en règle générale,*** pas accordée aux ressortissants de pays tiers qui ont déjà bénéficié du même ou d'un autre soutien fourni par un État membre ou par l'Union. ***Les États membres et*** l'Union ***peuvent déroger à cette règle générale afin de favoriser le retour immédiat d'un ressortissant de pays tiers.*** Les États membres***, l'Union*** et Frontex veillent à la cohérence et à la coordination de l'aide à la réintégration. |

Or. en

**Amendement 2368**
**Nadine Morano**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 6**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 6. L'aide visée au présent article n'est pas accordée aux ressortissants de pays tiers qui ont déjà bénéficié du même ou | 6. L'aide visée au présent article n'est pas accordée aux ressortissants de pays tiers qui ont déjà bénéficié du même ou |

| | |
|---|---|
| d'un autre soutien fourni par un État membre ou par l'Union. L'Union, les États membres et Frontex veillent à la cohérence et à la coordination de l'aide à la réintégration. | d'un autre soutien fourni par un État membre ou par l'Union. L'Union, les États membres et Frontex veillent à la cohérence et à la coordination de l'aide à la réintégration***, notamment par l'échange régulier des données concernant les bénéficiaires des aides***. |

Or. fr

**Amendement 2369**
**Estrella Galán**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 6**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 6. L'aide visée au présent article ***n'est*** pas accordée aux ressortissants de pays tiers qui ont déjà bénéficié du même ou d'un autre soutien fourni par un État membre ou par l'Union. ***L'Union, les États membres et Frontex veillent à la cohérence et à la coordination de l'aide à la réintégration.*** | 6. L'aide visée au présent article ***peut ne*** pas ***être*** accordée aux ressortissants de pays tiers qui ont déjà bénéficié du même ou d'un autre soutien fourni par un État membre ou par l'Union. |

Or. en

**Amendement 2370**
**Mary Khan**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 6**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 6. L'aide visée au présent article n'est pas accordée aux ressortissants de pays tiers qui ont déjà bénéficié du même ou d'un autre soutien fourni par un État membre ou par l'Union. ***L'Union, les États membres et Frontex veillent à la cohérence et à la coordination de l'aide à la réintégration.*** | 6. L'aide visée au présent article n'est pas accordée aux ressortissants de pays tiers qui ont déjà bénéficié du même ou d'un autre soutien fourni par un État membre ou par l'Union. |

Or. en

**Amendement 2371**
**Mélissa Camara**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 6**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| 6. L'aide visée au présent article ***n'est pas accordée*** aux ressortissants de pays tiers qui ont déjà bénéficié du même ou d'un autre soutien fourni par un État membre ou par l'Union. L'Union, les États membres et Frontex veillent à la cohérence et à la coordination de l'aide à la réintégration. | 6. ***Les États membres peuvent choisir de ne pas accorder*** l'aide visée au présent article aux ressortissants de pays tiers qui ont déjà bénéficié du même ou d'un autre soutien fourni par un État membre ou par l'Union. L'Union, les États membres et Frontex veillent à la cohérence et à la coordination de l'aide à la réintégration. |

Or. en

**Amendement 2372**
**François-Xavier Bellamy, Lukas Mandl, Alice Teodorescu Måwe, Sander Smit, Loránt Vincze, Lena Düpont, Tomas Tobé, Rasa Juknevičienė, Jeroen Lenaers, Karlo Ressler**

**Proposition de règlement**
**Article 46 – paragraphe 6 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***6 bis. Aucune aide à la réintégration n'est accordée aux ressortissants de pays tiers qui présentent un risque pour la sécurité en vertu de l'article 16.*** |

Or. en

**Amendement 2373**
**Marieke Ehlers**
au nom du groupe PfE

**Proposition de règlement**
**Article 46 bis (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
| --- | --- |
| | ***Article 46 bis*** |
| | ***Évaluation et classification annuelles des pays tiers*** |
| | ***1. Au plus tard le 1er avril de chaque année, la Commission publie un rapport public contenant une évaluation complète de la coopération de chaque pays tiers concerné en matière de réadmission, sur la base des données et informations recueillies conformément à l'article 48. Le rapport calcule le «taux d'acceptation des retours» pour chaque pays, défini comme le pourcentage de ressortissants de pays tiers ayant fait l'objet d'un retour effectif sur le nombre total de décisions de retour exécutoires pour lesquelles la réadmission a été demandée.*** |
| | ***2. Sur la base du rapport visé au paragraphe 1, la Commission adopte, au plus tard le 1er mai de chaque année, un acte d'exécution classant chaque pays tiers dans l'une des catégories suivantes:*** |
| | ***a) Catégorie A+: Pays dont le taux d'acceptation des retours est égal ou supérieur à 90 %.*** |
| | ***b) Catégorie A: Pays dont le taux d'acceptation des retours est égal ou supérieur à 75 %, mais inférieur à 90 %.*** |
| | ***c) Catégorie B: Pays dont le taux d'acceptation des retours est égal ou supérieur à 50 %, mais inférieur à 75 %.*** |
| | ***d) Catégorie C: Pays dont le taux d'acceptation des retours est égal ou supérieur à 25 %, mais inférieur à 50 %.*** |
| | ***e) Catégorie D: Pays dont le taux d'acceptation des retours est inférieur à 25 %.*** |
| | ***3. L'acte d'exécution visé au paragraphe 2 est adopté conformément à la procédure d'examen visée à l'article 49, paragraphe 2. Il est publié au Journal officiel de l'Union européenne.*** |

***4. Le classement d'un pays tiers dans une catégorie spécifique a un effet automatique et immédiat à compter de la date de publication de l'acte d'exécution, déclenchant l'application des mesures correspondantes prévues à l'article 46 ter.***

Or. en

**Amendement 2374**
**Marieke Ehlers**
au nom du groupe PfE

**Proposition de règlement**
**Article 46 ter (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***Article 46 ter*** |
| | ***Méthode de calcul et de réaffectation des fonds suspendus*** |
| | ***1. La Commission adopte un acte d'exécution établissant une méthode détaillée pour le calcul des ressources financières suspendues à la suite des mesures appliquées en vertu de l'article 46 ter. Cet acte d'exécution est adopté dans les six mois après l'entrée en vigueur du présent règlement.*** |
| | ***2. La méthode établit des critères communs permettant à l'Union et aux États membres d'identifier et de quantifier les fonds suspendus. Ils couvrent au minimum les éléments suivants:*** |
| | ***a) les fonds provenant des conventions de financement au niveau de l'Union et des instruments d'aide au développement, y compris les engagements non décaissés et les programmes futurs annulés pour les pays concernés.*** |
| | ***b) les fonds provenant de l'aide bilatérale au développement et des conventions de financement des États membres, garantissant une approche cohérente pour l'évaluation des projets et*** |

***programmes suspendus.***

***c) toute autre ressource budgétaire identifiable provenant de partenariats ou d'accords suspendus comportant une composante financière directe.***

***d) la méthode se concentre sur les dépenses budgétaires directes et n'inclut pas les calculs des impacts économiques indirects, tels que les recettes douanières provenant de la suspension des tarifs préférentiels.***

***3. Chaque année, après la publication de l'acte d'exécution visé à l'article 46 bis, paragraphe 2, les États membres calculent et communiquent à la Commission, dans un délai de trois mois, le montant total de leurs fonds suspendus, conformément à la méthode visée au paragraphe 1 du présent article.***

***4. La Commission consolide les données communiquées par les États membres avec le montant des fonds de l'Union suspendus. Sur la base de cette consolidation, la Commission détermine le montant total des fonds suspendus et rend ce chiffre public. Le montant total des fonds suspendus déterminé conformément au paragraphe 4 est mis à disposition et réaffecté conformément aux principes suivants:***

***a) cinquante pour cent du montant total est affecté au soutien de nouveaux projets de développement, de partenariat et de bonne gouvernance dans les pays tiers classés dans la catégorie A+. La Commission accorde la priorité aux projets visant la gestion des flux migratoires et le développement économique durable.***

***b) cinquante pour cent du montant total est alloué aux instruments de l'Union pertinents en matière de gestion des frontières, principalement l'instrument de soutien financier à la gestion des frontières et à la politique des visas (IGFV), dans le but de renforcer la***

***capacité opérationnelle de l'Agence européenne de garde-frontières et de garde-côtes (Frontex) et de soutenir les actions des États membres en matière de gestion des frontières extérieures.***

***5. La réaffectation des fonds au titre du présent article est mise en œuvre dans le plein respect des principes du budget de l'Union et des dispositions pertinentes du règlement relatif aux règles financières applicables au budget général de l'Union. La Commission adopte les décisions budgétaires nécessaires ou propose les virements budgétaires requis pour appliquer la présente disposition.***

Or. en

**Amendement 2375**
**Marieke Ehlers**
au nom du groupe PfE

**Proposition de règlement**
**Article 46 quater (nouveau)**

| *Texte proposé par la Commission* | *Amendement* |
|---|---|
| | ***Article 46 quater*** |
| | ***Conséquences de la classification*** |
| | ***1. Les pays tiers classés dans la catégorie A+ ou A ne sont pas soumis aux mesures prévues par le présent article.*** |
| | ***2. Pour un pays tiers classé dans la catégorie B, les mesures suivantes s'appliquent au niveau de l'Union:*** |
| | ***a) La Commission suspend la conclusion de nouvelles conventions de financement pour des projets d'aide au développement financés par le budget de l'Union avec le gouvernement de ce pays et ses organismes publics.*** |
| | ***b) L'Union engage, conformément au cadre juridique de ses accords existants, les procédures nécessaires pour les*** |

***suspendre.***

***c) Tout accès préférentiel au marché accordé par l'Union dans le cadre du système de préférences généralisées (SPG ou SPG+) est suspendu.***

***d) Tout accord d'exemption de visa accordé par l'Union est suspendu.***

***3. Dans le cas d'un pays tiers classé dans la catégorie B, les États membres peuvent, sur la base de leur propre évaluation, décider de prendre des mesures correspondantes au niveau national, y compris la suspension des accords bilatéraux, nouveaux ou existants, d'aide au développement et de financement.***

***4. Pour un pays tiers classé dans la catégorie C, outre les mesures prévues au paragraphe 2, les mesures suivantes s'appliquent:***

***a) La Commission propose au Conseil, conformément à la procédure prévue à l'article 25 bis du règlement (CE) nº 810/2009 (code des visas), de suspendre temporairement l'application de certaines dispositions relatives à la délivrance de visas de court séjour aux ressortissants de ce pays.***

***b) La Commission engage une procédure afin de déterminer si l'imposition de sanctions douanières ou d'autres restrictions commerciales est justifiée et juridiquement possible.***

***5. Pour un pays tiers classé dans la catégorie D, outre les mesures prévues aux paragraphes 2 et 4, les mesures suivantes s'appliquent: Dès la publication de l'acte d'exécution classant un pays dans la catégorie D, le haut représentant de l'Union pour les affaires étrangères et la politique de sécurité et la Commission soumettent sans délai au Conseil une proposition conjointe de décision visant à adopter des mesures restrictives globales à l'encontre de ce pays, conformément à l'article 215 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne.***

***Ces mesures comprennent, sans s'y limiter, un gel des avoirs, une interdiction de pénétrer sur le territoire de l'Union européenne pour les personnes désignées, une interdiction de transfert de fonds et des restrictions commerciales importantes telles que des interdictions d'importer ou d'exporter.***

***6. L'Union inclut dans tous les futurs accords de commerce et de partenariat une clause permettant de suspendre ou d'imposer des droits de douane si le pays tiers est classé dans la catégorie C ou D.***

***7. Les institutions, organes et organismes de l'Union prennent toutes les mesures juridiques et administratives nécessaires pour assurer la mise en œuvre complète et immédiate des conséquences au niveau de l'Union énoncées dans le présent article.***

***8. Aucune disposition du présent article ne peut être interprétée comme empêchant un État membre de délivrer un visa pour des raisons humanitaires ou de fournir une aide humanitaire.***

Or. en